

Propuesta de Buena Práctica de Lectura Fácil.

Legazpi, a 23 de julio de 2018

Título:

Lectura compartida del libro “La música del viento”
para celebrar el Día Mundial del Comercio Justo.



Contexto:

El Ayuntamiento de Legazpi inició su conocimiento de la Lectura Fácil en el año 2016.

Desde entonces ha organizado 2 cursos formativos.

Trabajadoras del Ayuntamiento y de los centros educativos del municipio han aprendido en estos cursos a utilizar los criterios de Lectura Fácil.

Varios departamentos municipales utilizan criterios de Lectura Fácil en sus escritos.

Además algunos documentos que se envían a la ciudadanía se han redactado en Lectura Fácil.

Por ejemplo, la información sobre la Inspección Técnica de Edificios.

En 2017 la Biblioteca municipal, el servicio municipal de Educación y el Garagune impulsaron que se creara el Club de Lectura Fácil en Legazpi. Se pueden ver los recortes de prensa en el apartado de material gráfico.

Resumen de la iniciativa:

Todos los años el Ayuntamiento de Legazpi celebra el Día Mundial del Comercio Justo. Este año el Ayuntamiento de Legazpi decidió leer un libro para celebrarlo.

El título del libro es “La música del viento” y trata sobre comercio justo. Está escrito en Lectura Fácil. Al ser de Lectura Fácil pudieron leerlo personas de diferentes capacidades, edades y situación.

90 personas lo leyeron en voz alta, en la plaza del pueblo, el día 11 de mayo. Cada persona leyó una página. En total tardaron 2 horas.



En la organización de esta iniciativa participaron el Garagune y diferentes servicios municipales:

- Biblioteca
- Educación
- Juventud
- Medioambiente.

El Garagune es una entidad que atiende a personas con discapacidad intelectual y les ayuda a desarrollar sus capacidades.



**LEGAZPIKO
UDALA**

Esta iniciativa impulsó los siguientes valores:

- Comercio justo
- Derecho a la lectura
- Inclusión social
- Relación entre distintas generaciones



En esta actividad participaron 15 entidades:

- Ayuntamiento de Legazpi
- Garagune
- Clubes de lectura de la Biblioteca
- Servicio de Adolescentes
- Domingo Agirre Eskola
- Haztegi ikastola
- Olazabal institutua
- Doinua Musika Eskola
- Santikutz Egoitza
- Mirentxu mertzeria
- Meazti Etxea
- Buztintegi
- Nagusilan
- Iratzarri
- Irule



Estas entidades leyeron el libro,
tricotaron alfombras como las que fabricaba el niño esclavo del libro,
y después las colocaron en los árboles.

Además cantaron canciones, tocaron música y cantaron bertsos.
El Garagune puso un puesto de productos de Comercio Justo.

Para ver las fotos y vídeos

Entrar en el siguiente enlace:

<http://www.legazpi.eus/es/noticias/item/3672-dia-del-comercio-justo>



Datos de contacto:

Ayuntamiento de Legazpi

Euskal Herria plaza 1

20230 Legazpi

Gipuzkoa

T: 943 737030

Alcaldesa:

Koldobike Olabide

alkatea@legazpi.eus

Persona de contacto:

Inma Hernandez

ihernandez@legazpi.eus



Material gráfico:



LEGAZPIKO
UDALA

2018
LEGAZPI

MAIATZAK 11 MAYO
ostirala viernes

Euskal Herria Plazan // 10:00 - 12:00

Garaguneko postua

antolatzaileak
organizadores



Irakurketa partekatua Lectura compartida



parte hartzaileak
participantes

Liberategiko Irakurketa Klubak
Kerabeentzako Zerbitzua
Domingo Agirre Eskola
Hartegi Ikastola
Olazabel Instituta
Doinua Musika Eskola
Santikutz Egoitza
Mirentxu Mertzaria
Mesati Etxea
Buzintegi
Nagusian
Iratsarri
Irule



LEGAZPIKO
UDALA

antolatzaileak
organizadores



LEGAZPIKO
UDALA



Garagone
Legazpi

2018
LEGAZPI

MAIATZAK 11 MAYO

ostirala viernes

Euskal Herria Plazan 8º 10:00 - 12:00

Garagoneko postua

Irakurketa partekatua
Lectura compartida

BIDEZKO MERKATARITZA

Giza eskubideak eta ingurumena
errespetatzen dituen merkataritza-sistema
solidarioa da



bidezko
merkataritzaren
aldeko hiria

LEGAZPI

ciudad por el
comercio justo

COMERCIO JUSTO

El Comercio Justo es un sistema comercial solidario
que respeta los derechos de las personas
y el medioambiente.

GIZA INKLUSIOA
INCLUSIÓN SOCIAL

BERNIZEN
ES-URRUKA
BERNIZEN A LA LUCHA

Musikaren
soinua

La música del viento



LEGAZPIKO
UDALA

antolatzaileak
organizadoreak



LEGAZPIKO
UDALA



Garagune
Legazpi

2018
LEGAZPI

MAIATZAK 11 MAYO
ostirala viernes

Euskal Herria Plazan A/ 10:00 - 12:00

Garaguneko postua

Irakurketa partekatua
Lectura compartida

GIZA INKLUSIOA

Zer esan nahi du?
Gizarteko kide guztiak
komunitatearen bizitzan integratzea.

Pertsona desberdinez
osaturako gizarteaz hitz egiten du,
denak berdin tratatzen dituen gizarteaz.

INCLUSION SOCIAL

La inclusión social significa
integrar en la vida comunitaria
a todos los miembros de la sociedad.

Se refiere a una sociedad
en la que hay personas que son diferentes
pero son tratadas con igualdad.



BIDEZKO MERKATARITZA
COMERCIO JUSTO

RAMUNTZEN ESKUBIA
MUSICA A LA LEYENDA



Musikaren soinua La música del viento



**LEGAZPIKO
UDALA**

antolatzaileak
organizadoren



**LEGAZPIKO
UDALA**



Garagunet
Legazpi
Udala

2018
LEGAZPI

MAIATZAK 11 MAYO
ostirala viernes

Euskal Herria Plazan Nº 10:00 - 12:00

Garagunetaren postua

Irakurketa partekatua
Lectura compartida

IRAKURTZEKO ESKUBIDEA

Personak orok dugu irakurtzeko eskubidea.
Gizarteatzeko
eta kultura eskuratzeko bidea da.

Udal liburutegiak
eskubide hori bermatzea ahalbidetzen du.

Irakurketa Erraza arreta bereziaz idatzitako agiriak dira,
pertsona guztiak ulertzeko gai izan daitezkeen,
berezi irakurtzeko edo ulertzeko arazoak dituztenak.



DERECHO A LA LECTURA

Todas las personas tenemos derecho a leer
como una forma de inclusión en la sociedad
y de adquirir cultura.

La biblioteca municipal facilita
que se cumpla este derecho.

Lectura Fácil son documentos escritos con especial cuidado
para que los puedan entender todas las personas,
sobre todo las personas con dificultades de lectura o de
comprensión.



GIZA INKLUSIOA
INCLUSIÓN SOCIAL

BIDEZKO MERKATARITZA
COMERCIO JUSTO



Musikaren soinua La música del viento

LEGAZPI



Joven plantilla del Primera Regional del Ilintxa, entrenada por Xabi Biain con la ayuda de Aitor Murua.

El Ilintxa puede lograr hoy el ascenso a Preferente si gana o empata contra el Aloña

Los de Xabi Biain jugarán a las 16.30 horas, en el campo de Oñati

El club hace un llamamiento a la afición para que acuda a impulsar al equipo en esta ilusionante contienda

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Los ánimos están arriba y la motivación a tope en el Ilintxa ante la perspectiva de poder conseguir hoy el ascenso a Preferente. El Primera Regional viaja esta tarde a Oñati, para enfrentarse al Aloña Mendi a las 16.30 horas, en el campo de Azkoagain. Ganar o empatar bastaría para que el equipo lograra el ansiado salto de categoría. Y es

que a falta de dos partidos para que termine la temporada (el de hoy en Oñati y el del próximo sábado, a las 17.30 horas, en Bikuña, contra el Getariako), los legazpiarras se sitúan a la cabeza de la tabla con 36 puntos en el casillero, seguidos por el citado Getariako en segunda posición con 31 puntos y el Segura-Goierri en tercera posición con otros 31 puntos. Desde el club hacen un llamamiento a la afición del Ilintxa para que acuda a Oñati y brinde a la plantilla el empujón definitivo hacia la categoría Preferente, de la que descendió la pasada temporada y lucha por recuperar desde entonces. «El equipo, entrenado por Xabi Biain con la ayuda de Aitor Murua, viene

realizando un magnífico trabajo y ojalá esta tarde pueda ver recompensado su esfuerzo», desea el presidente del club, Xabi Aldama. «Aunque quedan dos partidos y sacan 5 puntos de diferencia a sus rivales más directos, poder amarrar hoy mismo el ascenso sería perfecto, el partido contra el Aloña Mendi se presenta como una estupenda oportunidad para conseguirlo, los de Oñati se encuentran en la zona baja de la tabla, no obstante, juegan en su feudo y no regalarán nada, así que la concentración deberá ser máxima», indica.

En cuanto a la cartelera de Bikuña, este fin de semana tan solo se jugará un partido del Ilintxa en casa.

El infantil de honor, inmerso en el campeonato de Copa, se batirá al Darena, mañana, a las 11.30 horas.

Partido Genuine de la Real

Junto a ello, Bikuña se prepara para otra gran cita futbolística. El equipo de fútbol adaptado de la Real Sociedad, compuesto por 22 jóvenes con discapacidad intelectual que militan en la liga Genuine, disputará hoy un partido amistoso contra la selección de Aquitania, a las 12.00 horas, en el campo de fútbol legazpiarra. Este encuentro coincidirá con la celebración del 'Kadrila Eguna' de Atzegi en nuestra localidad. Una fiesta organizada con el apoyo de Cie Automotive y el Ayuntamiento, que cada año tiene lugar en un municipio de Gipuzkoa y que a partir de las 12.00 horas de hoy reunirá a más de 250 personas con discapacidad de toda la provincia y a medio centenar de voluntarios en una animada jornada. Tras el partido, también se sumarán a la misma los jugadores y técnicos de la liga Genuine. El evento se desarrollará en la azoka, con la siguiente programación: a las 13.00 horas kalejira hasta la azoka, de 13.00 a 13.30 recepción, de 13.30 a 15.00 paellada popular, de 15.00 a 16.15 baile con DJ y de 16.15 a 16.30 clausura.

EN BREVE

Charla de Nagusilan sobre política y recursos para la vejez

Nagusilan ofrecerá una nueva charla el próximo miércoles, a las 18.30 horas, en la casa de cultura, abierta a toda la ciudadanía y subvencionada por el Ayuntamiento. En esta ocasión, tratará sobre la política y los recursos sociales para la vejez, materia que abordará de la mano de la experta de la asociación Lahar, Marivi Gil. «Ahondaremos en qué es y a qué llamamos vejez, en las políticas sociales existentes al respecto en la Diputación y en otras entidades como los ayuntamientos y los servicios sanitarios y en la forma en la que queremos envejecer», avanzan.

Buztintegi reanuda sus concentraciones por unas pensiones dignas

La asociación de jubilados y pensionistas Buztintegi retomará la próxima semana sus movilizaciones por unas pensiones dignas. Desde la misma, realizan una llamada a la ciudadanía a participar en la concentración que secundará el lunes, a las 11.30 horas, delante del Ayuntamiento.

Cinco partidos de balonmano en la cancha de Bikuña

Cinco equipos del club de balonmano La Salle Legazpi jugarán en Bikuña. Hoy, el juvenil masculino Karibe Zaharra se bate al Saieko a las 16.00 y el cadete femenino Izaro-Laubide Iturgintza al Mundarro a las 17.30. Mañana, el infantil masculino Argiki Giroa recibirá al Ereintza a las 10.00, el infantil femenino Zuri Zuri al Urnieta a las 11.00 y el cadete masculino Caribe Berri Legasa al Bergara a las 12.15.

Concurso de dibujo, final de Neskatzena y ciclo de órgano

Este fin de semana habrá oportunidad de disfrutar de tres citas destacadas. Arkatzta celebrará hoy su XV concurso de dibujo infantil, animando a escolares de Educación Primaria y 1º y 2º de la E.S.O. a mostrar sus habilidades con el lápiz a partir de las 9.00 horas, en los soportales del Ayuntamiento. También hoy, Latxartegi acogerá el campeonato de baile infantil de Neskatzena a las 16.30, con dos dantzaris de Sustraiak entre sus finalistas, Ane Arrizabalaga y Nahia López. Por último, la parroquia inaugurará mañana su ciclo musical de mayo con el concierto de la organista Ana Belén García y el txistulari Garikoitz Mendizabal, a las 19.00.

LA LECTURA COMO VÍNCULO EN EL DÍA DEL COMERCIO JUSTO

Más de 90 legazpiarras realizaron ayer por la mañana una lectura compartida del libro 'La música del viento', en una versión adaptada a aquellas personas que tienen limitaciones para leer. El acto, organizado por el Ayuntamiento, el Garagune y numerosos colaboradores en torno al Día del Comercio Justo, creó un fantástico clima de empatía entre el público y los participantes.



LEGAZPI



Acto de presentación de la lectura compartida de 'La música del viento' realizado ayer, en la plaza. :: LIMIA

Numerosos legazpiarras pondrán voz a 'La música del viento' el viernes, en la plaza

Llevarán a cabo una 'lectura compartida' de dicho libro de 10.00 a 12.00 horas

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Noventa legazpiarras de muy distintos ámbitos pondrán voz a la primera 'lectura compartida' que se desarrollará en Legazpi. Tendrá lugar este viernes, de 10.00 a 12.00 horas, en la plaza, coincidiendo con el Día Mundial del Comercio Justo. Se trata de una actividad organizada por el Ayuntamiento y el Garagune y preparada entre numerosos colaboradores, desde los clubes de lectura de la biblioteca, hasta el servicio para adolescentes, Domingo Agirre, Haztegi Ikastola, el instituto Olazabal, la escuela de música

Doinua, la residencia Santa Cruz, la mercería Mirentxu, Meazti Etxea y las asociaciones Buztintegi, Nagusilan, Iratzarri e Irule. Ayer, el concejal Eric Gálvez, la responsable de la biblioteca Jasone Erostarbe, las técnicas municipales Inma Hernández (Medio Ambiente) e Isabel Sanz (Juventud y Educación) y la responsable del Garagune Asun Jauregi dieron a conocer la iniciativa y animaron a la ciudadanía a sumarse a ella, durante un acto celebrado en la misma plaza donde se efectuará la lectura del viernes. «Se leerá el libro 'La música del viento' escrito en versión de lectura fácil, la actividad estará ambientada también por la coral de la ikastola, txistularis y bertso-laris y junto al espacio de lectura se instalará el puesto de comercio justo del Garagune», informaron.

«Los orígenes de esta iniciativa se sitúan hace dos años, en abril, atendiendo a la propuesta realizada desde el Garagune por Asun Jauregi de conocer de cerca la lectura fácil como herramienta que abre caminos hacia la inclusión, aquello dio lugar a una exposición, una charla y una formación en la que participaron diferentes agentes del pueblo, sobre todo colegios, trabajadores de la administración... de todo ello surgió el presente grupo de colaboradores», explicó Isabel Sanz.

«Cuando empezamos a organizar esta lectura compartida, teníamos claro que con ella queríamos transmitir también una serie de conceptos o valores, uno de ellos es el derecho a la lectura, todos sabemos lo beneficioso que es leer, sobre todo para el desarrollo del lenguaje, he-

rramienta básica para construir la inteligencia y el entendimiento, en la sociedad actual parece que nadie cuestiona ese derecho a la lectura, como si no hubiera dudas de que debe de ser así, pero no lo es, hay determinados lectores que no pueden entender aquello que leen, bien sean libros o documentos administrativos, paneles informativos en las calles... la lectura fácil surge en ese contexto, como formato para crear textos y contenidos teniendo en cuenta a estas personas con algún tipo de limitación a la hora de leer», contextualizó Jasone Erostarbe y recordó que en esa línea, la biblioteca cuenta con un club de lectura fácil, además de poner al alcance de los ciudadanos una amplia colección de libros en dicho formato.

Asun Jauregi indicó que se trata de un proyecto muy importante para el Garagune. «Nuestros usuarios tienen talento, intereses, sueños... y nuestra función es ayudarles a alcanzarlos, semana tras semana, trabajamos en derechos como el acceso a la lectura, la cultura, la igualdad, la inclusión social, el recibir información entendible... el viernes será un día importante, pero el proceso también ha sido algo muy interesante para nosotros, nos ha dado una oportunidad enorme para acercarnos a otros colectivos», valoró.

«Por medio de esta actividad queremos fomentar tres valores o conceptos, ya hemos hablado de la inclusión social y del derecho a la lectura, junto a ellos, hay un tercero, el comercio justo, un tipo de comercialización que cuida los derechos de las personas y del medio ambiente, en este caso, lo hemos unido a la lectura fácil, una forma de expresarnos y de escribir de forma que todo el mundo lo pueda entender», enmarcó Inma Hernández. «Invitamos a la gente a acudir a la plaza este viernes, a las 10.00 horas, a escuchar 'La música del viento', que narra una historia de comercio injusto, sobre un niño que fabrica alfombras en la India, precisamente, por ese motivo, los distintos colaboradores de la actividad han fabricado alfombras que ese día se colocarán en árboles de la plaza y otros sitios», informó. Eric Gálvez dio las gracias a todos los participantes de la iniciativa.

EN BREVE

Autobús para el partido femenino Real Athletic de Bilbao

La Real Sociedad pone a disposición de sus socios un servicio de autobús para asistir al partido de fútbol que el equipo femenino txuri urdin disputará contra el Athletic de Bilbao este domingo, 13 de mayo, a las 16.00 horas, en Anoeta. Los tickets se repartirán mañana, de 18.00 a 20.00 horas, en el restaurante Aitxuri. Desde el mismo, también repartirán mañana los tickets de autobús para el partido de la Real Sociedad contra el Leganés de este sábado, 12 de mayo.

Los donantes de sangre tienen una nueva cita el viernes

La unidad móvil del banco de sangre de Gipuzkoa visitará Legazpi este viernes para realizar las extracciones correspondientes al mes de mayo. Los interesados en donar sangre deberán presentarse en la planta superior del Centro Social entre las 18.00 y las 20.00. Para poder hacerlo, es necesario tener entre 18 y 65 años de edad, superar los 50 kilos de peso y gozar de buena salud.

Salida a caballo dentro del programa 'Tesoros escondidos'

Este domingo tendrá lugar una salida a caballo por el Camino Ignaciano dentro del programa 'Tesoros escondidos'. La actividad se desarrollará de la mano del picadero Ormazarreta, del que partirá a las 17.30. Los interesados en participar deben apuntarse antes de las 13.00 horas del viernes, llamando a la oficina de turismo comarcal (943 72 20 42). El precio de la salida será de 8 euros. Se formará un grupo limitado de 7 personas (edad mínima 10 años).



RÉCORD DE AJEDRECISTAS EN EL CAMPEONATO DE FIESTAS

El club de ajedrez Santikutz batió el récord de participantes en el campeonato que celebra todos los años dentro de las fiestas patronales, reuniendo a 16 niños y 42 jóvenes y adultos en una animada jornada, que tuvo como vencedores al zaldibiarra Harri Rodríguez en la categoría infantil y al beasaindarra Asier Lakunza en categoría de adultos. En esta última y con tan solo once años, Markel Vesga fue el primer local, logrando un meritorio decimo cuarto puesto en la clasificación. Zorionak!



Urola Garaia

Sesión de lectura compartida para impulsar la inclusión

El acto tendrá lugar el viernes, a las 10.00 horas, en la plaza de Legazpi

Asier Zaldúa

LEGAZPI – El viernes se celebrará el día del Comercio Justo y los usuarios del Garagune de Legazpi montarán un puesto en la plaza. Además, de 10.00 a 12.00 horas tendrá lugar una sesión de lectura compartida para impulsar la inclusión social.

Este acto se presentó ayer en la propia plaza. Participaron el concejal Eric Gálvez, la responsable del Garagune de Legazpi, Asun Jauregi, la bibliotecaria, Jasone Erostarbe, la técnica de Comercio, Inma Hernández, y la técnica de Educación, Isa Sanz.

Los legazpiarras leerán el libro *La música del viento*. Es una historia relacionada con el comercio justo, pues el protagonista es un niño que trabaja tejiendo alfombras. La versión que se leerá en Legazpi es la de lectura fácil, ya que el objetivo del acto es dar a conocer este formato e impulsar la lectura entre aquellos que tienen dificultades para leer, promoviendo así su desarrollo personal y su inclusión social. Cerca de 90 personas participarán en esta sesión de lectura compartida. Varias asociaciones locales han confirmado ya su asistencia. Cabe señalar también que diversos colectivos han tejido alfombras, que se colocarán en los árboles.

Sanz recordó que el Ayuntamiento de Legazpi lleva ya dos años impulsando la lectura fácil. “Recibimos la propuesta de Garagune (el centro de día para personas con discapacidad intelectual) y organizamos una conferencia, una exposición y un taller, en el que participaron trabajadores del Ayuntamiento y escolares”.

Erostarbe habló de las bondades de la lectura. “El acto del viernes busca promover varios valores. Leer es un derecho: todos sabemos que es muy beneficioso para dominar el idioma y la lengua es una



Presentación de la sesión de lectura que tendrá lugar el viernes en Legazpi.

herramienta para desarrollar nuestro intelecto. Pero muchas personas no entienden lo que leen. Es en ese contexto donde surge la lectura fácil. Es un formato de lectura para personas con discapacidad, personas que han perdido la costumbre de leer, extranjeros...”.

En la biblioteca tienen muchos libros de lectura fácil, pero se han dado cuenta de que no es fácil llegar a la gente que no tiene costumbre de leer. “No suelen venir a la biblioteca, por lo que decidimos crear un club de lectura fácil. Participan los usuarios de Garagune, los de Gureak, alumnos de EPA...”.

Jauregi destacó que para los usuarios

de Garagune es muy importante la promoción de la lectura fácil. “Tienen sus sueños y trabajamos para que los cumplan. También queremos que se respeten sus derechos: acceso a la información y la cultura, igualdad, inclusión... Los que no son capaces de leer escuchan a los demás y eso también es beneficioso”.

Hernández recordó que participarán los alumnos de los colegios de la localidad, la escuela de música, la asociación de mujeres Iratzarri, txistularis, bertsolaris... También dio las gracias a la mercería Mirentxu, pues ha donado la lana con la que se ha tejido la alfombra. ●

El Ayuntamiento de Legazpi lleva dos años impulsando la lectura fácil entre las personas que tienen dificultades para leer

Argindar kontsumoa txikitzeko saioak Urola Garaian

Hurrengo biak Urretxun izango dira: bihar eta astelehenean, 18.00etan, KZgunean

ZUMARRAGA – Foru Aldundiak Gipuzkoa Argituz egitasmoa antolatu du, argindar kontsumoa murrizteko. Gipuzkoan zehar 40 tailer inguru emango dituzte eta horietako sei Urola Garaian izango dira. Lehen, atzo emán zuten, Zumarragan.

Hurrengo biak Urretxun izango dira: bihar eta hilaren 14an, 18.00etan, Urretxuko KZgunean. Biharkoa erretiratuentzat izango da. Legazpin beste bi egingo dituzte: hilaren 22an (14.30ean, gizarte zentroan) eta ekainaren 4an (14.30ean, kultur etxean). Merkatarientzat ere saio bat egongo da: hilaren 29an, 14.30ean, Bi-Tartean elkartearen egoitzan. Tailer horietan argitu.eus webgunean argitaratu diren hiru tutorialak praktikan jarriko dira.

Tutorial horietan kontsumo datuak ezagutzeko jarraitu beharreko pausoak zehazten dira: zenbat kontsumitu dugun eta noiz egin diren kontsumorik handienak. Hori guztia ezinbestekoa da kontsumoak murrizteko, aplikatzen diguten tarifa egokitzeko eta kontratatutako potentzia egokia den egiaztatzeko.

Jose Ignacio Asensio Ingurumen diputatuak eta Mikel Serrano Zumarragako alkateak prentsurrekoa eman zuten Zelai Arizti kultur etxean egitasmo hau aurkezteko.

Asensio tailerretara joateko gonbita luzatu zuen. “Guretzako oso garrantzitsua da helburu hauek lortzea eta horretarako ezinbestekoa da herriarrek parte hartzea eta beraien kezkek azaltzea. Nola kontsumitzen dugun jakin beharra dugu, nola aurreztu jakin ahal izateko. Askotan, ez dakigu kontratatua dugun potentzia egokia den, zein tarifa dauden...”.

Parte hartzeak merezi duela gehitu zuen. “Iazko tailerretan jendea oso gustura aritu zen. Kontsumoa eta dirua aurrezteak lortu dute”. – A.Z.

Oportunidad de donar sangre, el viernes en Legazpi

LEGAZPI – El autobanco de la asociación de donantes de sangre visitará Legazpi este viernes. Las extracciones se realizarán en el centro social Buztintegi, de 18.00 a 20.00 horas. Para donar sangre solo hay que cumplir tres requisitos: pesar más de 50 kilos, ser mayor de edad y no tener problemas de salud. Las donaciones han sufrido un bajón y la asociación de donantes solicita el apoyo de toda la ciudadanía. – A.Z.

El Ayuntamiento ha organizado una salida a Mirandaola

LEGAZPI – El servicio de Juventud del Ayuntamiento de Legazpi ha organizado una salida al parque de Mirandaola para este sábado. Participarán los alumnos de último curso de Educación Infantil y los de 1º y 2º de Primaria. Se reunirán a las 17.00 en el frontón de Mirandaola y volverán a las 19.00. Si hace mal tiempo, se reunirán en el frontón. Los interesados deben inscribirse en los centros escolares, antes del viernes. – A.Z.

Kubeats elektronika jaialdia egingo dute larunbatean Urretxun

URRETXU – Larunbatean Kubeats elektronika jaialdiaren bigarren edizioa egingo dute Urretxuko gaztetxean. 19.00etan Garazi Gorostiagaren saioa egongo da goiko solairuan, 20.00etan solasaldia egingo dute eta 22.30ean kontzertua egongo da: Eiharts (Bergara), Telmo Trenor DJ Set (Donostia) eta Frances Be DJ Set (Donostia). Ekitaldi hau Kalegorrian taldeak eta gazte asanbladak antolatu dute. – A.Z.

Zumarragako kultur etxeako ikasgela larunbatean irekiko dute

ZUMARRAGA – Azterketa garaia heldu da eta, beti bezala, Zumarragako Udalak ikasgela bat irekiko du Zelai Arizti kultur etxean. Datozen bost larunbat eta igandetan irekiko du. Larunbatetan 16.30etik 20.30era eta igandetan 10.30etik 13.30era eta 16.30etik 19.30era. Egitasmo honen helburua etxean ikasteko zailtasunak dituzten herriko gazteei ikasteko toki egoki bat eskaintzea da. – A.Z.

Dantzari Txiki eguna ospatuko dute igandean Zumarragan

ZUMARRAGA – Igande honetan Irrintzi dantza taldearen Dantzari Txiki eguna ospatuko dute. Zortzi taldek parte hartuko dute: Berriztasuna (Portugalete), Jalgi (Zarautz), Korosti (Legazpi), Lurra (Urretxu), Oinarin (Antzuola), Oin Arin (Lazkao), Oñatz (Oñati) eta Irrintzi (Urretxu-Zumarraga). 11.30ean bi herrietako kaleetan dantza egingo dute eta 13.00etan eta 17.00etan Eitzako pilotalekuan. – A.Z.



Proiektuaren sustatzaileetako batzuk atzo, etzi egingo duten ekintzaren aurkezpenean. MIRIAM LUKI

Irakurketa erraza, bidezko merkataritza eta gizarte inklusioa bat eginda etzi

'La musica del viento' liburuen irakurketa partekatua egingo dute 90 legazpiarrek • Saioa 10:00etan hasiko da azokan • Eskuz egindako alfonbrak zintzilikatuko dituzte inguruko zuhaitzetan

—MIRIAM LUKI Legazpi

Datorren larunbatean Bidezko Merkataritzaren Eguna da. Legazpin egunaren harira postua jarri izan du Garagunek ostiraleko azokan. Aurtengoan ekintza handiagoa antolatu dute eta uztartu dituzte bidezko merkataritza, irakurketa erraza eta gizarte inklusioa. Legazpiko eragile eta elkarte ugari aritu dira antolaketan eta 90 lagun inguruk parte hartuko dute *La musica del viento* irakurketa errazeko liburuen irakurketa saioan. Etzi izango da azokan, 10:00etatik 12:00etara.

Liburua Jordi Sierra i Fabrak idatzi du eta bi orduetan osorik irakurtzeko astia egongo dela esan zuen Jasone Erostarbe Legazpiko udal liburutegiko langileak atzoko aurkezpenean. Liburuak alfonbrak egiten dituen haur baten istorioa kontatzen du, «haren kasuan ez da bidezko merkataritza, kontrakoa baizik», azaldu zuen Inma Hernandez udaleko ingurumen teknikariak.

Liburuan kontatzen den istorioa baliatuta, irakurketa erraza eta bidezko merkataritza josi dituzte. Izan ere, Isa Sanz udaleko gazteria saileko teknikariak adierazi zuenez, «orain bi urte Garaguneko Asun Jauregiren proposamena jaso genuen eta irakurketa errazaren gaia lantzen hasi ginen». Irakurketa erraza inklusiorako bide gisa ikusi zuten eta erakusketak, hitzaldiak eta prestakuntza saioak egin dituzte, «ordurako gutako batzuk bidezko merkataritzaren gaia lantzen ari ginen».

Joste lanean ari zirenean *La musica del viento* liburuekin topo egin zuten, eta bidezko merkataritzaren egunaren bueltan irakurketa partekatua egiteko aukera aztertzen hasi ziren. Ikastetxeekin harremanetan jarri ziren eta bestelako eragileekin ere bai. Ikastetxe guztiak, Nagusilan, Buztintegi, Santikutz eta Meazti egoitzak, Irule... Denekin hitz egin zuten eta liburuko haurrak alfonbrak egiten di-

tuenez, alfonbrak egiteko eskatu zieten eragileei. Eskaerak arrakasta handia izan du eta etzi azoka inguruko zuhaitzetatik alfonbrak zintzilikatzeaz gain, Legazpiko beste hainbat tokitako arboletan ere ipiniko dituzte.

—Legazpi, herri paregabea—

Jasone Erostarbe liburuzainak ekintzaren azpian dauden balioen artean, irakurketa eskubide gisa ulertzen duena nabarmendu zuen, «eskubide hori ez da beti betetzen zenbait irakurlek ez dutelako irakurtzen dutena ulertzen. Irakurketa errazak zailtasunak dituzten guztiak aintzat hartzen ditu».

Garaguneko kideek ekintzaren antolaketa prozesu guztian parte hartu dutela esan zuen Asun Jauregik eta etziko ekintza garrantzitsua dela zioen arren, «guretzat prozesua oso interesgarria izaten ari da». Bide batez, Legazpi honelako ekintzetarako «herri paregabea» dela erantsi zuen.

Fokatu Urola Garaia argazki lehiaketaren gaia lurzorua da aurten

Lanak aurkezteko epea maiatzaren 25ean amaituko da • Irabazleen izenak ekainaren 1ean jakinaraziko dira • Sariak ekainaren 5ean emango dira, Ingurumen Egunean

—M. LUKI Goierri

Aurtengoa, Urola Garaia Mankomunitateak antolatzen duen Fokatu Urola Garaia argazki lehiaketaren 13. ekitaldia da. Urtero gai ezberdina aukeratzen dute eta oraingoan lurzorua irudikatzen duten argazkiak egin behar dituzte parte hartzaileek. Lurzorua, halaber, Goierri garaiko herrietakoa dela bistan geratu behar da argazkietan.

Argazkiek lurzorua irudikatu behar dutela, eta lehiaketaren deialdian parte hartu nahi dutenei hainbat iradokizun egin dizkiete: lurzorua bizitzaren iturri gisa eta hura osatzen duten bizidunak, ematen dituen fruituak, erabilerak herrietan, landare-

tzak ur zikloan duen garrantzia eta abar aipatu dituzte. Lurzorua lehengai gisa ere aurkeztu daitekeela diote; ez berriztagarriak, hala nola kareharria, marmola, igeltsua edo arbelak; eta berriztagarriak, nekazaritza, basogintza zein abeltzaintza. Lurzorua jasaten duen kaltea ere irudikatu daitekeela diote: kutsadura, lurren erabilera desegokiak eta deforestazioa, besteak beste.

Lanak maiatzaren 25era arte aurkeztu daitezke. Sarituen izenak ekainaren 1ean jakinaraziko dituzte eta sariak ekainaren 5ean emango dituzte Urretxuko udaletxean Nazioarteko Ingurumen Egunarekin batera. Informazio gehiago: uggasa.eus.



Iazko irabazleak saria jaso berri, Legazpiko plazan. MIRIAM LUKI



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILAK
(HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZAK)
DIRUZ LAGUNDUA

Irakurtzeko zailtasunak dituen jendearen irakurtzeko eskubidea bermatzeko, martxan da Irakurketa Erraza egitasmoa. Ordizian eta Legazpin proiektua ezagutarazten ari dira.

Irakurtzeko eskubidea

Asier Zaldúa Legazpi

Irakurtzea plazer bat da, eta, gainera, aberasgarria da. Jende askok, ordea, zailtasunak ditu testu arruntak irakurtzeko: harrera herriko hizkuntza menperatzen ez duten etorkinek, irakurtzen berandu hasi direnek, eskolatzeko urrikoek, ikasteko arazoak dituztenek, ezgaitasun intelektuala dutenek... Horien irakurtzeko eskubidea bermatzeko, Irakurketa Erraza ekinbidea sortu dute. Ardura bereziarekin landutako liburuak eskaintzen ditu, zailtasunak dituzten pertsona horientzat. Ordizian eta Legazpin hitzaldiak eta erakusketak antolatu dituzte egitasmoa ezagutarazteko.

Ekinbide horien guztien helburua gizaki guztiek kulturaz gozatzeko duten eskubidea bermatzea da. Horretarako, Irakurketa Erraza egitasmoak ardura bereziarekin landutako liburuak eta dokumentuak eskaintzen ditu. Irakurtzeko zailtasunak dituzten pertsonen irakurri eta ulertzeko moduko idatziak dira. Izan ere, populazioaren zati handi batek %30ek, hain zuzen ere, irakurtzeko zailtasunak ditu. Hori dela eta, batzuek ez irakurtzea erabakitzen dute, eta beste batzuek sufritu egiten dute: badakite irakurtzea plazer bat dela eta aberasgarria dela, baina ezinezkoa zaie irakurtzea.

Irakurtzea behar soziala, nazioarteko zenbait lege testutan aitortutako eskubidea, eta ideiak, pentsamenduak eta esperientziak partekatzea baimentzen duen gozamina da, ordea. Gainera, irakurketaren bidez, hainbat taldek gizarteratzea lortzen dute. Hori guztia dela eta, irakurtzeko zailtasunak dituztenei moldatutako liburuak, webguneak eta dokumentuak presta-

tzen ari dira mundu osoan. Testu horiek Liburutegien Nazioarteko Federazioaren arauak betetzen dituzte, hizkuntzari eta formari dagokienez.

Oñati, Arrasate, Eibar, Elgoibar, Azpeitia, Donostia eta Errenterian irakurketa errazeko taldeak daude, eta Donostiako Kaxilda eta Errenteriako Mirentxu erreferentziako liburu dendak dira. Orain, egitasmoa Goierriin ezagutarazi nahi dute. Bultzatzaile nagusiak Legazpiko eta Ordiziako Garagune zentroak dira. Hango langile eta egoiliarrek oso gustura daude jaso duten erantzunarekin.

Asun Jauregi da bi Garagune horietako arduraduna. Irakurtzeko eta ulertzeko zailtasunak dituzten pertsonekin lan egiten dutenez, Ordiziako eta Legazpiko udalei irakurketa erraza ezagutzera ematea proposatu zieten. Beraiek lau bat urte daramatzate egoiliarren artean irakurketa bultzatzen. Horretarako, piktogramak eta irakurketa errazeko testuak erabiltzen dituzte.



Bi gauza daude jokoan: informazioa jasotzeko eskubidea eta kulturaz gozatzeko eskubidea»

Asun Jauregi

Legazpi eta Ordiziako Garaguneetako arduraduna

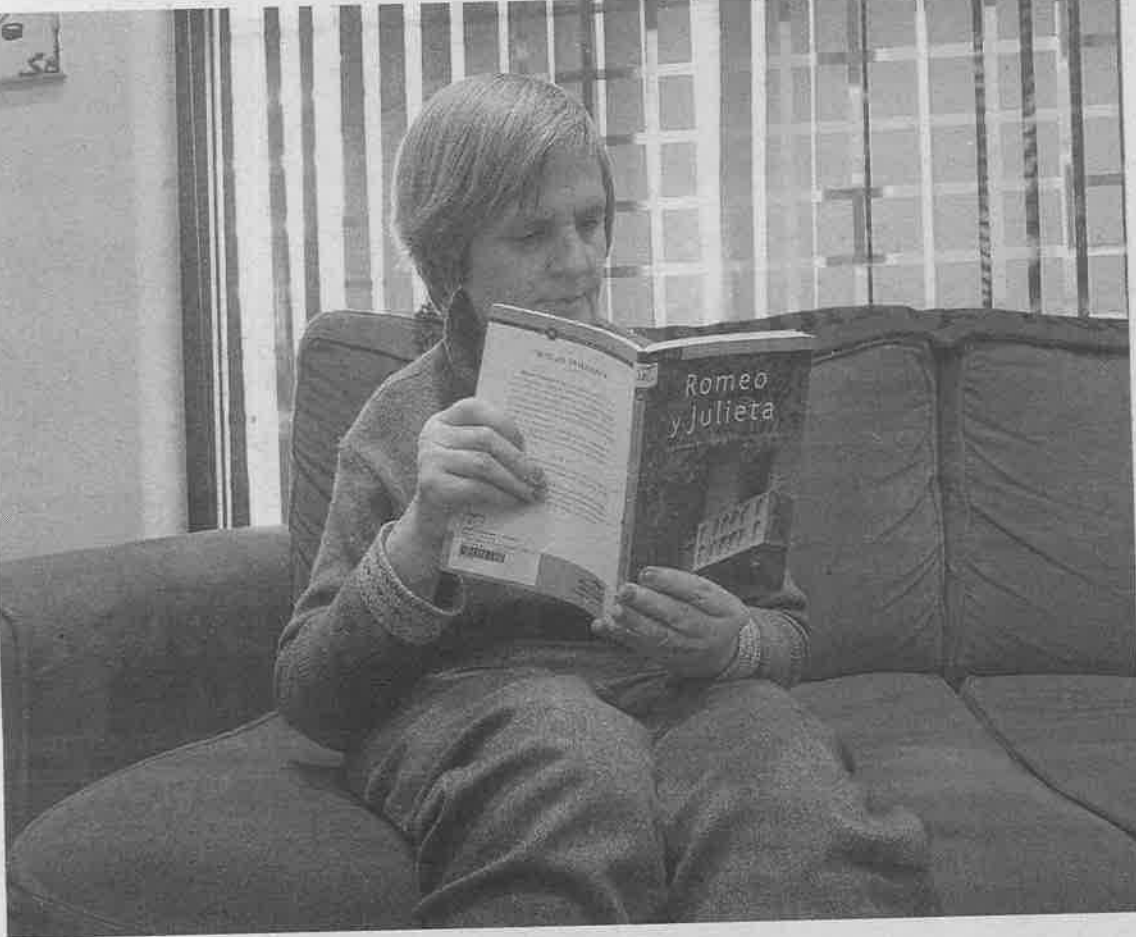
«Legazpiko Udalean testuak moldatzeko eta irakurketa errazeko talde bat sortzeko asmoa dugu»

Isa Sanz

Legazpiko Udaleko Hezkuntza teknikaria

«Hainbat barne dokumentu irakurketa errazera moldatu ditugu, egutegiak eta gonbidapenak ere irakurketa errazean idazten ditugu...».

Jauregiren ustez, egitasmoa oso garrantzitsua da. «Bi gauza



Legazpiko Garaguneko Maribel Zurdo, irakurketa errazeko liburu bat irakurtzen. ASIER ZALDUA

daude jokoan: informazioa jasotzeko eskubidea eta kulturaz gozatzeko eskubidea. Gurekin daudenei bi mundu irekitzen zaizkie: informazioarena eta kulturarena. Batzuek egitasmo honi esker hartu dute lehenengoz liburu bat esku artean».

Proiektuak Ordiziako eta Legazpiko udalen babesarekin du. Isa Sanz Legazpiko Udaleko Hezkuntza teknikariak azaldu duenez, irakurketa erraza zabaldu nahi dute Legazpin: «Jendea erakusketa ikustera, hitzaldira joatera eta ikastaroan parte hartzera animatu nahi dut. Bestalde, tes-

tuak moldatzeko eta irakurketa errazeko talde bat sortzeko asmoa dugu».

Irakurketa errazeko liburuak ezaugarri jakin batzuk dituzte: irudi deskriptiboak dituzte, testu guztiak ezkerretara justifikatuta daude, lerroek testuen sintaxi unitateak errespetatzen dituzte, bazterrak zabalak dira eta lerroen arteko hutsuneak, zuriuneak eta tipografia ohiko liburuetan baino hant-

diagoak dira. Gainera, hizkuntza erraza eta zuzena erabiltzen dute, istorio zehatz eta logiko bat kontatzen dute –argumentu lerro bakar batekin–, ekintza zuzen eta sinpleak kontatzen dituzte –pertsonaia gutxirekin–, esaldiak

Erakusketa, hitzaldiak eta ikastaro bat

+ Erakusketa hilaren 16ra arte egongo da Ordiziako kultur etxean, eta hilaren 18tik apirilaren 8ra, berriz, Legazpiko kultur etxean. Bestalde, hitzaldiei dagokienez, Ordiziakoa gaur izango da: 19:00etan, kultur etxean. Legazpikoa apirilaren 6rako antolatu dute:

laburrak dira eta esaldi bakoitzak ideia nagusi bana du.

Irakurketa errazeko lehenengo liburuak Suedian argitaratu zuten, 1968an. 1997an irakurketa errazeko materialak egiteko jarraibideak zehaztu zituzten. EAEko Irakurketa Erraza Elkarteak, berriz, 2012an sortu zen. Ordutik, materialen argitalpena, erakundeetara lankidetzara hitzarmenak, sare bat sortzea eta dinamizazioa bultzatu ditu. Horrez gain, hainbat zerbitzu eskaintzen ditu: testuak egokitu, berrikusi eta argitaratzen ditu, logotipoa ematen die, idazkera erraza egiteko teknikak irakasten ditu, eta erakunde eta enpresentzat lege testu eta azalpen testuak moldatzen ditu.

Ekinbideak geroz eta jarraitzaile gehiago ditu. Hala, mundu osoan irakurtze klubak sortzen ari dira. Klub horietako kideek irakurketa errazeko liburuak irakurtzen dituzte, eta, ondoren,

18:00etan, kultur etxeko areto nagusian.

Legazpiarrek ikastaro bat ere antolatu dute, hamabi ordukoa. Eskolara apirilaren 9, 15 eta 16an izango dira. Hezitzaileentzat, laguntza zerbitzuetako langileentzat, irakasleentzat, liburutzaileentzat eta terapeutentzat da batez ere, baina nahi dutenek parte har dezakete. Izena emateko, 943 73 72 02 zenbakira deitu edo liburutegia@legazpi.eus helbidera idatzi.

liburuari buruz eztabaidatzeko elkartzen dira. Saio horietan ozenki irakurtzen dute, dinamizatzaile baten gidaritzapean. Espainiako Estatuan 130 klub baino gehiago daude: liburutegietan, zaharren egoitzetan, ospitaleetan, helduen hezkuntza iraunkorreko zentroetan, espetxeetan...

2014an Gaumin argitaletxeak irakurketa errazeko euskarazko lehen nobelak argitaratu zituen. Lehen bilduma horrek katalanetik itzultitako eta zuzenean euskaraz idatzitako euskal egileen nobelak ditu. Argitaletxea Fernando Morillo idazleak sortu zuen, eta *Santiago bidearen misterioa* da irakurketa errazean argitaratu duen lehen nobela. Laida Martinezek haurrentzako bi liburu idatzi ditu: *Max oportetan doa* eta *Max Bilbon bizi da*. Ander Izagirrek, berriz, *Txernobil txiki bat etxe bakoitzean*.

LEGAZPI

La 'lectura fácil' llega a Legazpi

El proyecto fue presentado por su coordinadora, Blanca Mata, y el Ayuntamiento

Consiste en ofrecer libros y documentos creados con especial cuidado para ser entendidos por personas con dificultades lectoras

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Bajo la valiosa premisa de que leer es un placer y un derecho de todos, Legazpi dio la bienvenida ayer a un nuevo proyecto, denominado 'Lectura fácil' y basado en ofrecer libros y documentos elaborados con especial cuidado para poder ser leídos y entendidos por aquellas personas que tienen dificultades lectoras.

La coordinadora de este proyecto a nivel de Euskadi, Blanca Mata Fauri, y el concejal Eric Gálvez ofrecieron las primeras pinceladas de esta iniciativa, que en los próximos días se ampliará en la localidad a través de una exposición, una charla y un curso.

Durante un acto celebrado en la biblioteca, donde estuvieron acompañados por las personas con discapacidad intelectual del Garagune (cómplices de este proceso y de quienes nació la petición de una lectura adaptada a sus necesidades en el pueblo), hablaron de las múltiples razones para impulsar el proyecto. «En primer lugar nos encontramos con un dato que a mí me ha llamado especialmente la atención y es que el 30% de la población tiene dificultades lectoras», apuntaba Eric Gálvez. «El acceso a la lectura es una necesidad social y un derecho reconocido», incidía. «Leer es un placer que permite compartir ideas, pensamientos y experiencias», valoraba.

El concejal informaba que en Le-



Presentación del proyecto 'Lectura fácil' ayer, en la biblioteca municipal de Legazpi. :: LIMIA

gazpi se ha formado un grupo para impulsar la lectura fácil, formado por técnicos municipales de Servicios Sociales, Educación y Juventud, la biblioteca y el Garagune, a quienes agradeció el buen trabajo que están realizando. Detalló que el proyecto está dirigido especialmente a personas escolarizadas en los centros educativos del municipio, como la Epa, los centros escolares o las haurreskolas, a las personas extranjeras que viven en Legazpi, a personas de edad avanzada que acuden a los Servicios Sociales o el Centro de Salud, Buztintegi, Nagusilan, Iratzarri, Güeske, o Meazti, a personas con discapacidad que acuden al Garagune, Txolarte o Gureak, así como a usuarios de la biblioteca en general, grupos de tertulias literarias o de lectura en euskera online. El perfil de personas con dificultades para leer puede ser permanente debido a discapacidades sensoriales o psi-

quicas, pero también transitorio, motivado por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje. Se refirió también a los ámbitos desde los que se puede impulsar el proyecto, como las librerías, Ilin-ti, asociaciones, la oficina de Turismo... y por supuesto desde el Ayuntamiento, donde ya se han puesto en marcha. Citó que en los pliegos del nuevo Plan de Agenda 21 se recoge como requisito la realización de un resumen de 'lectura fácil'.

La coordinadora del proyecto, Blanca Mata Fauri, explicó que el proyecto 'Lectura fácil' se puso en marcha hace tres años en Euskadi. «Todavía tenemos mucho trabajo que hacer para desarrollarlo, pero me gustaría felicitar a Legazpi, porque creo que ha tomado el mejor camino para emprenderlo, el hecho de que en un pueblo sea el ayunta-

miento quien tome la iniciativa permite llevar a cabo un proyecto más amplio, profundo y que llegue a más ámbitos, ya que es una herramienta con un gran potencial, que puede ponerse en práctica de muy diversas maneras», destacó.

En los próximos días habrá ocasión de profundizar en ello mediante tres actividades. Mañana abrirá sus puertas en la casa de cultura una exposición sobre lectura fácil, que podrá visitarse hasta el 8 de abril, en horario de 17.30 a 20.30. Por otro lado y también en la casa de cultura, Blanca Mata Fauri ofrecerá una charla el 6 de abril, a las 18.00 horas, e impartirá un curso sobre lectura fácil dirigido a educadores, trabajadores de servicios asistenciales, profesores, bibliotecarios, terapeutas... los días 9, 15 y 16 de abril. La inscripción a este último se encuentra abierta en la biblioteca (liburutegia@legazpi.eus, 943737202).

EN BREVE



Cesáreo de la Presa, elegido premio Olaria

Cesáreo de la Presa ha sido elegido premio Olaria de 2016 por el jurado creado expresamente para esta distinción y reunido el martes por la tarde en el ayuntamiento. Su elección, en reconocimiento a todos los años que ha ejercido de juez de paz de Legazpi y de presidente de la asociación de jubilados y pensionistas Buztintegi, deberá ser aprobada en el Pleno a celebrar el próximo martes.

Audiovisual sobre el Atlántico en vela

El ordiziarra Jokin Muñoz ofrecerá mañana el audiovisual '24 días entre el cielo y el mar: el Atlántico en vela', a las 20.00 horas, en la casa de cultura.

Charla de Hotz-Legazpi en la casa de cultura

Desde el grupo 'Hotz-Legazpi' invitan a los vecinos a ahondar en la situación de la guerra en Siria y en la ayuda a los refugiados en Europa, a través de la charla organizada por el grupo hoy, a las 18.30 horas, en la casa de cultura, con el componente de Sos Rascismo Agustín Unzuurrungaza.

La escuela de música Doinua ofrecerá hoy un alegre festival de primavera

Por primera vez, contará con la participación de los dantzaris de Korosti y Sustriaiak

LEGAZPI. Aunque el cielo nublado y lluvioso de los últimos días no invite a pensar demasiado en la primavera, la estación de las flores y la luz hará su entrada el próximo domingo, 20 de marzo, a las cuatro y media de la tarde. Como es habitual, los alumnos de Doinua saludarán a la nueva estación con un bonito repertorio musical acorde al ambiente primaveral. Será hoy, dentro de

un festival que tendrá lugar a las 18.00 horas, en el cine de Latxartegi, con entrada gratuita y libre hasta completarse el aforo de 320 localidades del recinto.

Participarán 120 alumnos de muy diversos instrumentos. El grupo de percusión de la escuela abrirá el concierto con una animada batucada. Le seguirá el grupo de guitarra, interpretando las piezas 'Lord of the Dance' de Ronan Hardiman y 'Basatxoritxo' de Aita Madina.

A continuación, llegará la principal novedad, con la actuación de los txistularis de la escuela, que estarán acompañados por los dantzaris de Korosti y Sustriaiak sobre el esce-

nario en la representación de las piezas populares 'Busturialdeko Soka Dantza', 'Soka Dantza' y 'Esku Dantza'. El director de la escuela, Aitor Madina, explica que el propósito es dar un nuevo impulso al txistu. Un objetivo en el que Doinua y la banda de txistularis Goiz Deia trabajan conjuntamente en la localidad y que contempla, como próxima iniciativa, hacer una demostración de txistu en los colegios de Legazpi el próximo mes de mayo, con el fin de dar a conocer a los escolares el instrumento.

A los txistularis y dantzaris les seguirá en el festival de esta tarde el grupo de saxofones de Doinua con



Alumnos de Doinua, en uno de sus festivales en Latxartegi. :: TXAKEL

dos temas de Bert Lochs, 'Gettin Latin' y 'Cool Tune'. Los próximos en subirse al escenario serán las flautas traveseras y los violines de la escuela para interpretar 'Italian Suite' de Sheila M. Nelson y 'La Danza del Hada de Azúcar' de P. Chaikovsky. Les seguirá el conjunto de trompe-

tas y trombones Brass Band y el grupo de percusión, que ofrecerán juntos la obra 'Pomp and Circumstance' de Elgar. Para terminar, el grupo de instrumentos más jovencito de la escuela ofrecerá la popular 'Maitetxo' y la pieza 'La Mourisque' de Danza de Tielman Susato.



Egitasmoaren aurkezpena, Garaguneko kideekin batera, Legazpiko udal liburutegian. MAIALEN IGARTUA

Legazpin Irakurketa Erraza sustatzeko taldea sortu dute hainbat eragilek

Udaleko Gizarte Zerbitzuetako, liburutegiko eta Garaguneko ordezkariak osatzen dute taldea • Irakurtzeko zailtasunak dituen jendeari zuzenduta dago • Hitzaldia eta ikastaroa egingo dituzte

-MAIALEN IGARTUA

Irakurketa Erraza egitasmoa duela hiru urte sortu zen, Euskal Autonomia Erkidegoan. Gutxi-ka herri ezberdinetara zabaltzen ari da, eta Legazpira ere iritsi da. Irakurtzeko zailtasunak dituen jendeari zuzendutako egitasmoa da. Irakurtzeko eskubidea bermatzea eta zaletasuna sustatzea dira helburuak. Horretarako, errazago ulertzeko moduko testuak eskaintzen dituzte. Dagoeneko hainbat literatur lan klasiko dituzte irakurketa errazera moldatuak.

Legazpin, talde bat sortu da Irakurketa Erraza sustatzeko. Udaleko Gizarte Zerbitzuetako langileek, liburutegikoek, Isa Sanz hezkuntza teknikariak eta Garaguneko Asun Jauregik osatzen dute taldea. Egitasmoari esker, liburutegian eskuragarri daude irakurketa errazeko liburuak. Garagunekoek, berriz, dagoeneko lantzen dute irakurketa erraza. Azken asteetan *Romeo eta Julieta* irakurtzen ari dira.

Bestalde, udalak ere hartu ditu neurri batzuk. Esaterako, Tokiko Agenda 21 plana egiteko laguntza teknikoak kontratatuko du udalak, eta kontratazioko baldintza bat izango da dokumentu guztien laburpen bat irakurketa errazean egitea.

Eric Galvez zinegotziaren hitzetan, populazioaren %30ak ditu irakurtzeko zailtasunak. Pertsona horiei irakurketa gerturatzeko da helburua. Era guztieta-ko pertsonak izan daitezke: adimen urritasuna dutenak, nagusiak, hizkuntza ongi menderatzen ez duten etorkinak, euskaldun berriak, dislexia dutenak, edota, besterik gabe, irakurtzeko ohiturarik ez dutenak eta kosta egiten zaienak. «Probatzera animatzen ditut, ez dute zertan lotsatu zailtasunak dituztelako», esan du Galvezek.

Blanca Mata Euskadiko Irakurketa Errazaren koordinatzaileak azaldu duenez, irakurtzea eskubide bat da. Askok, ordea, etsi egiten dira ezin dutela ulertu

konturatzean. «Irakurketa Errazaren bidez, liburu bat osorik irakurtzeko gai izateak pertsona horien auto estimua areagotzen du, eta irakurzaletasuna sustatu».

Hitzaldia eta ikastaroa

Egitasmoarekin lotuta, erakusketak bat jarriko dute kultur etxean bihurtik apirilaren 8ra. Informazio panelen bidez egitasmoaren berri emango dute. 17:30etik 20:30era egongo da irekita.

Bestetik, Matak hitzaldia egingo du apirilaren 6an, 18:00etan, kultur etxean. Bertan, Irakurketa Errazaren berri emango du, eta beste herri batzuetako esperientziak elkarbanatuko ditu.

Azkenik, apirilaren 9an, 15ean eta 16an ikastaro bat egingo dute. Irakurketa errazaz gehiago ikasi nahi duen jendeari zuzenduta egongo da. Apirilaren 7a baino lehen eman behar da ize- na, liburutegira deituta: 943 73 72 02. Mezu bat ere bidal daiteke: liburutegia@legazpi.eus.

Hotz Legazpik laguntza eskatu du Atenaserako bidalketa prestatzeko

-M. IGARTUA

Hotz Legazpi boluntario taldea errefuxiatuentzako materiala bildu eta bidaltzeko sortu zen aurtengo otsailaren hasieran. Dagoneko 23 palet bidali dituzte Calaiseko (Frantzia) errefuxiatu kanpamenduetara: arropa, janaria, etxolak egiteko materiala... Guztira ia hiru tona izango zirela kalkulatu du Ane Arrondo taldeko koordinatzaileak.

Bestalde, Calaisen behar ez duten materiala, Atenasera bidaliko dute datozen egunetan. Bihar prestatuko dute bidalketa, Hotz Legazpiren lokalean — udaletxe ondoko plazan, Eroskik utzitako lokala —, 15:00etan. 20-25 palet prestatu nahi dituzte. Laguntza eskatu diete herritarrei, materiala bidalketarako prestatzen laguntzeko. Izan ere, ordu horretan Hotz Legazpi taldeko jende asko lanean izango da.

Hotz Legazpi harremanetan dago Asturiaseko talde batekin. Asturiaseko taldeak Bartzelonatik egin behar du Atenaserako bidalketa, eta haien materialarekin batera bidaliko dute Legazpikoa ere. Bihar, 18:00etan, SEUR enpresako kamioi bat aterako da Legazpitik Bartzelonako portu-

ra, eta aurretik paletak prest izatea komeni da.

Eskerrak lagundu dutenei

Hotz Legazpik eskerrak eman nahi dizkie materiala eramanez zein sailkatuz lagundu duten herritar guztiei. «Jendearen inplikazioa izugarria izan da». Hasieran hamar boluntario hasi ziren, eta dagoeneko ia 50 dira. «Oso balorazio positiboa egiten dugu; erantzuna espero genuena baino askoz hobea izan da, eta oraindik sinetsi ezinda gaude», esan du Arrondok.

Bestetik, garraio lanak musu truk egin dituzten enpresei ere eskerrak eman dizkiete: Etxaleku, CIE eta Bildutruk. «Beraien laguntza ezinbestekoa izan da bidalketa egiteko». Bildutrukek hiru txandatan eraman du materiala Calaisera.

Gaur hitzaldia dago

Azkenik, gogoratu dute gaur SOS Arrazakeria elkarteak Agustin Unzurrunzagak hitzaldia egingo duela Legazpin. Siriako gerraren eta errefuxiatuen egoeraren inguruan hitz egingo du, 18:30ean, kultur etxean. Doakoa izango da. Aste honetan bete dira bost urte Siriako gerra hasi zenetik.

Olaria saria jasotzeko Cesareo De la Presa aukeratu dute

OLARIA // Olaria sariko epaimahaiak egin du bere aukera: Cesareo De la Presa. Legazpiko bake epailea izan zen De la Presa urte askoan. Hilaren 22ko osoko bilkurara eramango dute erabakia, eta, bertan onartu beharko da. Onartuz gero, Legazpiko jaietan emango diote Olaria saria, maiatzaren 3ko ezpata dantza ekitaldian. Udaleko eta herriko hainbat elkartetako ordezkariak osatzen dute epaimahaiak, eta bozketa bidez egin dute hautua.

Jai egitarauetan publizitatea jartzeko aukera irekita dago

PUBLIZITATEA // Legazpiko jai ezberdinetarako programetan (Sanikutzak, Artzain Eguna eta Agorreko Santikutzak) publizitatea jartzeko aukera dago. Prezioak: orri osoa, 400 euro; orri erdia, 200; faldoia, 135; faldoi erdia, 70 eta kontrazala, 450. Bi programetan publizitatea jarritz gero, %10eko deskontua egingo da. Hiru programetan jarritz gero, berriz, %20koa. Interesatuak deitu Ariane Vierbücher-i: 685 71 66 22.



Mikropigmentazioa
Beltzarantzia
Diodo laserra...
Berrikuntza:
NUTRIZIONISTA

LEGAZPI

Legazpi cuenta con una flota de 5.478 vehículos

Destaca el aumento de coches históricos, un total de 293 con más de 25 años

Hoy finaliza el cobro del impuesto de vehículos, congelado desde el año 2014 y mediante el cual, las arcas municipales recibirán 618.812 euros

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Legazpi parece haberse plantado en la horquilla de los 5.400 vehículos. Al menos, así lo reflejan los datos cosechados en la localidad desde 2012. Aquel año, la flota motorizada era de 5.499 vehículos. Desde entonces hasta nuestros días, ese número ha bajado y ha vuelto a subir ligeramente, hasta situarse en los 5.478 actuales para una población de 8.505 habitantes.

El principal número de coches, 2.145 en total, se sitúan en la franja de los 12 a 14 caballos fiscales. Hay otros 1.637 coches, de 9 a 12 caballos, 139 coches de menos de 9 caballos y 665 coches de más de 14 caballos. El resto del parque de vehículos local se completa con 17 autobuses, 185 camiones, 89 tractores, 134 ciclomotores, 378 motocicletas

y 89 remolques de distintas cargas.

Aumento de coches históricos
Si hubo una época de bonanza para la industria del automóvil durante la cual se contabilizaban decenas de coches nuevos y de gran potencia cada año, ahora destaca otro colectivo: el de los coches históricos. Es el nombre otorgado a aquellos que superan los 25 años de antigüedad. Bien por afición o por necesidad, el número de vecinos que optan por alargar la vida de sus vehículos ha ido creciendo. En estos momentos hay 293 coches históricos en Legazpi, condición por la que se encuentran exentos del pago del impuesto de vehículos.

Menos contaminantes

Otra de las líneas de bonificación aplicada por el Ayuntamiento durante los últimos años se centra en los vehículos menos contaminantes, como son los híbridos de distintas modalidades, habiendo censados 7 vehículos de este tipo hoy en día en Legazpi. Para todos ellos, acaba de ser aprobada una ampliación de la bonificación, que ha pasado del



Desde el año 2012 hasta nuestros días, Legazpi se mantiene en la horquilla de los 5.400 vehículos. :: LIMIA

25% al 40% y se ha extendido de 3 a 8 años. También se enmarcan en esta línea los vehículos eléctricos, cuya bonificación ha sido aumentada del 30% al 60%, así como el periodo de aplicación de la misma, de 3 a 8 años. No obstante, hay un único vehículo eléctrico en la localidad y corresponde a la Policía Municipal.

Recaudación de 618.812 euros

El cobro del impuesto de vehículos, congelado desde el año 2014, repor-

tará 618.812 euros a las arcas municipales este 2016. Hoy termina el plazo para el abono del mismo. Los vecinos que no lo tienen domiciliado, han recibido en sus casas el recibo, cuyo pago se ha abierto por primera vez a cualquiera de las siguientes entidades, en lugar de ceñirse a una sola: BBVA, Caixabank, Kutxabank, Caja Laboral, Caja Rural de Navarra o Banco Dabadell. También se puede realizar el abono utilizando el servicio de banca electrónica o acudiendo al Ayuntamiento. En

cuanto a aquellos que tienen el recibo domiciliado, hoy mismo les será cargado en la cuenta que hayan facilitado para tal fin.

Este año quedan exentos de pagar el impuesto 503 vehículos del municipio: 121 matriculados a nombre de personas con movilidad reducida, 51 pertenecientes a maquinaria agrícola, 38 remolques y semiremolques que no superan una carga útil de 750 kilos y los 293 vehículos históricos de más de 25 años existentes en el municipio.

Diversas propuestas para conocer la 'lectura fácil'

La coordinadora del proyecto, Blanca Mata, ofrecerá una charla y un curso en la casa de cultura

LEGAZPI. El pasado 16 de marzo Legazpi dio la bienvenida a la 'lectura fácil' a través de un proyecto impulsado por los departamentos de Servicios Sociales, Educación y Juventud del Ayuntamiento, la biblioteca Municipal y el Garagune, junto a Blanca Mata Fauri, coordinadora de la iniciativa a nivel de Euskadi. Partiendo de la idea de que «leer es un placer y un derecho de todos», consiste en ofrecer libros y documentos elaborados con especial cuidado para poder ser leídos y entendidos por personas que tienen dificultades lectoras. Este concepto se da a conocer y se amplía durante estos días en la casa de cultura de nuestra localidad, a través de una exposición de paneles informativos,

que podrá visitarse hasta el 8 de abril, de lunes a viernes, en el horario de 17.30 a 20.30 horas.

Pero más allá de la muestra, Blanca Mata Fauri se dispone a ofrecer una charla y un curso en la propia casa de cultura, ambos de carácter gratuito y abierto a todos aquellos que quieran profundizar en esta modalidad de lectura, más accesible y cercana en general y muy especialmente para aquellas personas que tienen dificultades, tanto por causas transitorias como la inmigración a un nuevo lugar donde se habla otro idioma, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje, como por motivos permanentes como discapacidades sensoriales o psíquicas. Ello nos lleva a un porcentaje de población con dificultades lectoras mucho mayor de lo imaginado, que actualmente alcanza el 30%.

La charla de Blanca Mata Fauri tendrá lugar el 6 de abril, a las 18.00 horas. En ella, la coordinadora de la iniciativa expondrá las claves de la



Blanca Mata y el edil Eric Gálvez en la presentación del proyecto. :: LIMIA

'lectura fácil' como una valiosa herramienta de estímulo a la lectura para colectivos con dificultades.

En cuanto al curso, constará de 12 horas, y se desarrollará los días 9, 15 y 16 de abril. Está dirigido a educadores, trabajadores de servicios

asistenciales, profesores, bibliotecarios, terapeutas... La inscripción se encuentra abierta en la biblioteca hasta el 7 de abril, pudiendo contactar con ella a través del correo electrónico liburutegia@legazpi.eus y el número de teléfono 943737202.

Curso elemental de fotografía en el Centro Social con Luis Mari Murua

LEGAZPI. La asociación de jubilados y pensionistas Buztintegi incorpora una nueva actividad. Sus socios tendrán la oportunidad de adentrarse en el mundo de la fotografía con Luis Mari Murua, quien se dispone a impartir un sencillo y entretenido curso, especialmente enfocado a que los alumnos saquen el máximo jugo a sus cámaras. La primera clase tendrá lugar el lunes que viene. El curso se desarrollará del 4 al 28 de abril, en la ciberaula situada en la planta superior del Centro Social y gestionada por el grupo de voluntarios Izarbidet. Las sesiones se llevarán a cabo los lunes y jueves, de 16.00 a 18.00, y serán principalmente prácticas, con algunas nociones de teoría. El precio del curso es de 10 euros, importe que será destinado íntegramente a las necesidades de Buztintegi.

Goierri-Urola Garaia



El solar en el que se va a construir el aparcamiento.

La obra del aparcamiento del hospital, parada

El alcalde de Zumarraga habla de "incumplimiento" por parte de Osakidetza

Asier Zaldúa

ZUMARRAGA - El alcalde de Zumarraga, Mikel Serrano, anunció que el Gobierno Vasco había reservado una partida del presupuesto para construir un aparcamiento de 250 plazas junto al nuevo edificio de consultas externas y asfaltar y ordenar el aparcamiento existente a la derecha del hospital. Esta última obra finalizó a comienzos de febrero, pero la construcción del aparcamiento grande se encuentra paralizada. El único trabajo que se ha llevado a cabo es la demolición del caserío Iturbene.

Serrano indica que tenían sospechas de que algo estaba pasando antes de que les confirmaran la paralización de la obra. "Hace tiempo que nos oíamos algo, pues nuestro arquitecto solicitó una reunión para hablar sobre la obra del aparcamiento y no le respondieron".

El alcalde añade que tras varias solicitudes de reunión por parte de los trabajadores municipales, decidió telefonar al consejero de Salud, Jon Darpón. "Me comentó que se habían presupuestado 750.000 euros para el arreglo del aparcamiento pequeño y la construcción del grande y que en el pequeño se habían tenido que gastar más de los 120.000 euros presupuestados. También me dijo que el derribo de Iturbene costó más de lo esperado. Así, se han gastado ya más de 250.000 euros".

Serrano considera que se debían haber puesto en contacto con el Ayuntamiento antes de paralizar la obra. "Le respondí que si tenían problemas, no tenían más que haberse puesto en contacto con nosotros para intentar solucionarlos. Posteriormente, también me he reunido con el director de Osakidetza, Jon Etxeberria".

Cree que el PNV está incumplien-

do el acuerdo presupuestario firmado con el PSE-EE y tiene intención de acudir a la comisión de seguimiento del mismo. "Un representante de nuestro partido en la comisión de seguimiento me ha dicho que esté tranquilo, pues analizarán el asunto y lo seguirán de cerca".

Le parece "lamentable" que este sea el único punto del acuerdo presupuestario que no se ha cumplido. "En dicho acuerdo se reservan 25 millones de euros para este tipo de actuaciones, por lo que me parece lamentable parar una obra de 630.000 euros".

Recuerda que el aparcamiento es necesario. "El aparcamiento no es tan importante como lo son el nuevo edificio de consultas externas, la nueva área de partos o la nueva máquina de resonancias magnéticas, pero lo necesitamos. Además, se comprometieron a hacerlo, por lo que espero que cumplan su palabra". ●

Homenaje del Ordizia de rugby al de fútbol, por su 75º aniversario

El acto tendrá lugar hoy al mediodía, en los instantes previos al partido que disputará el equipo de rugby contra el Barcelona

ORDIZIA - El fútbol será el protagonista de los instantes previos al partido que disputarán hoy a las 12.00 en Altamira el Ampo Ordizia y el Barcelona: el equipo de rugby de Ordizia homenajeará al de fútbol, por su 75º aniversario.

Los dos equipos comparten estadio y afición y el club de rugby ha decidido sumarse a las celebraciones. Saldrán al césped los presidentes de los dos clubes: el del Ordizia Kirol Elkartea, Juanbi Erauskin, y el del Ordizia Rugby Elkartea, Kepa Korta. Se de la circunstancia de que ambos han sido alcaldes de la localidad goierritarra.

El equipo de fútbol lleva ya varios meses celebrando el aniversario. Las celebraciones arrancaron en diciembre, con los torneos de categoría alevín y cadete. En marzo se plantaron 75 árboles: uno por cada año de historia del club.

Abril será el mes en el que se concentrará el mayor número de actos. Además del homenaje de hoy, habrá entrenamientos de los equipos femenino y masculino de la Real Sociedad, una conferencia y una comida de antiguos directivos.

El equipo femenino de la Real entrenará en Ordizia el miércoles que viene, a las 18.15 horas. El masculino visitará la localidad goierritarra el día 12. Su entrenamiento dará comienzo a las 11.00 horas.

MESA REDONDA Ordizia Kirol Elkartea ha organizado también una mesa redonda para los alumnos de 5º y 6º de Educación Primaria. Tendrá lugar el día 21, a las 11.00 horas, en Herri Antzokia. Participarán algunos de los deportistas más destacados de la comarca: el preparador físico Etor Mendia, la atleta Alazne Furundarena, la ciclista Ana Usabiega, el jugador de rugby Iker Korta y el pelotari Iker Irribarria. El moderador será Xabin Fernández. Además, el día 23 tendrá lugar una comida de exdirectivos en la sidrería Tximista.

En lo que respecta a los actos organizados para el resto del año, están componiendo un himno, publicarán un libro, grabarán un documental, montarán una exposición, la plaza acogerá una fiesta del fútbol y habrá varias conferencias. -A.Z.

Beasaingo Gure Esku Dagok festa bat antolatatu du hilaren 9rako

BEASAIN - Gure Esku Dagok festa bat antolatatu du hilaren 9rako. 20.00etan kalejira bat egingo dute, plazatik abiatuta. Igartza jauregian ekaineko galdeketa goierritarrek erantzun beharko duten galdera aurkeztuko dute. Azkenik, kriseiluak aireratuko dituzte. Kriseiluak Mirentxu liburudendan, Gure Esku Dagoren lokalean eta ostegunean 19.00etan plaza azpian jarriko duten mahaian eros daitezke. -A.Z.

La asociación de comerciantes Bareak de Beasain regala paraguas

BEASAIN - La asociación de comerciantes Bareak de Beasain regalará paraguas a aquellos que realicen compras en los comercios asociados. Los que paguen con la tarjeta Bareak pueden tener la fortuna de ser agraciados al instante con un paraguas. También se puede rellenar una papeleta para entrar en un sorteo. Los paraguas llevan impreso el lema *Ni naiz Beasain*, el logo de Bareak y el escudo del pueblo. -A.Z.

Conferencia sobre la lectura fácil, el miércoles en Legazpi

LEGAZPI - El Ayuntamiento de Legazpi ha organizado una exposición, un curso y una conferencia, relacionados con la lectura fácil. El miércoles, a las 18.00 horas en la casa de cultura, Blanca Mata Fauri ofrecerá la conferencia *Una herramienta de estímulo a la lectura para colectivos con dificultades lectoras*. En lo que respecta a la exposición, se puede visitar en la propia casa de cultura, hasta el viernes. -A.Z.

Haurren heziketari buruzko hitzaldia, bihar Zumarragan

ZUMARRAGA - Nerea Mendizabal psikopedagogoak haurren heziketari buruzko hitzaldi bat emango du bihar Zumarragan. Hitzaldia izenburua *Guraso/hezitzaile eta haurren elkar ulertzea: zigorak, xantaiak eta mehatxurik gabeko harremanak* da. Ekitaldia 18.00etan izango da, Zelai Arizti kultur etxean. Hitzaldi hau Urretxu-Zumarraga ikastolak antolatu du. -A.Z.

GITB
GOIERRI IRRATI TELEBISTA

astelehena
22:00etan
Goierri Kiroletan

www.gitb.eus

tanatorio **Goierri** beilatokia
OYARBIDE
ehorzteixea-errautstegia

GOIERRIKOA · GOIERRITARRAK

Beasain · Lazkao · Ordizia - 647 776 776 / 943 888 393

www.funerariaoyarbide.com

LEGAZPI

Nace el primer club de 'lectura fácil'

Se reunirá los lunes por la mañana en la biblioteca, a partir del 25 de septiembre

Está dirigido a incentivar la lectura entre aquellas personas con limitaciones para hacerlo mediante textos adaptados

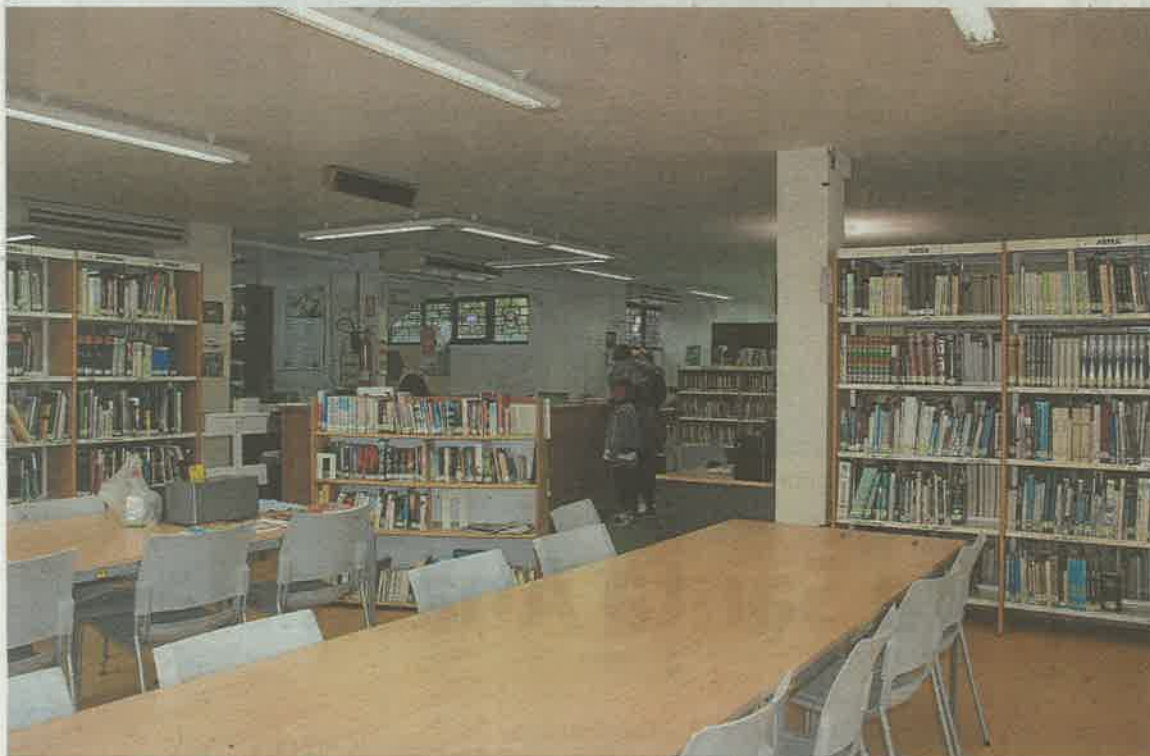
CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Este mes se pondrá en marcha el primer club de 'lectura fácil' de Legazpi en la biblioteca municipal, dirigido a personas no acostumbradas a leer o con dificultades para hacerlo por distintos motivos, que pueden ser permanentes debido a discapacidades sensoriales y psicológicas o transitorias motivadas por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje.

Bajo la premisa de que «leer es un placer y un derecho de todos», la iniciativa pondrá al alcance de estas personas libros y documentos adaptados expresamente para poder ser leídos y entendidos por ellas.

«Aquel que quiera participar puede apuntarse en la biblioteca, donde el plazo de inscripción se encuentra abierto hasta el 20 de septiembre. El club iniciará su andadura el 25 de septiembre, a partir de entonces y durante diez semanas, el grupo se reunirá en la biblioteca todos los lunes para compartir y disfrutar de la lectura de un libro en horario de 11.15 a 12.15», informan desde la propia biblioteca. La actividad está dirigida a mayores de 16 años.

El primer libro será una adaptación al formato de lectura fácil de la



La biblioteca acogerá los encuentros del grupo, y facilitará los libros adaptados a los participantes. :: LIMIA

obra 'La música del viento' del escritor Jordi Sierra i Fabra. La biblioteca se compromete a obtener para cada participante del club un ejemplar del libro a leer. «Los libros han sido elegidos con antelación por expertos de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi y dos personas pertenecientes a esta asociación, serán las encargadas de dinamizar este club, guiando a los participantes en la lectura de estos libros, esto les permitirá fortalecer el uso y el aprendizaje del idioma, crear y frecuen-

tar nuevos lugares de socialización y conocer o reiniciarse con la lectura», enumeran. «Durante las sesiones se plantearán distintas dinámicas, para comprender el libro y para estimular la conversación, las sesiones serán en castellano y de carácter gratuito, no obstante, se ruega adquirir el compromiso de asistir a las sesiones una vez dado el nombre», detallan desde la biblioteca.

Legazpi dio la bienvenida a la 'lectura fácil' en el año 2016 con la organización de una exposición, un

curso y una charla llamadas a dar a conocer este tipo de lectura en la localidad. Desde entonces, se viene trabajado en ella, adaptando y compartiendo documentos en este formato. El proyecto está impulsado por los departamentos de Educación y Servicios Sociales del Ayuntamiento, la biblioteca, el Garagune y la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi. La creación de un grupo de lectura propio entrañará un paso importante en el afianzamiento de esta modalidad en Legazpi.

EN BREVE

Junetorri en las fiestas de Santikutz Txiki

El autobús urbano Junetorri ofrecerá un servicio adicional tanto el sábado, como el domingo, con motivo de las fiestas de Santikutz Txiki. Ambos días circulará de 10.30 a 14.30 y de 17.30 a 21.47.

Comida de los nacidos en 1972

Los nacidos y nacidas en 1972 han organizado una comida para el 30 de septiembre, en el restaurante Aitzuri. La inscripción puede realizarse en el bar Gurrutxaga, el bar Intsausti o enviando un correo a kintada1972@gmail.com.

Inscripción abierta en el Erreka Eguna

Desde el Ayuntamiento y los centros educativos animan a participar en el Erreka Eguna del próximo 30 de septiembre e informan que la inscripción se encuentra abierta hasta el día 22. Puede realizarse en la página web www.legazpi.eus, en el Ayuntamiento (943737030) o a través de las hojas repartidas en colegios.

Autobús nocturno en las fiestas de Urretxu

La Mancomunidad ha habilitado un autobús nocturno con motivo de las fiestas de Urretxu. Ofrecerá servicio mañana y el sábado, saliendo cada media hora tanto de la rotonda Saturnino Telleria de Legazpi, como de la estación de Zumarraga, de 23.30 a 6.00.

Encuentro de aficionados al Nordic Walking para subir a Korosti

DV

LEGAZPI. Coincidiendo con la subida a Korosti del próximo domingo, un grupo de aficionados ha organizado un encuentro para ascender a la cruz practicando el Nordic Walking. Todos aquellos que deseen participar deberán presentarse a las 9.15 horas, en la plaza. Se trata de un trayecto de dificultad media, con 400 metros de desnivel y una duración aproximada de 75 minutos. Una vez en la cima, el grupo podrá disfrutar del hamaiketako ofrecido por el Ayuntamiento en el marco de la misa y la romería que se celebran cada año alrededor de la cruz.

Cabe recordar que desde el pasado mes de marzo, Legazpi forma parte de la red vasca de centros Nordic Walking, modalidad deportiva basada en caminar con bastones similares a los

empleados por los esquiadores. Con las instrucciones adecuadas y la práctica, esta disciplina permite movilizar toda la parte superior del cuerpo, más allá de las piernas y de los brazos, llegando a activar hasta un 90% de la musculatura. Sus beneficios para la salud son múltiples. Favorece la postura, el sistema cardiovascular y respiratorio y está recomendado para diferentes patologías, desde la diabetes, los problemas del corazón, la fibromialgia, la artritis, las enfermedades respiratorias y el cáncer, hasta el parkinson, la menopausia, el envejecimiento o el embarazo.

Actualmente hay 25 municipios con centros de Nordic Walking en Euskadi. Siguen los modelos de Alemania y Suiza, uniendo la actividad propia del Nordic Walking con infraestructuras públicas completa-



Grupo de caminantes durante la inauguración del centro de Nordic Walking de Legazpi, en marzo.

mente libres, accesibles y gratuitas para todas las personas que quieran practicarlo. Todos ellos ofrecen rutas de cuatro niveles (de menor a mayor dificultad: verde, azul, roja y negra) de acuerdo a los estándares internacionales. En cada municipio de la red vasca de Nordic Walking los caminantes encontrarán un punto de información, presidido por un panel donde se recogen las bases de la técnica y los recorridos que se podrán realizar en el lugar. Estos recorridos cuentan con señales que les indicarán la dirección a seguir y la dificultad del camino.

El punto de referencia de los caminantes de Nordic Walking en Legazpi es el polideportivo de Bikuña, en cuyo exterior ya se encuentra instalado el panel con las nociones básicas de esta práctica y los recorridos existentes en nuestra localidad. Junto a ello, los caminantes tienen a su disposición un folleto en el propio polideportivo.

De momento, hay tres rutas Nordic Walking en Legazpi: una verde de nivel básico por Brinkola (7,2 kilómetros, 100 metros de desnivel y un tiempo estimado de realización de 1 hora y 40 minutos), otra roja de

nivel intermedio por Barrendiola (12,3 kilómetros, 323 metros de desnivel y una duración aproximada de 3 horas y 15 minutos) y una última negra de mayor dificultad por Lakiola (17,1 kilómetros, 795 metros de desnivel y una duración de 4 horas y 45 minutos). Habrá un cuarto trayecto, que se espera acondicionar por Urtatza, de nivel azul, es decir, de fácil accesibilidad (7,2 kilómetros, 319 metros de desnivel y un tiempo de 2 horas y 10 minutos).

Los interesados pueden encontrar más información en la web www.nordicwalkingune.net.

Irailaren 22ra arte ikusgai dago kultur etxeko aretoan Euskal Artzainak Ameriketara elkarrekin ondutako erakusketa. Bisita gidatua egin dute ikasleek. Informazioa, argazkiak eta 'tepee' bat hartzen ditu bildumak.

Euskaldunak 'tepee' batean

—MIRIAM LUKI

Euskal Herriko AEBetara joandako artzainek bizi izandakoaren lekukoa da Euskal Artzainak Ameriketara elkarrekin sortutako erakusketa ibiltaria. Orain Legazpiko kultur etxean dago ikusgai eta atzo ikasleek bisita gidatua egin zuten. Erakusketak hartzen dituen informazio-panel eta argazkiekin batera *tepee* bat ere badago erakusketa aretoan. Alegia, euskal artzainek AEBetako lurralde epeletan erabili izan dituzten oihaltzolak.

Bisita gidari izan zituzten Jesus Mari Sorrairain Alkizatik (Gipuzkoa) Ameriketara joandako

artzaina, Josephine Etcheverry Kalifornian sortutako euskal artzain baten alaba eta Laura Iganzi elkarteko lehendakaria. Gidari baina ipuin kontalariak ziruditen, izan ere, hamaika pasadizo zituzten kontatzeko.

Kriskitin-sugearena

Bisita gidariek zer edo zer eman diote elkarri. Ikasleek ez zekiten zer ote zen eta, halako batean, esku-ahurretik bizirik dagoen zerbait ateratzen denaren plantak egin zituen Sorrairainek. Ikasleek ustekabeko galanta hartu zuten kaskabilo baten zarata entzunda. Kriskitin-sugearen kaskabiloa zen, baina sugerik gabe jada.



Haztegiko LHko 6. mailako ikasleek arreta handiz entzun zituzten atzo azalpenak. MIRIAM LUKI

Ezustekoaren ondoren, kontatu zieten euskal artzainek kriskitin-sugeei aurre egin behar zieten. Halako sugeek hagina egin aurretik kaskabiloaren zarataz abisatzen dutela esan zuten, baina Sorrairainek Ameriketako lu-

rralde haietan beldurrak jota ibili zela gehitu zuen eta egiazko ipuin bat kontatu zuen: «Kriskitin-suge batek atzamarrean hozka egin ondoren, artzain euskaldun bat hatz hura moztzen ikusi nuen». Pasadizoak ikara ezabatu

eta harridura zein nazka ekarri zituen haurren aurpegietara. Bakardadeaz, herriminez eta lanaren gogorraz ere aritu zitzairen Sorrairain eta ikasleek adi-adi entzun zitoten. Erakusketa hilaren 22ra arte zabalik dago.

Irakurketa Erraza lantzeko taldea osatuko dute

—M. LUKI

Helduen artean Irakurketa Erraza jorratzeko taldea osatuko dute Legazpin. Hilean behin elkartuko dira udal liburutegian eta helburua irakurtzeko ohiturarik ez duten pertsonen edo ulermenarekin arazoak dituztenei irakurketa hurbiltzea da.

Hilaren 25ean ekingo diote egitasmoari eta azaroaren 27ra bitartean, hamar asteetan zehar elkartu eta goizeko ordutegian (11:15-12:15) *La musica del viento* liburua irakurriko dute, Jordi Sierra i Fabra idazlearen. Eleberrri hori amaitzean Jack Londonen *La llamada de lo salvaje* no-

belarekin jarraituko dute. Irakurgai horiek aldezturik aukeratu dituzte Irakurketa Erraza elkarteko kideek. Elkarteko bi kidek, hain justu, gidatuko dituzte Legazpiko liburutegian egingo dituzten saioak eta, bide batez, irakurleei aholkuak eta jarraibideak emango dizkiete.

Irakurketa saioak gaztelaniaz izango dira eta izena liburutegian eman daiteke; azken eguna hilaren 20a da. Izena 16 urtetik gorako pertsonen eman dezakete. Jarduera doakoa da eta hogeitahogei lagun bakoitzak izena emanaz gero zozketa egingo dute.

Irakurtzeko eta irakurritakoa ulertzeko zailtasunak dituztenek irakurketak ematen dituen aukerak baliatu ditzaten sortu zen Irakurketa Erraza elkartea. Materialak zaindu eta aukeratzeko dituzte edonork irakur dezan; irakurketa «demokratizatzea» dela diote.

Hilberriak

Hilberriak
Urteurrenak
Eskertzak

GOIERRIKO HITZA jarrita, Urola Kostako Hitza, Tolosaldeko Atarian eta
goierri.hitza.eus webgunean

HITZA Gipuzkoako bigarren egunkari irakurriena

Eskelak 18:30ak arte hartzen ditugu. goierri@hitza.eus / Tel.: 943-16 00 56

TXIKIA (82mmX64mm): 100 €. Harpidedunentzat 50 €
HANDIA (124mmX64mm): 150 €. Harpidedunentzat 75 €
ESKERTZA (38mmX64mm): 50 €. Harpidedunentzat 25 €

bez barne

Urola Garaia

Mundo Mejor: un barrio que hace honor a su nombre

EN URRETXU HAY UN BARRIO QUE SE LLAMA MUNDO MEJOR Y SU NOMBRE DA LUGAR A CHANZAS. ¿ES REALMENTE UN LUGAR TAN BUENO? LOS VECINOS OPINAN QUE SÍ

Reportaje y fotografía de Asier Zaldúa

En Urretxu hay un barrio llamado Mundo Mejor y sus vecinos están acostumbrados a soportar bromas acerca del nombre del lugar en el que viven. Pero... ¿hace el barrio honor a su nombre o los que se lo pusieron exageraron un poco? Los vecinos están orgullosos del lugar en el que viven, por lo que se puede decir que el barrio tiene un nombre adecuado.

Este barrio de Urretxu debe su nombre a la promotora que lo edi-

ficó, a finales de los años 50. Esta promotora puso su nombre a varias de sus promociones. El barrio de Urretxu tiene una característica que lo hace especial: está apartado del casco urbano, para lo bueno y para lo malo. A los vecinos que viven en el centro les parece incómodo vivir en un lugar así, pero los que han nacido allí le ven ventajas.

Es el caso de Jorge Andueza, que nació en Mundo Mejor y vivió allí los primeros doce años de su vida.

Cuando se independizó, compró la casa a sus padres para volver al barrio. Su hija mayor nació allí, pero ahora viven en el casco urbano. "Entiendo que al que no nació allí se le haga duro vivir allí y mi mujer quiso comprar otra vivienda en el casco urbano".

Pero Andueza visita el barrio todos los domingos, en su paseo a Santa Bárbara. "Los años de la infancia se recuerdan con cariño. Además, mantengo la amistad con los amigos del barrio. En el grupo con el

que salgo a andar en bicicleta, hay muchos nacidos en Mundo Mejor".

Considera que es un lugar muy bonito para vivir, pues está en plena naturaleza. Igual que vivir en un caserío o un chalet, pero con un montón de vecinos. "Solíamos ir a jugar al campo de batalla, donde ahora están las casas de Basagasti teníamos el campo de fútbol... Además, nos juntábamos vecinos de distintas edades para jugar a las cartas, al escondite, a las canicas o al fútbol, para ir al monte...".

No cree que el barrio esté demasiado lejos del casco urbano. "Yo creo que está cerca, pero al mismo tiempo apartado. La cuesta que ahora está asfaltada y tiene acera, antes era de escoria. Le llamábamos caminito negro y ni siquiera había farolas. Solíamos tener que volver a casa a oscuras. Ahora está mucho mejor: la subida está iluminada y han construido muchas casas en el camino. Antes parecía que vivíamos en otro pueblo, mientras que ahora parece que está en el centro".

ORGULLOSOS Los vecinos de este barrio son de Urretxu, pero ante todo, de Mundo Mejor. Recuerda que su hermana, siendo niña, se perdió. "Le preguntaron de dónde era y no dijo que era de Urretxu o de Zumarraga, sino de Mundo Mejor". Ese sentimiento de pertenencia lo conservan durante toda la vida, aunque abandonen el barrio. El artista que pintó el túnel del Antiguo, Víctor Goikoetxea, nació también en este barrio. Estos días expone en Urretxu. Adivinen qué título le ha puesto a la exposición... ●



Los cuatro bloques de Mundo Mejor.

Club de lectura fácil en la biblioteca de Legazpi

Los interesados en tomar parte en esta iniciativa deben inscribirse en la biblioteca antes del jueves

LEGAZPI — Este mes se va a poner en marcha un club de lectura fácil en castellano, en la biblioteca de Legazpi. Está dirigido a las personas que no tienen costumbre de leer o tienen dificultades con la lectura o la comprensión.

El club iniciará su andadura el

25 de septiembre y durante diez semanas, de 11.15 a 12.15 horas, los participantes se reunirán para compartir y disfrutar de la lectura de un libro. Esto les permitirá fortalecer el uso y el aprendizaje del idioma, crear y frecuentar un nuevo lugar de socialización y conocer la lectura o reiniciarse en ella.

Pueden participar todos los mayores de 16 años y la inscripción es gratuita. El plazo de inscripción se cerrará el miércoles. Los interesados deben acudir a la

biblioteca, llamar al número de teléfono 639 851 172 o al 943 73 71 86 o escribir a la dirección de correo electrónico liburutegia@legazpi.eus.

El club iniciará su andadura con una adaptación a formato lectura fácil del libro *La música del viento*, del escritor Jordi Sierra i Fabra. La biblioteca se compromete a obtener para cada participante del club de lectura un ejemplar del libro que vayan a leer.

Los libros han sido elegidos por expertos de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi y dos personas pertenecientes a esta asociación serán las encargadas de dinamizar las sesiones, guiando a los participantes en la lectura de estos libros. — A.Z.

Zumarragako Udalak bi irakasle kontratatu behar ditu

ZUMARRAGA — Zumarragako Udalak bi irakasle kontratatu behar ditu. Bi irakasle hauen lana ikasurte honetan etorkinei euskarazko errefortzu saioak ematea izango da. Langileek %20 eta %10eko lanjarduna izango dute, astelehen eta asteazken arratsalde. Cl maila (EGA) edo baliokidea eta unibertsitateko diploma izatea nahitaezkoa da. Interesdunek hilaren 23a baino lehen eman behar dute izena. Horretarako, Zumarragako udal txeko harrera bulegora jo behar dute edo Udalaren webgunera: zumarraga.eus. — A.Z.

Urretxu-Zumarraga ikastolako argazkien erakusketa

ZUMARRAGA — Urretxu-Zumarraga ikastolak 50 urte bete ditu eta urteurrena ospatzeko hainbat ekitaldi antolatu dituzte. Datorren ostegunean erakusketa irekiko dute Zumarragako Zelai Arizti kultur etxean. Bertan, 50 urte hauetan ateratako argazkiak ikusi ahal izango dira. Erakusketa urriaren la bitartean egongo da zabalik: astelehenetik ostiraleren 17.30etik 20.30era eta larunbat eta igandeetan 12.00etatik 14.00etara eta 18.00etatik 20.30era. Iraileko agendan inaugurazioa 19.30ean izango dela jartzen da, baina 19.00etan izango da. — A.Z.



Iker Galartza eta Jose Ramon Soroiz antzezlaneko eszena batean. TXALO PRODUKZIOAK

Antzerkia bueltan da

Latxartegi aretoan 'Erdibana' antzezlanaren taularatuko dute larunbatean • Zazpi urteko etenaren ondoren antzerki emanaldiak berreskuratuko ditu Legazpiko kultur sailak

—MIRIAM LUKI

Orain zazpi urte antzerki denboraldia egiten zen Legazpin, baina hainbat arrazoi tarteko antzerki emanaldiak bertan behera geratu ziren. Orain, berreskuratze asmoa daukate eta datorren larunbatean lehenengo antzezlanaren taularatuko dute Latxartegi aretoan. Jose Ramon Soroiz eta Iker Galartza igoko dira taula gainera eta Txalo produkzioak ekoiztutako *Erdibana* obra aurkeztuko dute.

Garai bateko antzerki denboraldiaren etenaren zergatia galdetuta, Jone Dorronsoro Legazpiko Udaleko kultur arduradunak hainbat arrazoi aipatu ditu: «Aurrekontuetan murrizketak egon ziren eta herriko taldeei aplikatu beharrean beste arlo batzuei aplikatzea erabaki zen. Horrez gain, gero eta jende gutxiago etortzen zen antzerkia ikustera. Arrazoi askok bat egin zuten».

Latxartegin antzerki ziklorik egon ez den bitartean kale ikuskizunak eta antzezlan solteak ekarri dituzte. Dorronsorok, hala ere, beti izan du antzerki emanaldiak berreskuratze asmoa,

«hutsune hori sumatu baita Legazpin».

Etziko antzerki saioa asmo horren isla da, baita ondoren etorriko direnak ere. «Oraindik programazio egonkor bat ez dugu osatu, jendearen erantzuna zein

Ikusleen erantzuna ikusi nahi dute programatzeko apustua egiteko

Antzeki obrak larunbatetan emango dituzte Latxartegi aretoan iluntzean

den ikusi nahi dugu eta horren arabera apustua egingo dugu». Etziko antzezlanaz gain, urtea amaitu aurretik beste lanen bat ekartzekoak direla adierazi du kultur teknikariak.

Euskaraz eta larunbatetan
Aukeratu dituzten lanak euskarazkoak izango direla argi dauka Dorronsorok, «ahal dela bertakoa eta bertako hizkuntzan izan daitezela nahi dugu».

Latxartegi aretoak hartzen dituen zine emanaldiekin talkarik ez egiteko antzerki emanaldiak larunbatetan egingo dituzte 20:00etan. Datorren larunbateko emanaldirako sarrerak egun berean erosi ahalko dira aretoko leihatilan 10 euroan.

Erdibana antzezlanaren komedia bat da. Aski ezagunak diren bi aktoreak —Soroiz eta Galartza— anaia bihurtuta datoz. Antzezlanak bi anaia horien arteko ikamika du oinarri. Hain zuzen, urtetan amaren zaindaria izandako anaiari pazientzia agortu zaionean eta beste anaia herentziaren kontuekin agertzen denean sortuko da ika-mika. Txalo produkzioak sortutako dekoratu naturalistak nola bi aktoreen lanak kritika onak eman dizkio lanari. Ikusleek euren eguneroko egoera ugari irudikatuta ikusiko dituzte *Erdibana* lanean eta kontaktatzeko moduak barre algarak sortuko dituzte.

Lana Jordi Sanchez eta Pep Anton Gomez katalanek idatzi dute eta dagoeneko hainbat hizkuntzatar itzuli dute.

Iruleren ikastaroetan izena emateko azken egunak dira

ESKULANAK // Irulelarteak antolatutako ikastaroetan izena emateko azken eguna datorren larunbata da, hilak 29. Irulek hiru ikastaro antolatu ditu ikasturte berrirako. Eskulanetako ikastaro orokorrak eta josteko lan txikien ikastaroak urrian hasi eta ekainera arte iraungo dute. Haur eta gurasoentzako eskulan ikastaroa urritik abendura arte egingo dute. Ikastaroeraz gain, Irulek erakusketa irekiko du kultur etxean datorren larunbatean.

'Perretxiku-selfie' lehiaketa abiarazi du Beti Gazte elkarteak

GIZARTEA // Beti Gazte Animazio elkarteak hasi da aurtengo Asteburu Mikologikoa prestatzen; urrian egiten dute. Asteburuak hartuko dituen ekintzen kartel osoa zehaztu gabe daukaten arren, gogorazi nahi dute oraingoan ere *Perretxiku-selfie* lehiaketa izango dela. Argazkiak eta izen-abizenak betigaztelegazpi@gmail.com helbidera bidaltzea eskatu dute. Lehiaketako saria Oilarra tabernan bi lagunentzako hamaiketako izango da.

Gure Esku Dagok elkarretaratzea deitu du biharko

POLITIKA // Legazpiko Gure Esku Dagok Kataluniako urriaren 1eko erreferendumen harira elkarretaratzea deitu du biharko. Euskal Herria plazan egingo dute 19:00etan. *Kataluniako herritarren erabakitze eskubidearen alde* izango da elkarretaratzearen leloa eta elkarretazeaz gain, Kataluniari keinu eginez *Hesola* (Lluís LLach-en *L'estaca* abestiaren euskarazko bertsioa) eta *Els segadors*, Kataluniako himno ofiziala, abestiak kantatuko dituzte.

Irakurketa Errazeko kluba martxan jarri dute 18 lagunekin

KULTURA // Irakurketa Errazeko zer den iaz ezagutu zuten Legazpin eta aurtengo taldea martxan jarri dute hemezortzi lagunek izena eman ondoren. Taldea astelehen goizetan bilduko da udal liburutegian eta Irakurketa Errazeko idatzitako liburuak irakurri eta partekatuko dituzte. Euskadiko Irakurketa Errazeko elkarteak kide batek gidatuko ditu saioak. Herenegun elkartu ziren eta *La musica del viento*, Jordi Sierra i Fabraen eleberria irakurri zuten.

SAN SEBASTIAN GIPUZKOA BASKET SAD

HANDIA ZARA, TXIKI!

Mila esker zuen laguntzagatik. GORA GBC

Helduak	Familia	Lagunak	-18 Ikusleak
175€	37€		98€

Pº de Ansoa, 22-2º - 481 404 422 - www.gipuzkoabasket.com

#abonatuGBC

LEGAZPI

El Club de Lectura Fácil, en marcha

El próximo lunes comenzará la lectura del libro 'Trampa de fuego'

El grupo invita a sumarse a aquellas personas con limitaciones lectoras que todavía no se hayan animado a participar

CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. El primer Club de Lectura Fácil de Legazpi va consolidándose en la biblioteca municipal, donde cada lunes celebra sus encuentros, de 11.15 a 12.30 horas, para navegar entre las páginas de libros expresamente adaptados a personas que tienen algún tipo de limitación para leer, bien permanente debido a discapacidades sensoriales y psíquicas o transitorias motivadas por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje. Las sesiones se desarrollan con el acompañamiento de Lina Ugarte, dinamizadora de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi, entidad junto a la que Legazpi empezó a caminar en esta materia hace un año y medio.

La biblioteca municipal se encarga de obtener un ejemplar del libro a leer para cada participante del club. El listado de obras ha sido elegido con antelación por expertos de la asociación de Euskadi. La dinamizadora se ocupa de guiar a los asistentes en su lectura, propiciando que se fortalezca el uso y el aprendizaje del idioma, la creación de un nuevo espacio de socialización y el conocimiento o reiniciación de la lectura. Durante las sesiones, se plantean distintas dinámicas, para com-

prender el libro y para estimular la conversación. Formar parte del club es gratuito, no obstante, se ruega a quienes lo hagan que adquieran el compromiso de asistir a las sesiones una vez dado el nombre.

Próxima lectura

Después de haber leído 'La música del viento', el grupo emprenderá el próximo lunes el libro 'Trampa de fuego' de la escritora Nuria Martí Constans. «La obra se basa en la historia real del incendio de la fábrica textil 'Triangulo' de Nueva York en el año 1911, en aquel incendio murieron 146 personas, casi todas mujeres, un hecho que derivó en significativos cambios, como la creación del importante Sindicato Internacional de Mujeres Trabajadoras Textiles», avanzan desde el grupo. «Los próximos lunes de noviembre, en sesiones de hora y cuarto, las personas que participen compartirán esos y otros asuntos, junto con las impresiones y emociones que les haya causado la lectura», señalan.

Cabe recordar que en 2016 el Ayuntamiento puso en marcha diversas actividades para impulsar la lectura fácil, como el montaje de una exposición, un curso y una charla llamadas a dar a conocer este tipo de lectura en la localidad. Desde entonces, se viene trabajado en ella, adaptando y compartiendo documentos en este formato, bajo la premisa de que «leer es un placer y un derecho de todos», máxime ante un dato tan revelador como el que apunta que el 30% de la población tiene dificultades lectoras.



Componentes del grupo durante uno de sus encuentros.

Aitor Casado ofrece hoy el audiovisual 'Mendian Gora' en Brinkola

Serán 400 instantáneas, con el monte y las temáticas surgidas de los recorridos realizados por Casado como eje

DV

LEGAZPI. Aitor Casado presentará el audiovisual 'Mendian Gora' hoy, a las 20.00 horas, en los salones de Brinkola situados junto a la iglesia del barrio. «En realidad se trata de 'Mendian Gora 3.0', ya que anteriormente he emitido dos veces este trabajo, en el año 2014 en la casa de cultura de Legazpi y en 2015 en Donostia, realizando en cada una de estas emisiones numerosos cambios», explica el autor.

Esta vez, ofrecerá una proyección



Aitor Casado en una de las salidas retratadas en 'Mendian Gora'.

de 40 minutos, con la misma estructura de las anteriores, pero habiendo sumado muchísimas fotografías y eliminado otras de menor calidad. Serán 400 instantáneas en total, con el monte y las temáticas surgidas de los distintos recorridos realizados por Aitor Casado como eje. Amaneceres y anocheceres, la niebla, el bosque, los animales que habitan en el mismo, la flora, la nieve, el agua, el mar... son protagonistas de las imágenes que el legazpiarra irá desgranando junto a una ambientación musical pensada para la ocasión. Junto a txokos de Euskal Herria, aparecerán también rincones de los Pirineos, Asturias, Soria, Burgos, Cuenca, Mallorca, Islandia, Bulgaria...

Las dos proyecciones anteriores de 'Mendian Gora' obtuvieron muy buenas críticas del público. «Esta vez, con los cambios que he incluido, espero haber redondeado el trabajo y que los asistentes disfruten con el resultado», señala Aitor. La sesión, de entrada gratuita, está organizada por la asociación vecinal Arriurdin de Brinkola.

BUZÓN

La voz en off de José Mari Urcelay

XABINO LEGARDA EREÑO

El trabajo sólido, permanente, de una vocación, de un sentimiento, la pasión contenida, serena, por narrar, definir, siendo memoria del devenir histórico, del alma de un pueblo, su pueblo, Legazpi. Sus libros son historia, referente para cualquier espíritu inquieto que quiera descubrir ese aura temporal de color, de optimismo, pero también de un blanco y negro, de violencia y de dramatismo. La historia contada desde el sentimiento, la solemnidad, la preocupación, junto a los silencios que José Mari supo transmitir desde lo más profundo de su ser. Su obra ha traspasado el papel, convirtiéndose en esa voz en off. Esa voz que quedará para siempre entre nosotros y su trayectoria, como innovado impulsor de la cultura moderna que supo acercarse al ciudadano para mostrar la cultura como concepto vital en la vida cotidiana, instrumento de conocimiento y evolución. José Mari ya está en nuestro universo de luz, mirando sus espacios y a las personas a las que tanto amó, comenzando por su familia. Nuestro mejor homenaje es traer su dilatada obra a nuestra memoria, a nuestro corazón. Esta es mi última frase dedicada a José Mari: mila esker eta ez adiorik, gero arte baizik.

EN BREVE

Aviso corresponsalia

El próximo lunes dejará de estar en servicio el teléfono fijo para contactar con la corresponsalia del DV en Legazpi correspondiente al número 943100850. Los interesados en insertar informaciones, publicidad o esquelas podrán seguir haciéndolo a través del móvil 663 384 205 o enviando un correo electrónico a la dirección limia.dv@gmail.com.

Cartelera de cine

Latxartegi proyectará tres películas, hoy 'Verano 1993' en la sesión de cine club de las 21.30 y el domingo 'Richar zikoina' en la sesión infantil de las 17.00 y 'El hijo de Jean' en la sesión de cine comercial de adultos de las 19.30.

Cuentacuentos

La biblioteca ofrecerá una sesión de cuentacuentos de Pello Añorga hoy, a las 18.00 horas.

Propuesta de Buena Práctica de Lectura Fácil.

Legazpi, a 23 de julio de 2018

Título:

LEGAZPI KLIMA 2030.

El Ayuntamiento de Legazpi adapta la nueva Estrategia de cambio climático y desarrollo sostenible de Legazpi para que todas las personas.



Contexto:

El Ayuntamiento de Legazpi inició su conocimiento de la Lectura Fácil en el año 2016.

Desde entonces ha organizado 2 cursos formativos.

Trabajadoras del Ayuntamiento y de los centros educativos del municipio han aprendido en estos cursos a utilizar los criterios de Lectura Fácil.

Varios departamentos municipales utilizan criterios de Lectura Fácil en sus escritos.

Además algunos documentos que se envían a la ciudadanía se han redactado en Lectura Fácil.

Por ejemplo, la información sobre la Inspección Técnica de Edificios.

En 2017 la Biblioteca municipal, el servicio municipal de Educación y el Garagune impulsaron que se creara el Club de Lectura Fácil en Legazpi.

Se pueden ver los recortes de prensa en el apartado de material gráfico.

Resumen de la iniciativa:

En 2016 el Ayuntamiento de Legazpi inicia el proceso para redactar la Estrategia y el Plan de cambio climático y desarrollo sostenible.

Es la primera vez que los pliegos de contratación obligan a presentar el trabajo también en Lectura Fácil.

Así queda reflejado en el siguiente párrafo del Pliego Técnico:

Con el fin de informar a la ciudadanía, de todos los documentos se presentará un breve resumen adaptado a las directrices elaboradas por la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones relativas a materiales **en Lectura Fácil**.

Es la primera vez que el Ayuntamiento de Legazpi adapta un plan a Lectura Fácil.

Para la empresa que elabora el plan también es una novedad.

Esto ha dificultado el proceso.
Y a la vez hemos aprendido mucho.

Para ver si lo estábamos haciendo bien consultamos con la asociación vasca de Lectura Fácil y con las personas del Garagune de Legazpi.

El Garagune es una entidad que atiende a personas con discapacidad intelectual y les ayuda a desarrollar sus capacidades.



El Ayuntamiento de Legazpi ha publicado dos documentos:

- El diagnóstico, titulado **Legazpi en el año 2016**.
Para leerlo en [castellano pinchar aquí](#).
Para leerlo en [euskera pinchar aquí](#).
- El plan de acción, titulado **Legazpi KLIMA 2030**.
Para leerlo en [castellano pinchar aquí](#).
Para leerlo en [euskera pinchar aquí](#).

La Estrategia Legazpi Klima 2030
está en la página web municipal:

<http://www.legazpi.eus/es/bizi-2/desarrollo-sostenible/legazpi-klima-2030>

Así la pueden consultar todas las personas
que tengan interés en el tema.



**LEGAZPIKO
UDALA**

Datos de contacto:

Ayuntamiento de Legazpi
Euskal Herria plaza 1
20230 Legazpi
Gipuzkoa
T: 943 737030

Alcaldesa:

Koldobike Olabide
alkatea@legazpi.eus

Persona de contacto:

Inma Hernandez
ihernandez@legazpi.eus

Material gráfico:



PLAN LEGAZPI KLIMA 2030 EN LECTURA FACIL. EL AYUNTAMIENTO HA ESCRITO UNA VERSIÓN DE ESTE PLAN CON UN LENGUAJE SENCILLO DE ENTENDER

Legazpi Klima 2030 es el plan de Legazpi para avanzar hacia el desarrollo sostenible y para luchar contra el cambio climático.

El Ayuntamiento ha escrito una versión de este plan en Lectura Fácil.

Lectura Fácil son documentos escritos con especial cuidado para que los puedan entender todas las personas, sobre todo las personas con dificultades de lectura o de comprensión.

Para leer el plan Legazpi Klima 2030 en Lectura Fácil pincha en las siguientes palabras:

-  [Legazpi en el año 2016 \(Diagnostico\)](#)
-  [Acciones para mejora \(Plan de acción\)](#)

13.07.2018 Señalización de calle residencial Señal S-28

13.07.2018 Fiestas de Santa Marina en AZTIRIA: 18,20,21 y 22 de Julio

12.07.2018 Calendario 2018- JUNIO

09.07.2018 San Fermín también en Legazpi

06.07.2018 Lurzurola

04.07.2018 Horario de verano en Kultur etxea

03.07.2018 En marcha el punto de recarga para vehículos eléctricos

02.07.2018 CONCURSO CALENDARIO 2018

02.07.2018 En marcha el curso infantil de verano

HITZA

Urretxu Manex Regillaga
12 urteko elorrioar gazteak
irabazi du Eire-Bankoa
xake txapelketa //6

Euskal Herriko gazteak aztergai, abian da 23. Iparra-Hegoa Seguran

Gaur eta bihar mahainguruak izango dira, atzokoari jarraipena emanez • Lekorneko ikasleak Seguran dira jada • Larunbatean Euskal Herriko gazteen topaketa dute, eta ekitaldi instituzionala igandean //3



ANTZEZPEN MUSIKATUA

Urdaneta ahotsak eta Emotio taldeek
'Jostailugilea' ipuina moldatu dute, musikal
bat sortuz. Ostiralean dute estreineko saioa
Ordizian. Parte hartze handiko obra da //4

ARIANE VIERBÜCHER



Legazpi Udalak
Klima 2030
txostena erraz
irakurtzeko
moduan atera
du, «irakurle
demokrazia»
sustatzeko //7

Asier Galartza
muxikarrak
irabazi du
VI. Osiberde
Saria, Zaldibian

Aitor Servier sailkatu da
harekin batera Gabiriako
Osinalderako. Entzuleen
saria Eneko Araiztegi
segurarrak jaso du. Bertso
saio erregularra izan da //5


GEURIA
ALUMINIO AROZTEGIA
943 880 162
Ittola industrigunea C-4 Beasain
www.geuria.com

ibaiondo
altzariak
disek
ARROZTEGIA
Altzari Dendak
www.mueblesibaiondo.com
Katea, 5 Antzizar auzoa
BEASAIN
tel.: 943 16 40 40
mug.: 639 631 640



Gozatu zure etxea

Klima 2030 txostena irakurketa errazera itzuli berri du Legazpiko Udalak

Legazpiarren %30ek «irakurtzeko zailtasunak» dituztela esan du Eric Galvez ingurumen zinegotziak • Neurria «irakurle demokrazia» sustatzeko dela dio • Planak 72 ekintza jasotzen ditu

—MIRIAM LUKI Legazpi

Legazpiko Udaleko ingurumen zinegotzi Eric Galvezek Legazpi Klima 2030 txostenaren irakurketa errazeko bertsioa aurkeztu du. «Edozein legazpiarrek ulertzeko modukoa izan behar zuela, eta udalak, irakurketa errazaren aldeko apustuaren barruan, plana itzultzea erabaki zuen». Planaren bertsio berria ikusgai dago udalaren webgunean, Agenda21aren atalean, eta udal liburutegian ere eskuratu daiteke.

Galvezek atzokoan azaldu zuenez, «legazpiarren %30ek zailtasuna dute irakurtzeko eta plana irakurketa errazera ekarri behar zela pentsatu genuen». Neurria «kulturarara eta irakurketa sarbidea ahalbidetzeko xedearren» barruan kokatu du Galvezek, «irakurle demokrazia» aipatuta.

Ildo beretik, irakurketa errazaren inguruko lan taldea eratu zuten eta bertako eragileak hezikuntza, liburutegiko eta Garaguneko teknikariak izan dira. Orain artean, erakusketa bat antolatu dute *«Irakurtzea plazera eta eskubidea»* da izenburupean, prestakuntza ikastaroa egin zuten eta irakurketa errazeko kluba ere martxan jarri zuten li-



Eric Galvez ingurumen zinegotzia atzoko aurkezpenean. MIRIAM LUKI

burutegian aurreko urrian. Irakurketa kluba egonkortu da jada eta hamabi kideekin lanean ari da. Udaletxeko langileak ere trebatu dira, «hainbat urrats eman ditugu irakurketa errazaren inguruan eta orain Klima 2030 txostenaren txanda zen. Izan ere, dagoeneko legazpiarrei bidaltzen dizkiegun hainbat dokumentu ere irakurketa errazera ekarrita bidaltzen dizkiegu».

Etorkizuneko Legazpi

Klima 2030 txostena udalbatzak aho batez onartu zuen 2017ko ekainean. Garapen iraunkorre-

rako eta klima aldaketaren inguruko konpromisoak jasotzen ditu. «Legazpi nola dagoen eta etorkizunerako nolako herria nahi dugun jasotzen du txostenak», esan du Galvezek. 72 ekintza jasotzen ditu hiru arlotan banatuta: %16 ekonomikoak dira, %38 sozialak eta %46 ingurumenari dagozkionak.

Galvezek hitzetan, «plana egiteko legazpiarren, elkarteetako kideen, udal teknikarien eta politikarien ekarpenak jaso genituen, horregatik inportantea da edozein legazpiarrek ulertzeko moduan ematea».

Euskal Herriko X. Mus txapelketan bigarren egin dute legazpiarrek

—M. LUKI Goierri

Lapurdin jokatu dute, Uztaritzen, asteburuan Euskal Herriko X. Mus Lehiaketako finala. Finala Joseba Gabilondo eta Joseba Telleria Legazpiko bikoteak bigarren postua lortu zuten. Finala Bergarako bikotearekin ehiatu ziren —Eloi Krespo eta Vicente Uribesalgo— eta Bergarakoak gailendu zitzaizkien. Legazpiarren postua ere goierritar bikote batentzat izan zen; hain justu, Zaldibiako Jexux Jauregi eta Joxe Etxeberria muslariak eskuratu zuten.

Legazpiarrek ibilbide luzea egin du Euskal Herriko Mus txapelketan, Legazpiko kanporaketatik hasi eta finaleraino, baina ezin izan zuten azken partida irabazi.

Finalaurrekoetan goierritarren arteko derbia jokatu zen; legazpiarrak zaldibiarren kontra. Legazpiko bikotea nagusi izan

zen eta aurrera egin zuen finale-raino.

Zazpi herrialdeetako kanporaketetatik sailkatutako 128 bikote parte hartu zuten Uztaritzeko finalean. Horietatik hamaika Goierrikoak izan dira.

Sariak oparoak izan ziren. Legazpiarrek ez zuten nolanahiko saria jaso. Garaikurrez gain, 1.500 euro eta Kanariar Uhartetara bidaia bi lagunentzat jaso zituzten. Irabazleek garaikurra, 3.000 euro eta Karibera bidaia lortu zuten. Zaldibiako bikoteak 500 euro eta euskaraz ikasteko bi matrikula eskuratu zituzten. Parte hartzaile bakoitzari elastiko eta pattar botila bana eman zieten. Bosgarren eta zortzigarren postu artekoak 250 euroekin eta afari batekin saritu zituzten. Bederatzigarren eta hamaigarren postu artekoak 100 euro eta sagardo kaxa eman zieten.



Bi bikote goierritarrak elkarren artean lehiatu ziren. MUS TXAPELKETA

Hilberriak

Hilberriak
Urteurrenak
Eskertzak

GOIERRIKO HITZAn jarrita, Urola Kostako Hitzan, Tolosaldeko Atarian eta goierri.hitza.eus webgunean

HITZA Gipuzkoako bigarren egunkari irakurriena

Eskelak 18:30ak arte hartzen ditugu. goierri@hitza.eus / Tel.: 943-16 00 56

TXIKIA (82mmX64mm): 100 €. Harpidedunentzat 50 €
HANDIA (124mmX64mm): 150 €. Harpidedunentzat 75 €
ESKERTZA (38mmX64mm): 50 €. Harpidedunentzat 25 €
bez barne

Irakurtzeko zailtasunak dituen jendearen irakurtzeko eskubidea bermatzeko, martxan da Irakurketa Erraza egitasmoa. Ordizian eta Legazpin proiektua ezagutarazten ari dira.

Irakurtzeko eskubidea

Asier Zaldúa Legazpi

Irakurtzea plazer bat da, eta, gainera, aberasgarria da. Jende askok, ordea, zailtasunak ditu testu arruntak irakurtzeko: harrera herriko hizkuntza menperatzen ez duten etorkinek, irakurtzen berandu hasi direnek, eskolatzeko urrikoek, ikasteko arazoak dituztenek, ezgaitasun intelektuala dutenek... Horien irakurtzeko eskubidea bermatzeko, Irakurketa Erraza ekinbidea sortu dute. Ardura bereziarekin landutako liburuak eskaintzen ditu, zailtasunak dituzten pertsona horientzat. Ordizian eta Legazpin hitzaldiak eta erakusketak antolatu dituzte egitasmoa ezagutarazteko.

Ekinbide horien guztien helburua gizaki guztiek kulturaz gozatzeko duten eskubidea bermatzea da. Horretarako, Irakurketa Erraza egitasmoak ardura bereziarekin landutako liburuak eta dokumentuak eskaintzen ditu. Irakurtzeko zailtasunak dituzten pertsonak irakurri eta ulertzeko moduko idatziak dira. Izan ere, populazioaren zati handi batek %30ek, hain zuzen ere, irakurtzeko zailtasunak ditu. Hori dela eta, batzuek ez irakurtzea erabakitzen dute, eta beste batzuek sufritu egiten dute: badakite irakurtzea plazer bat dela eta aberasgarria dela, baina ezinezkoa zaie irakurtzea.

Irakurtzea behar soziala, nazioarteko zenbait lege testutan aitortutako eskubidea, eta ideiak, pentsamenduak eta esperientziak partekatzea baimentzen duen gozamina da, ordea. Gainera, irakurketaren bidez, hainbat taldek gizarteratzea lortzen dute. Hori guztia dela eta, irakurtzeko zailtasunak dituztenei moldatutako liburuak, webguneak eta dokumentuak presta-

tzen ari dira mundu osoan. Testu horiek Liburutegien Nazioarteko Federazioaren arauak betetzen dituzte, hizkuntzari eta formari dagokienez.

Oñati, Arrasate, Eibar, Elgoibar, Azpeitia, Donostia eta Errenterian irakurketa errazeko taldeak daude, eta Donostiako Kaxilda eta Errenteriako Mirentxu erreferentziako liburu dendak dira. Orain, egitasmoa Goierrin ezagutarazi nahi dute. Bultzatzaile nagusiak Legazpiko eta Ordiziako Garagune zentroak dira. Hango langile eta egoiliarrek oso gustura daude jaso duten erantzunarekin.

Asun Jauregi da bi Garagune horietako arduraduna. Irakurtzeko eta ulertzeko zailtasunak dituzten pertsonekin lan egiten dutenez, Ordiziako eta Legazpiko udalei irakurketa erraza ezagutzera ematea proposatu zieten. Beraiek lau bat urte daramatzate egoiliarren artean irakurketa bultzatzen. Horretarako, piktogramak eta irakurketa errazeko testuak erabiltzen dituzte.



Bi gauza daude jokoan: informazioa jasotzeko eskubidea eta kulturaz gozatzeko eskubidea»

Asun Jauregi

Legazpi eta Ordiziako Garaguneetako arduraduna

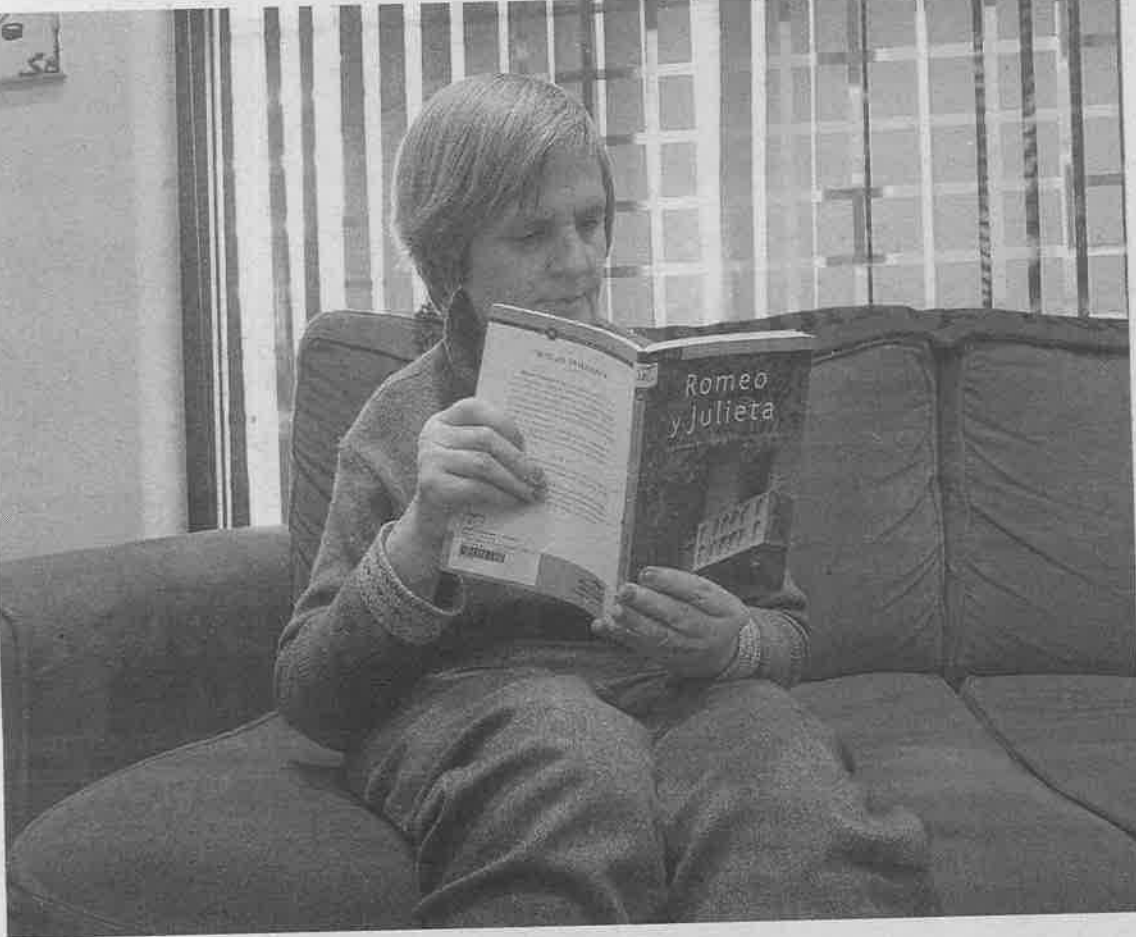
«Legazpiko Udalean testuak moldatzeko eta irakurketa errazeko talde bat sortzeko asmoa dugu»

Isa Sanz

Legazpiko Udaleko Hezkuntza teknikaria

«Hainbat barne dokumentu irakurketa errazera moldatu ditugu, egutegiak eta gonbidapenak ere irakurketa errazean idazten ditugu...».

Jauregiren ustez, egitasmoa oso garrantzitsua da. «Bi gauza



Legazpiko Garaguneko Maribel Zurdo, irakurketa errazeko liburu bat irakurtzen. ASIER ZALDUA

daude jokoan: informazioa jasotzeko eskubidea eta kulturaz gozatzeko eskubidea. Gurekin daudenei bi mundu irekitzen zaizkie: informazioarena eta kulturarena. Batzuek egitasmo honi esker hartu dute lehenengoz liburu bat esku artean».

Proiektuak Ordiziako eta Legazpiko udalen babesarekin du. Isa Sanz Legazpiko Udaleko Hezkuntza teknikariak azaldu duenez, irakurketa erraza zabaldu nahi dute Legazpin: «Jendea erakusketa ikustera, hitzaldira joatera eta ikastaroan parte hartzera animatu nahi dut. Bestalde, testuak moldatzeko eta irakurketa errazeko talde bat sortzeko asmoa dugu».

Irakurketa errazeko liburuak ezaugarri jakin batzuk dituzte: irudi deskriptiboak dituzte, testu guztiak ezkerretara justifikatuta daude, lerroek testuen sintaxi unitateak errespetatzen dituzte, bazterrak zabalak dira eta lerroen arteko hutsuneak, zuriuneak eta tipografia ohiko liburuetan baino handiagoak dira. Gainera, hizkuntza erraza eta zuzena erabiltzen dute, istorio zehatz eta logiko bat kontatzen dute –argumentu lerro bakar batekin–, ekintza zuzen eta sinpleak kontatzen dituzte –pertsonaia gutxirekin–, esaldiak

Erakusketa, hitzaldiak eta ikastaro bat

+ Erakusketa hilaren 16ra arte egongo da Ordiziako kultur etxean, eta hilaren 18tik apirilaren 8ra, berriz, Legazpiko kultur etxean. Bestalde, hitzaldiei dagokienez, Ordiziako gaur izango da: 19:00etan, kultur etxean. Legazpiko apirilaren 6rako antolatu dute:

laburrak dira eta esaldi bakoitzak ideia nagusi bana du.

Irakurketa errazeko lehenengo liburuak Suedian argitaratu zuten, 1968an. 1997an irakurketa errazeko materialak egiteko jarraibideak zehaztu zituzten. EAEko Irakurketa Erraza Elkarteak, berriz, 2012an sortu zen. Ordutik, materialen argitalpena, erakundeetara lankidetzara hitzarmenak, sare bat sortzea eta dinamizazioa bultzatu ditu. Horrez gain, hainbat zerbitzu eskaintzen ditu: testuak egokitu, berrikusi eta argitaratzen ditu, logotipoa ematen die, idazkera erraza egiteko teknikak irakasten ditu, eta erakunde eta enpresentzat lege testu eta azalpen testuak moldatzen ditu.

Ekinbideak geroz eta jarraitzaile gehiago ditu. Hala, mundu osoan irakurtze klubak sortzen ari dira. Klub horietako kideek irakurketa errazeko liburuak irakurtzen dituzte, eta, ondoren,

18:00etan, kultur etxeko areto nagusian.

Legazpiarrek ikastaro bat ere antolatu dute, hamabi ordukoa. Eskolak apirilaren 9, 15 eta 16an izango dira. Hezitzaileentzat, laguntza zerbitzuetako langileentzat, irakasleentzat, liburutzaileentzat eta terapeutentzat da batez ere, baina nahi dutenek parte har dezakete. Izena emateko, 943 73 72 02 zenbakira deitu edo liburutegia@legazpi.eus helbidera idatzi.

liburuari buruz eztabaidatzeko elkartzen dira. Saio horietan ozenki irakurtzen dute, dinamizatzaile baten gidaritzapean. Espainiako Estatuan 130 klub baino gehiago daude: liburutegietan, zaharren egoitzetan, ospitaleetan, helduen hezkuntza iraunkorreko zentroetan, espetxeetan...

2014an Gaumin argitaletxeak irakurketa errazeko euskarazko lehen nobelak argitaratu zituen. Lehen bilduma horrek katalanetik itzultitako eta zuzenean euskaraz idatzitako euskal egileen nobelak ditu. Argitaletxea Fernando Morillo idazleak sortu zuen, eta *Santiago bidearen misterioa* da irakurketa errazean argitaratu duen lehen nobela. Laida Martinezek haurrentzako bi liburu idatzi ditu: *Max oportetan doa* eta *Max Bilbon bizi da*. Ander Izagirrek, berriz, *Txernobil txiki bat etxe bakoitzean*.

LEGAZPI

La 'lectura fácil' llega a Legazpi

El proyecto fue presentado por su coordinadora, Blanca Mata, y el Ayuntamiento

Consiste en ofrecer libros y documentos creados con especial cuidado para ser entendidos por personas con dificultades lectoras

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Bajo la valiosa premisa de que leer es un placer y un derecho de todos, Legazpi dio la bienvenida ayer a un nuevo proyecto, denominado 'Lectura fácil' y basado en ofrecer libros y documentos elaborados con especial cuidado para poder ser leídos y entendidos por aquellas personas que tienen dificultades lectoras.

La coordinadora de este proyecto a nivel de Euskadi, Blanca Mata Fauri, y el concejal Eric Gálvez ofrecieron las primeras pinceladas de esta iniciativa, que en los próximos días se ampliará en la localidad a través de una exposición, una charla y un curso.

Durante un acto celebrado en la biblioteca, donde estuvieron acompañados por las personas con discapacidad intelectual del Garagune (cómplices de este proceso y de quienes nació la petición de una lectura adaptada a sus necesidades en el pueblo), hablaron de las múltiples razones para impulsar el proyecto. «En primer lugar nos encontramos con un dato que a mí me ha llamado especialmente la atención y es que el 30% de la población tiene dificultades lectoras», apuntaba Eric Gálvez. «El acceso a la lectura es una necesidad social y un derecho reconocido», incidía. «Leer es un placer que permite compartir ideas, pensamientos y experiencias», valoraba.

El concejal informaba que en Le-



Presentación del proyecto 'Lectura fácil' ayer, en la biblioteca municipal de Legazpi. :: LIMIA

gazpi se ha formado un grupo para impulsar la lectura fácil, formado por técnicos municipales de Servicios Sociales, Educación y Juventud, la biblioteca y el Garagune, a quienes agradeció el buen trabajo que están realizando. Detalló que el proyecto está dirigido especialmente a personas escolarizadas en los centros educativos del municipio, como la Epa, los centros escolares o las haurreskolas, a las personas extranjeras que viven en Legazpi, a personas de edad avanzada que acuden a los Servicios Sociales o el Centro de Salud, Buztintegi, Nagusilan, Iratzarri, Güeske, o Meazti, a personas con discapacidad que acuden al Garagune, Txolarte o Gureak, así como a usuarios de la biblioteca en general, grupos de tertulias literarias o de lectura en euskera online. El perfil de personas con dificultades para leer puede ser permanente debido a discapacidades sensoriales o psi-

quicas, pero también transitorio, motivado por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje. Se refirió también a los ámbitos desde los que se puede impulsar el proyecto, como las librerías, Ilin-ti, asociaciones, la oficina de Turismo... y por supuesto desde el Ayuntamiento, donde ya se han puesto en marcha. Citó que en los pliegos del nuevo Plan de Agenda 21 se recoge como requisito la realización de un resumen de 'lectura fácil'.

La coordinadora del proyecto, Blanca Mata Fauri, explicó que el proyecto 'Lectura fácil' se puso en marcha hace tres años en Euskadi. «Todavía tenemos mucho trabajo que hacer para desarrollarlo, pero me gustaría felicitar a Legazpi, porque creo que ha tomado el mejor camino para emprenderlo, el hecho de que en un pueblo sea el ayunta-

miento quien tome la iniciativa permite llevar a cabo un proyecto más amplio, profundo y que llegue a más ámbitos, ya que es una herramienta con un gran potencial, que puede ponerse en práctica de muy diversas maneras», destacó.

En los próximos días habrá ocasión de profundizar en ello mediante tres actividades. Mañana abrirá sus puertas en la casa de cultura una exposición sobre lectura fácil, que podrá visitarse hasta el 8 de abril, en horario de 17.30 a 20.30. Por otro lado y también en la casa de cultura, Blanca Mata Fauri ofrecerá una charla el 6 de abril, a las 18.00 horas, e impartirá un curso sobre lectura fácil dirigido a educadores, trabajadores de servicios asistenciales, profesores, bibliotecarios, terapeutas... los días 9, 15 y 16 de abril. La inscripción a este último se encuentra abierta en la biblioteca (liburutegia@legazpi.eus, 943737202).

EN BREVE



Cesáreo de la Presa, elegido premio Olaria

Cesáreo de la Presa ha sido elegido premio Olaria de 2016 por el jurado creado expresamente para esta distinción y reunido el martes por la tarde en el ayuntamiento. Su elección, en reconocimiento a todos los años que ha ejercido de juez de paz de Legazpi y de presidente de la asociación de jubilados y pensionistas Buztintegi, deberá ser aprobada en el Pleno a celebrar el próximo martes.

Audiovisual sobre el Atlántico en vela

El ordiziarra Jokin Muñoz ofrecerá mañana el audiovisual '24 días entre el cielo y el mar: el Atlántico en vela', a las 20.00 horas, en la casa de cultura.

Charla de Hotz-Legazpi en la casa de cultura

Desde el grupo 'Hotz-Legazpi' invitan a los vecinos a ahondar en la situación de la guerra en Siria y en la ayuda a los refugiados en Europa, a través de la charla organizada por el grupo hoy, a las 18.30 horas, en la casa de cultura, con el componente de Sos Rascismo Agustín Unzuurrungaza.

La escuela de música Doinua ofrecerá hoy un alegre festival de primavera

Por primera vez, contará con la participación de los dantzaris de Korosti y Sustraiak

LEGAZPI. Aunque el cielo nublado y lluvioso de los últimos días no invite a pensar demasiado en la primavera, la estación de las flores y la luz hará su entrada el próximo domingo, 20 de marzo, a las cuatro y media de la tarde. Como es habitual, los alumnos de Doinua saludarán a la nueva estación con un bonito repertorio musical acorde al ambiente primaveral. Será hoy, dentro de

un festival que tendrá lugar a las 18.00 horas, en el cine de Latxartegi, con entrada gratuita y libre hasta completarse el aforo de 320 localidades del recinto.

Participarán 120 alumnos de muy diversos instrumentos. El grupo de percusión de la escuela abrirá el concierto con una animada batucada. Le seguirá el grupo de guitarra, interpretando las piezas 'Lord of the Dance' de Ronan Hardiman y 'Basatxoritxo' de Aita Madina.

A continuación, llegará la principal novedad, con la actuación de los txistularis de la escuela, que estarán acompañados por los dantzaris de Korosti y Sustraiak sobre el esce-

nario en la representación de las piezas populares 'Busturialdeko Soka Dantza', 'Soka Dantza' y 'Esku Dantza'. El director de la escuela, Aitor Madina, explica que el propósito es dar un nuevo impulso al txistu. Un objetivo en el que Doinua y la banda de txistularis Goiz Deia trabajan conjuntamente en la localidad y que contempla, como próxima iniciativa, hacer una demostración de txistu en los colegios de Legazpi el próximo mes de mayo, con el fin de dar a conocer a los escolares el instrumento.

A los txistularis y dantzaris les seguirá en el festival de esta tarde el grupo de saxofones de Doinua con



Alumnos de Doinua, en uno de sus festivales en Latxartegi. :: TXAKEL

dos temas de Bert Lochs, 'Gettin Latin' y 'Cool Tune'. Los próximos en subirse al escenario serán las flautas traveseras y los violines de la escuela para interpretar 'Italian Suite' de Sheila M. Nelson y 'La Danza del Hada de Azúcar' de P. Chaikovsky. Les seguirá el conjunto de trompe-

tas y trombones Brass Band y el grupo de percusión, que ofrecerán juntos la obra 'Pomp and Circumstance' de Elgar. Para terminar, el grupo de instrumentos más jovencito de la escuela ofrecerá la popular 'Maitetxo' y la pieza 'La Mourisque' de Danza de Tielman Susato.



Egitasmoaren aurkezpena, Garaguneko kideekin batera, Legazpiko udal liburutegian. MAIALEN IGARTUA

Legazpin Irakurketa Erraza sustatzeko taldea sortu dute hainbat eragilek

Udaleko Gizarte Zerbitzuetako, liburutegiko eta Garaguneko ordezkariak osatzen dute taldea • Irakurtzeko zailtasunak dituen jendeari zuzenduta dago • Hitzaldia eta ikastaroa egingo dituzte

-MAIALEN IGARTUA

Irakurketa Erraza egitasmoa duela hiru urte sortu zen, Euskal Autonomia Erkidegoan. Gutxi-ka herri ezberdinetara zabaltzen ari da, eta Legazpira ere iritsi da. Irakurtzeko zailtasunak dituen jendeari zuzendutako egitasmoa da. Irakurtzeko eskubidea bermatzea eta zaletasuna sustatzea dira helburuak. Horretarako, errazago ulertzeko moduko testuak eskaintzen dituzte. Dagoeneko hainbat literatur lan klasiko dituzte irakurketa errazera moldatuak.

Legazpin, talde bat sortu da Irakurketa Erraza sustatzeko. Udaleko Gizarte Zerbitzuetako langileek, liburutegikoek, Isa Sanz hezkuntza teknikariak eta Garaguneko Asun Jauregik osatzen dute taldea. Egitasmoari esker, liburutegian eskuragarri daude irakurketa errazeko liburuak. Garagunekoek, berriz, dagoeneko lantzen dute irakurketa erraza. Azken asteetan *Romeo eta Julieta* irakurtzen ari dira.

Bestalde, udalak ere hartu ditu neurri batzuk. Esaterako, Tokiko Agenda 21 plana egiteko laguntza teknikoak kontratatuko du udalak, eta kontratazioko baldintza bat izango da dokumentu guztien laburpen bat irakurketa errazean egitea.

Eric Galvez zinegotziaren hitzetan, populazioaren %30ak ditu irakurtzeko zailtasunak. Pertsona horiei irakurketa gerturatzeko da helburua. Era guztieta-ko pertsonak izan daitezke: adimen urritasuna dutenak, nagusiak, hizkuntza ongi menderatzen ez duten etorkinak, euskaldun berriak, dislexia dutenak, edota, besterik gabe, irakurtzeko ohiturarik ez dutenak eta kosta egiten zaienak. «Probatzera animatzen ditut, ez dute zertan lotsatu zailtasunak dituztelako», esan du Galvezek.

Blanca Mata Euskadiko Irakurketa Errazaren koordinatzaileak azaldu duenez, irakurtzea eskubide bat da. Askok, ordea, etsi egiten dira ezin dutela ulertu

konturatzean. «Irakurketa Errazaren bidez, liburu bat osorik irakurtzeko gai izateak pertsona horien auto estimua areagotzen du, eta irakurzaletasuna sustatu».

Hitzaldia eta ikastaroa

Egitasmoarekin lotuta, erakusketak bat jarriko dute kultur etxean bihurtik apirilaren 8ra. Informazio panelen bidez egitasmoaren berri emango dute. 17:30etik 20:30era egongo da irekita.

Bestetik, Matak hitzaldia egingo du apirilaren 6an, 18:00etan, kultur etxean. Bertan, Irakurketa Errazaren berri emango du, eta beste herri batzuetako esperientziak elkarbanatuko ditu.

Azkenik, apirilaren 9an, 15ean eta 16an ikastaro bat egingo dute. Irakurketa errazaz gehiago ikasi nahi duen jendeari zuzenduta egongo da. Apirilaren 7a baino lehen eman behar da ize- na, liburutegira deituta: 943 73 72 02. Mezu bat ere bidal daiteke: liburutegia@legazpi.eus.

Hotz Legazpik laguntza eskatu du Atenaserako bidalketa prestatzeko

-M. IGARTUA

Hotz Legazpi boluntario taldea errefuxiatuentzako materiala bildu eta bidaltzeko sortu zen aurtengo otsailaren hasieran. Dagoneko 23 palet bidali dituzte Calaiseko (Frantzia) errefuxiatu kanpamenduetara: arropa, janaria, etxolak egiteko materiala... Guztira ia hiru tona izango zirela kalkulatu du Ane Arrondo taldeko koordinatzaileak.

Bestalde, Calaisen behar ez duten materiala, Atenasera bidaliko dute datozen egunetan. Bihar prestatuko dute bidalketa, Hotz Legazpiren lokalean — udaletxe ondoko plazan, Eroskik utzitako lokala —, 15:00etan. 20-25 palet prestatu nahi dituzte. Laguntza eskatu diete herritarrei, materiala bidalketarako prestatzen laguntzeko. Izan ere, ordu horretan Hotz Legazpi taldeko jende asko lanean izango da.

Hotz Legazpi harremanetan dago Asturiaseko talde batekin. Asturiaseko taldeak Bartzelonatik egin behar du Atenaserako bidalketa, eta haien materialarekin batera bidaliko dute Legazpikoa ere. Bihar, 18:00etan, SEUR enpresako kamioi bat aterako da Legazpitik Bartzelonako portu-

ra, eta aurretik paletak prest izatea komeni da.

Eskerrak lagundu dutenei

Hotz Legazpik eskerrak eman nahi dizkie materiala eramanez zein sailkatuz lagundu duten herritar guztiei. «Jendearen inplikazioa izugarria izan da». Hasieran hamar boluntario hasi ziren, eta dagoeneko ia 50 dira. «Oso balorazio positiboa egiten dugu; erantzuna espero genuena baino askoz hobea izan da, eta oraindik sinetsi ezinda gaude», esan du Arrondok.

Bestetik, garraio lanak musu truk egin dituzten enpresei ere eskerrak eman dizkiete: Etxaleku, CIE eta Bildutruk. «Beraien laguntza ezinbestekoa izan da bidalketa egiteko». Bildutrukek hiru txandatan eraman du materiala Calaisera.

Gaur hitzaldia dago

Azkenik, gogoratu dute gaur SOS Arrazakeria elkarteak Agustin Unzurrunzagak hitzaldia egingo duela Legazpin. Siriako gerraren eta errefuxiatuen egoeraren inguruan hitz egingo du, 18:30ean, kultur etxean. Doakoa izango da. Aste honetan bete dira bost urte Siriako gerra hasi zenetik.

Olaria saria jasotzeko Cesareo De la Presa aukeratu dute

OLARIA // Olaria sariko epaimahaiak egin du bere aukera: Cesareo De la Presa. Legazpiko bake epailea izan zen De la Presa urte askoan. Hilaren 22ko osoko bilkurara eramango dute erabakia, eta, bertan onartu beharko da. Onartuz gero, Legazpiko jaietan emango diote Olaria saria, maiatzaren 3ko ezpata dantza ekitaldian. Udaleko eta herriko hainbat elkartetako ordezkariak osatzen dute epaimahaiak, eta bozketa bidez egin dute hautua.

Jai egitarauetan publizitatea jartzeko aukera irekita dago

PUBLIZITATEA // Legazpiko jai ezberdinetarako programetan (Sanikutzak, Artzain Eguna eta Agorreko Santikutzak) publizitatea jartzeko aukera dago. Prezioak: orri osoa, 400 euro; orri erdia, 200; faldoia, 135; faldoi erdia, 70 eta kontrazala, 450. Bi programetan publizitatea jarritz gero, %10eko deskontua egingo da. Hiru programetan jarritz gero, berriz, %20koa. Interesatuak deitu Ariane Vierbücher-i: 685 71 66 22.



Mikropigmentazioa
Beltzarantzia
Diodo laserra...
Berrikuntza:
NUTRIZIONISTA

LEGAZPI

Legazpi cuenta con una flota de 5.478 vehículos

Destaca el aumento de coches históricos, un total de 293 con más de 25 años

Hoy finaliza el cobro del impuesto de vehículos, congelado desde el año 2014 y mediante el cual, las arcas municipales recibirán 618.812 euros

:: CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Legazpi parece haberse plantado en la horquilla de los 5.400 vehículos. Al menos, así lo reflejan los datos cosechados en la localidad desde 2012. Aquel año, la flota motorizada era de 5.499 vehículos. Desde entonces hasta nuestros días, ese número ha bajado y ha vuelto a subir ligeramente, hasta situarse en los 5.478 actuales para una población de 8.505 habitantes.

El principal número de coches, 2.145 en total, se sitúan en la franja de los 12 a 14 caballos fiscales. Hay otros 1.637 coches, de 9 a 12 caballos, 139 coches de menos de 9 caballos y 665 coches de más de 14 caballos. El resto del parque de vehículos local se completa con 17 autobuses, 185 camiones, 89 tractores, 134 ciclomotores, 378 motocicletas

y 89 remolques de distintas cargas.

Aumento de coches históricos
Si hubo una época de bonanza para la industria del automóvil durante la cual se contabilizaban decenas de coches nuevos y de gran potencia cada año, ahora destaca otro colectivo: el de los coches históricos. Es el nombre otorgado a aquellos que superan los 25 años de antigüedad. Bien por afición o por necesidad, el número de vecinos que optan por alargar la vida de sus vehículos ha ido creciendo. En estos momentos hay 293 coches históricos en Legazpi, condición por la que se encuentran exentos del pago del impuesto de vehículos.

Menos contaminantes

Otra de las líneas de bonificación aplicada por el Ayuntamiento durante los últimos años se centra en los vehículos menos contaminantes, como son los híbridos de distintas modalidades, habiendo censados 7 vehículos de este tipo hoy en día en Legazpi. Para todos ellos, acaba de ser aprobada una ampliación de la bonificación, que ha pasado del



Desde el año 2012 hasta nuestros días, Legazpi se mantiene en la horquilla de los 5.400 vehículos. :: LIMIA

25% al 40% y se ha extendido de 3 a 8 años. También se enmarcan en esta línea los vehículos eléctricos, cuya bonificación ha sido aumentada del 30% al 60%, así como el periodo de aplicación de la misma, de 3 a 8 años. No obstante, hay un único vehículo eléctrico en la localidad y corresponde a la Policía Municipal.

Recaudación de 618.812 euros

El cobro del impuesto de vehículos, congelado desde el año 2014, repor-

tará 618.812 euros a las arcas municipales este 2016. Hoy termina el plazo para el abono del mismo. Los vecinos que no lo tienen domiciliado, han recibido en sus casas el recibo, cuyo pago se ha abierto por primera vez a cualquiera de las siguientes entidades, en lugar de ceñirse a una sola: BBVA, Caixabank, Kutxabank, Caja Laboral, Caja Rural de Navarra o Banco Dabadell. También se puede realizar el abono utilizando el servicio de banca electrónica o acudiendo al Ayuntamiento. En

cuanto a aquellos que tienen el recibo domiciliado, hoy mismo les será cargado en la cuenta que hayan facilitado para tal fin.

Este año quedan exentos de pagar el impuesto 503 vehículos del municipio: 121 matriculados a nombre de personas con movilidad reducida, 51 pertenecientes a maquinaria agrícola, 38 remolques y semiremolques que no superan una carga útil de 750 kilos y los 293 vehículos históricos de más de 25 años existentes en el municipio.

Diversas propuestas para conocer la 'lectura fácil'

La coordinadora del proyecto, Blanca Mata, ofrecerá una charla y un curso en la casa de cultura

LEGAZPI. El pasado 16 de marzo Legazpi dio la bienvenida a la 'lectura fácil' a través de un proyecto impulsado por los departamentos de Servicios Sociales, Educación y Juventud del Ayuntamiento, la biblioteca Municipal y el Garagune, junto a Blanca Mata Fauri, coordinadora de la iniciativa a nivel de Euskadi. Partiendo de la idea de que «leer es un placer y un derecho de todos», consiste en ofrecer libros y documentos elaborados con especial cuidado para poder ser leídos y entendidos por personas que tienen dificultades lectoras. Este concepto se da a conocer y se amplía durante estos días en la casa de cultura de nuestra localidad, a través de una exposición de paneles informativos,

que podrá visitarse hasta el 8 de abril, de lunes a viernes, en el horario de 17.30 a 20.30 horas.

Pero más allá de la muestra, Blanca Mata Fauri se dispone a ofrecer una charla y un curso en la propia casa de cultura, ambos de carácter gratuito y abierto a todos aquellos que quieran profundizar en esta modalidad de lectura, más accesible y cercana en general y muy especialmente para aquellas personas que tienen dificultades, tanto por causas transitorias como la inmigración a un nuevo lugar donde se habla otro idioma, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje, como por motivos permanentes como discapacidades sensoriales o psíquicas. Ello nos lleva a un porcentaje de población con dificultades lectoras mucho mayor de lo imaginado, que actualmente alcanza el 30%.

La charla de Blanca Mata Fauri tendrá lugar el 6 de abril, a las 18.00 horas. En ella, la coordinadora de la iniciativa expondrá las claves de la



Blanca Mata y el edil Eric Gálvez en la presentación del proyecto. :: LIMIA

'lectura fácil' como una valiosa herramienta de estímulo a la lectura para colectivos con dificultades.

En cuanto al curso, constará de 12 horas, y se desarrollará los días 9, 15 y 16 de abril. Está dirigido a educadores, trabajadores de servicios

asistenciales, profesores, bibliotecarios, terapeutas... La inscripción se encuentra abierta en la biblioteca hasta el 7 de abril, pudiendo contactar con ella a través del correo electrónico liburutegia@legazpi.eus y el número de teléfono 943737202.

Curso elemental de fotografía en el Centro Social con Luis Mari Murua

LEGAZPI. La asociación de jubilados y pensionistas Buztintegi incorpora una nueva actividad. Sus socios tendrán la oportunidad de adentrarse en el mundo de la fotografía con Luis Mari Murua, quien se dispone a impartir un sencillo y entretenido curso, especialmente enfocado a que los alumnos saquen el máximo jugo a sus cámaras. La primera clase tendrá lugar el lunes que viene. El curso se desarrollará del 4 al 28 de abril, en la ciberaula situada en la planta superior del Centro Social y gestionada por el grupo de voluntarios Izarbide. Las sesiones se llevarán a cabo los lunes y jueves, de 16.00 a 18.00, y serán principalmente prácticas, con algunas nociones de teoría. El precio del curso es de 10 euros, importe que será destinado íntegramente a las necesidades de Buztintegi.

Goierri-Urola Garaia



El solar en el que se va a construir el aparcamiento.

La obra del aparcamiento del hospital, parada

El alcalde de Zumarraga habla de "incumplimiento" por parte de Osakidetza

Asier Zaldúa

ZUMARRAGA - El alcalde de Zumarraga, Mikel Serrano, anunció que el Gobierno Vasco había reservado una partida del presupuesto para construir un aparcamiento de 250 plazas junto al nuevo edificio de consultas externas y asfaltar y ordenar el aparcamiento existente a la derecha del hospital. Esta última obra finalizó a comienzos de febrero, pero la construcción del aparcamiento grande se encuentra paralizada. El único trabajo que se ha llevado a cabo es la demolición del caserío Iturbene.

Serrano indica que tenían sospechas de que algo estaba pasando antes de que les confirmaran la paralización de la obra. "Hace tiempo que nos oíamos algo, pues nuestro arquitecto solicitó una reunión para hablar sobre la obra del aparcamiento y no le respondieron".

El alcalde añade que tras varias solicitudes de reunión por parte de los trabajadores municipales, decidió telefonar al consejero de Salud, Jon Darpón. "Me comentó que se habían presupuestado 750.000 euros para el arreglo del aparcamiento pequeño y la construcción del grande y que en el pequeño se habían tenido que gastar más de los 120.000 euros presupuestados. También me dijo que el derribo de Iturbene costó más de lo esperado. Así, se han gastado ya más de 250.000 euros".

Serrano considera que se debían haber puesto en contacto con el Ayuntamiento antes de paralizar la obra. "Le respondí que si tenían problemas, no tenían más que haberse puesto en contacto con nosotros para intentar solucionarlos. Posteriormente, también me he reunido con el director de Osakidetza, Jon Etxeberria".

Cree que el PNV está incumplien-

do el acuerdo presupuestario firmado con el PSE-EE y tiene intención de acudir a la comisión de seguimiento del mismo. "Un representante de nuestro partido en la comisión de seguimiento me ha dicho que esté tranquilo, pues analizarán el asunto y lo seguirán de cerca".

Le parece "lamentable" que este sea el único punto del acuerdo presupuestario que no se ha cumplido. "En dicho acuerdo se reservan 25 millones de euros para este tipo de actuaciones, por lo que me parece lamentable parar una obra de 630.000 euros".

Recuerda que el aparcamiento es necesario. "El aparcamiento no es tan importante como lo son el nuevo edificio de consultas externas, la nueva área de partos o la nueva máquina de resonancias magnéticas, pero lo necesitamos. Además, se comprometieron a hacerlo, por lo que espero que cumplan su palabra". ●

Homenaje del Ordizia de rugby al de fútbol, por su 75º aniversario

El acto tendrá lugar hoy al mediodía, en los instantes previos al partido que disputará el equipo de rugby contra el Barcelona

ORDIZIA - El fútbol será el protagonista de los instantes previos al partido que disputarán hoy a las 12.00 en Altamira el Ampo Ordizia y el Barcelona: el equipo de rugby de Ordizia homenajeará al de fútbol, por su 75º aniversario.

Los dos equipos comparten estadio y afición y el club de rugby ha decidido sumarse a las celebraciones. Saldrán al césped los presidentes de los dos clubes: el del Ordizia Kirol Elkar-tea, Juanbi Erauskin, y el del Ordizia Rugby Elkar-tea, Kepa Korta. Se de la circunstancia de que ambos han sido alcaldes de la localidad goierritarra.

El equipo de fútbol lleva ya varios meses celebrando el aniversario. Las celebraciones arrancaron en diciembre, con los torneos de categoría alevín y cadete. En marzo se plantaron 75 árboles: uno por cada año de historia del club.

Abril será el mes en el que se concentrará el mayor número de actos. Además del homenaje de hoy, habrá entrenamientos de los equipos femenino y masculino de la Real Sociedad, una conferencia y una comida de antiguos directivos.

El equipo femenino de la Real entrenará en Ordizia el miércoles que viene, a las 18.15 horas. El masculino visitará la localidad goierritarra el día 12. Su entrenamiento dará comienzo a las 11.00 horas.

MESA REDONDA Ordizia Kirol Elkar-tea ha organizado también una mesa redonda para los alumnos de 5º y 6º de Educación Primaria. Tendrá lugar el día 21, a las 11.00 horas, en Herri Antzokia. Participarán algunos de los deportistas más destacados de la comarca: el preparador físico Etor Mendia, la atleta Alazne Furundarena, la ciclista Ana Usabiega, el jugador de rugby Iker Korta y el pelotari Iker Irribarria. El moderador será Xabin Fernández. Además, el día 23 tendrá lugar una comida de exdirectivos en la sidrería Tximista.

En lo que respecta a los actos organizados para el resto del año, están componiendo un himno, publicarán un libro, grabarán un documental, montarán una exposición, la plaza acogerá una fiesta del fútbol y habrá varias conferencias. -A.Z.

Beasaingo Gure Esku Dagok festa bat antolatatu du hilaren 9rako

BEASAIN - Gure Esku Dagok festa bat antolatatu du hilaren 9rako. 20.00etan kalejira bat egingo dute, plazatik abiatuta. Igartza jauregian ekaineko galdeketa goierritarrek erantzun beharko duten galdera aurkeztuko dute. Azkenik, kriseiluak aireratu dituzte. Kriseiluak Mirentxu liburudendan, Gure Esku Dagoren lokalean eta ostegunean 19.00etan plaza azpian jarriko duten mahaian eros daitezke. -A.Z.

La asociación de comerciantes Bareak de Beasain regala paraguas

BEASAIN - La asociación de comerciantes Bareak de Beasain regalará paraguas a aquellos que realicen compras en los comercios asociados. Los que paguen con la tarjeta Bareak pueden tener la fortuna de ser agradecidos al instante con un paraguas. También se puede rellenar una papeleta para entrar en un sorteo. Los paraguas llevan impreso el lema *Ni naiz Beasain*, el logo de Bareak y el escudo del pueblo. -A.Z.

Conferencia sobre la lectura fácil, el miércoles en Legazpi

LEGAZPI - El Ayuntamiento de Legazpi ha organizado una exposición, un curso y una conferencia, relacionados con la lectura fácil. El miércoles, a las 18.00 horas en la casa de cultura, Blanca Mata Fauri ofrecerá la conferencia *Una herramienta de estímulo a la lectura para colectivos con dificultades lectoras*. En lo que respecta a la exposición, se puede visitar en la propia casa de cultura, hasta el viernes. -A.Z.

Haurren heziketari buruzko hitzaldia, bihar Zumarragan

ZUMARRAGA - Nerea Mendizabal psikopedagogoak haurren heziketari buruzko hitzaldi bat emango du bihar Zumarragan. Hitzaldia izenburua *Guraso/hezitzaile eta haurren elkar ulertzea: zigorak, xantaiak eta mehatxurik gabeko harremanak* da. Ekitaldia 18.00etan izango da, Zelai Arizti kultur etxean. Hitzaldi hau Urretxu-Zumarraga ikastolak antolatu du. -A.Z.

GITB
GOIERRI IRRATI TELEBISTA

astelehena
22:00etan
Goierri Kiroletan

www.gitb.eus

tanatorio **Goierri** beilatokia
OYARBIDE
ehorzteixea-erraustegia

GOIERRIKOA · GOIERRITARRAK

Beasain · Lazkao · Ordizia - 647 776 776 / 943 888 393

www.funerariaoyarbide.com

LEGAZPI

Nace el primer club de 'lectura fácil'

Se reunirá los lunes por la mañana en la biblioteca, a partir del 25 de septiembre

Está dirigido a incentivar la lectura entre aquellas personas con limitaciones para hacerlo mediante textos adaptados

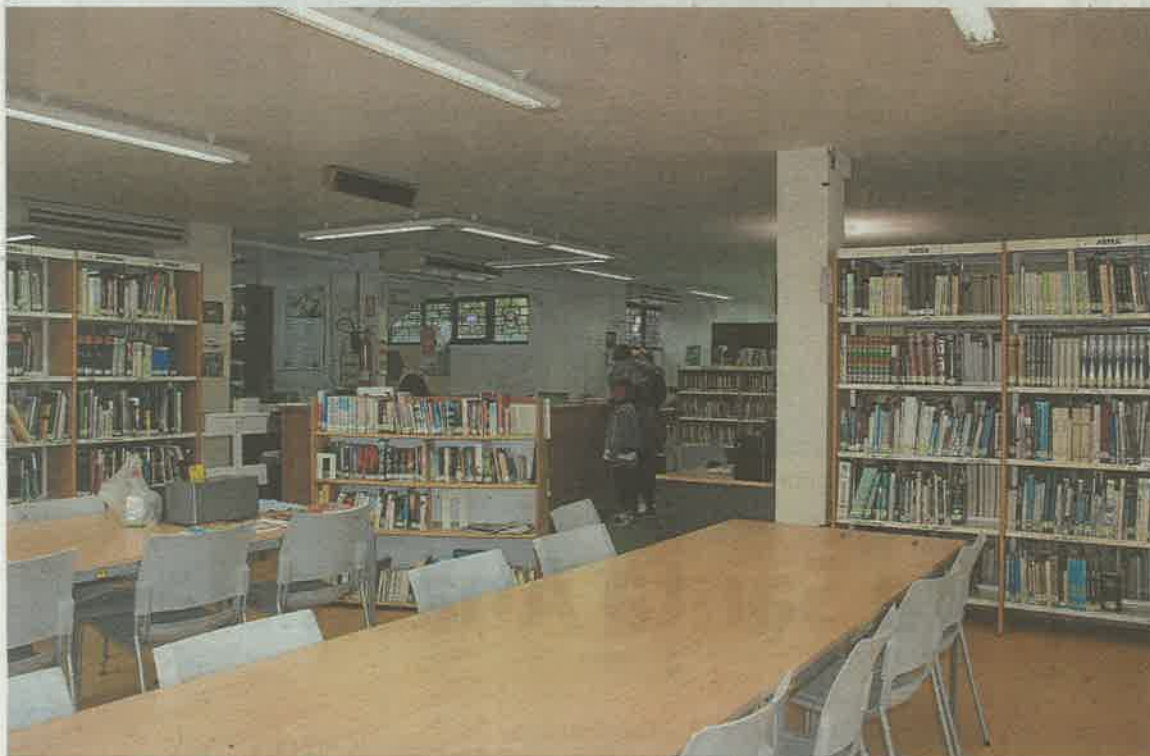
CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. Este mes se pondrá en marcha el primer club de 'lectura fácil' de Legazpi en la biblioteca municipal, dirigido a personas no acostumbradas a leer o con dificultades para hacerlo por distintos motivos, que pueden ser permanentes debido a discapacidades sensoriales y psicológicas o transitorias motivadas por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje.

Bajo la premisa de que «leer es un placer y un derecho de todos», la iniciativa pondrá al alcance de estas personas libros y documentos adaptados expresamente para poder ser leídos y entendidos por ellas.

«Aquel que quiera participar puede apuntarse en la biblioteca, donde el plazo de inscripción se encuentra abierto hasta el 20 de septiembre. El club iniciará su andadura el 25 de septiembre, a partir de entonces y durante diez semanas, el grupo se reunirá en la biblioteca todos los lunes para compartir y disfrutar de la lectura de un libro en horario de 11.15 a 12.15», informan desde la propia biblioteca. La actividad está dirigida a mayores de 16 años.

El primer libro será una adaptación al formato de lectura fácil de la



La biblioteca acogerá los encuentros del grupo, y facilitará los libros adaptados a los participantes. :: LIMIA

obra 'La música del viento' del escritor Jordi Sierra i Fabra. La biblioteca se compromete a obtener para cada participante del club un ejemplar del libro a leer. «Los libros han sido elegidos con antelación por expertos de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi y dos personas pertenecientes a esta asociación, serán las encargadas de dinamizar este club, guiando a los participantes en la lectura de estos libros, esto les permitirá fortalecer el uso y el aprendizaje del idioma, crear y frecuen-

tar nuevos lugares de socialización y conocer o reiniciarse con la lectura», enumeran. «Durante las sesiones se plantearán distintas dinámicas, para comprender el libro y para estimular la conversación, las sesiones serán en castellano y de carácter gratuito, no obstante, se ruega adquirir el compromiso de asistir a las sesiones una vez dado el nombre», detallan desde la biblioteca.

Legazpi dio la bienvenida a la 'lectura fácil' en el año 2016 con la organización de una exposición, un

curso y una charla llamadas a dar a conocer este tipo de lectura en la localidad. Desde entonces, se viene trabajado en ella, adaptando y compartiendo documentos en este formato. El proyecto está impulsado por los departamentos de Educación y Servicios Sociales del Ayuntamiento, la biblioteca, el Garagune y la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi. La creación de un grupo de lectura propio entrañará un paso importante en el afianzamiento de esta modalidad en Legazpi.

EN BREVE

Junetorri en las fiestas de Santikutz Txiki

El autobús urbano Junetorri ofrecerá un servicio adicional tanto el sábado, como el domingo, con motivo de las fiestas de Santikutz Txiki. Ambos días circulará de 10.30 a 14.30 y de 17.30 a 21.47.

Comida de los nacidos en 1972

Los nacidos y nacidas en 1972 han organizado una comida para el 30 de septiembre, en el restaurante Aitzuri. La inscripción puede realizarse en el bar Gurrutxaga, el bar Intsausti o enviando un correo a kintada1972@gmail.com.

Inscripción abierta en el Erreka Eguna

Desde el Ayuntamiento y los centros educativos animan a participar en el Erreka Eguna del próximo 30 de septiembre e informan que la inscripción se encuentra abierta hasta el día 22. Puede realizarse en la página web www.legazpi.eus, en el Ayuntamiento (943737030) o a través de las hojas repartidas en colegios.

Autobús nocturno en las fiestas de Urretxu

La Mancomunidad ha habilitado un autobús nocturno con motivo de las fiestas de Urretxu. Ofrecerá servicio mañana y el sábado, saliendo cada media hora tanto de la rotonda Saturnino Telleria de Legazpi, como de la estación de Zumarraga, de 23.30 a 6.00.

Encuentro de aficionados al Nordic Walking para subir a Korosti

DV

LEGAZPI. Coincidiendo con la subida a Korosti del próximo domingo, un grupo de aficionados ha organizado un encuentro para ascender a la cruz practicando el Nordic Walking. Todos aquellos que deseen participar deberán presentarse a las 9.15 horas, en la plaza. Se trata de un trayecto de dificultad media, con 400 metros de desnivel y una duración aproximada de 75 minutos. Una vez en la cima, el grupo podrá disfrutar del hamaiketako ofrecido por el Ayuntamiento en el marco de la misa y la romería que se celebran cada año alrededor de la cruz.

Cabe recordar que desde el pasado mes de marzo, Legazpi forma parte de la red vasca de centros Nordic Walking, modalidad deportiva basada en caminar con bastones similares a los

empleados por los esquiadores. Con las instrucciones adecuadas y la práctica, esta disciplina permite movilizar toda la parte superior del cuerpo, más allá de las piernas y de los brazos, llegando a activar hasta un 90% de la musculatura. Sus beneficios para la salud son múltiples. Favorece la postura, el sistema cardiovascular y respiratorio y está recomendado para diferentes patologías, desde la diabetes, los problemas del corazón, la fibromialgia, la artritis, las enfermedades respiratorias y el cáncer, hasta el parkinson, la menopausia, el envejecimiento o el embarazo.

Actualmente hay 25 municipios con centros de Nordic Walking en Euskadi. Siguen los modelos de Alemania y Suiza, uniendo la actividad propia del Nordic Walking con infraestructuras públicas completa-



Grupo de caminantes durante la inauguración del centro de Nordic Walking de Legazpi, en marzo.

mente libres, accesibles y gratuitas para todas las personas que quieran practicarlos. Todos ellos ofrecen rutas de cuatro niveles (de menor a mayor dificultad: verde, azul, roja y negra) de acuerdo a los estándares internacionales. En cada municipio de la red vasca de Nordic Walking los caminantes encontrarán un punto de información, presidido por un panel donde se recogen las bases de la técnica y los recorridos que se podrán realizar en el lugar. Estos recorridos cuentan con señales que les indicarán la dirección a seguir y la dificultad del camino.

El punto de referencia de los caminantes de Nordic Walking en Legazpi es el polideportivo de Bikuña, en cuyo exterior ya se encuentra instalado el panel con las nociones básicas de esta práctica y los recorridos existentes en nuestra localidad. Junto a ello, los caminantes tienen a su disposición un folleto en el propio polideportivo.

De momento, hay tres rutas Nordic Walking en Legazpi: una verde de nivel básico por Brinkola (7,2 kilómetros, 100 metros de desnivel y un tiempo estimado de realización de 1 hora y 40 minutos), otra roja de

nivel intermedio por Barrendiola (12,3 kilómetros, 323 metros de desnivel y una duración aproximada de 3 horas y 15 minutos) y una última negra de mayor dificultad por Lakiola (17,1 kilómetros, 795 metros de desnivel y una duración de 4 horas y 45 minutos). Habrá un cuarto trayecto, que se espera acondicionar por Urtatza, de nivel azul, es decir, de fácil accesibilidad (7,2 kilómetros, 319 metros de desnivel y un tiempo de 2 horas y 10 minutos).

Los interesados pueden encontrar más información en la web www.nordicwalkinggunea.net.



Representantes de las instituciones que participan en la nueva asociación en el Peine del Viento, donde tuvo lugar el acto. :: MICHELENA

Gipuzkoa reactiva la Ruta del Hierro del Pirineo para 'vender' su patrimonio

Diputación y ayuntamientos participan en la creación de una nueva asociación que impulsará el itinerario cultural

:: BORJA OLAIZOLA

SAN SEBASTIÁN. Minas, ferreterías, factorías, carboneras, estructuras de ingeniería metálicas, obras artísticas... Gipuzkoa conserva un rico patrimonio cultural vinculado a la industria del hierro. Los testimonios de una actividad que fue y sigue siendo uno de los pilares de su economía están presentes en buena parte del territorio. Los esfuerzos de particulares e instituciones han hecho posible que algunos elementos de ese patrimonio se mantengan vivos. Es el caso de las ferreterías de Agorregi y Mirandaola, el Museo del Hierro, el Parque Cultural de Zerain, el complejo minero de Mutiloa, las minas de Arditurri o los museos de la máquina herramienta de Elgoibar y de la industria armadora de Eibar.

No es difícil encontrar testimonios de ese esplendor siderúrgico más allá de los límites del territorio. En todo el Pirineo hay restos que hablan de la presencia de una industria relacionada con el hierro que se mantuvo activa durante siglos. Andorra y Cataluña vieron hace ya más de dos décadas en ese patrimonio una oportunidad para fomentar el turismo cultural y pusieron las bases para la creación de la Ruta del Hierro del Pirineo. Gipuzkoa parti-

cipó al principio tímidamente en la iniciativa a través de la Fundación Lenbur, aunque más tarde se vinculó de lleno con la incorporación de la Diputación y los ayuntamientos de Zerain, Mutiloa, Ormaiztegui y Beasain a la iniciativa. El itinerario obtuvo en 2004 el reconocimiento del Consejo de Europa al ingresar en el listado de los recorridos culturales avalados por la máxima autoridad continental.

La Ruta del Hierro de los Pirineos, sin embargo, fue languideciendo con el paso de los años. Olivier Codina, técnico del Gobierno de Andorra que ha seguido sus pasos desde su gestación, reconocía ayer que el recorrido había entrado en una etapa de cierta abulia unos años después de su creación. Codina se ha desplazado estos días a San Sebastián para participar en la puesta a punto de la asociación cultural que se encargará de dar un nuevo impulso al itinerario. En la asociación van a estar presentes autoridades de Andorra, Cataluña y Aquitania. Gipuzkoa estará representada por la Diputación y los ayuntamientos de Beasain, Eibar, Ormaiztegui, Mutiloa y Zerain, además de la Fundación Lenbur.

En el Peine del Viento

Representantes de todas esas instituciones comparecieron ayer en el Peine del Viento para dar cuenta del nacimiento de la nueva asociación. La elección del escenario tiene que ver con la querencia que su autor, Eduardo Chillida, mostró por el hierro a lo largo de su trayectoria artística y también con la presencia de

PATRIMONIO FÉRREO



Ferreterías

Mirandaola: Ferrería hidráulica del siglo XV en Legazpi.

Agorregi: Complejo ferro-molinería del siglo XVIII en el parque de Pagoeta (Aia).

Minas

Zerain: Parque cultural en el que se puede visitar el complejo minero de Aizpea.

Mutiloa: El coto es uno de los mejores conservados y se ha recuperado el itinerario tren minero.

Museos

Elgoibar: Museo de la Máquina Herramienta.

Eibar: Museo de la Industria Armadora.

Legazpi: Museo del Hierro Vasco, integrado en el complejo de Mirandaola.

uno de sus hijos, Luis Chillida, en la presidencia de la Fundación Lenbur, una de las instituciones que integran la nueva asociación.

Fue el diputado de Cultura el que se encargó de desgranar los detalles

de la iniciativa. Denis Itxaso hizo un recorrido por el patrimonio vinculado a la siderurgia que atesora el territorio. Habló de ferreterías, factorías y estructuras metálicas como el puente de ferrocarril de Ormaiztegui, sin olvidar el protagonismo que ha tenido el hierro en las obras de algunos de los principales escultores guipuzcoanos. Recordó que todos esos elementos constituyen un importante activo a la hora de atraer un turismo diferente y concluyó que la nueva asociación es una valiosa herramienta para darles una mayor visibilidad. «El patrimonio vinculado a la siderurgia nos ofrece una gran oportunidad para profundizar en ese modelo turístico alejado de la masificación que deseamos para Gipuzkoa», resaltó.

Itxaso hizo hincapié en que la ruta está preparada para recibir turistas sin necesidad de realizar intervenciones. «En este momento es posible recorrer el itinerario y conocer un gran patrimonio industrial como minas, ferreterías o asentamientos obreros teniendo acceso a actividades y demostraciones presenciales». El representante de Andorra, por su parte, indicó que el primer paso de la nueva asociación de la Ruta del Hierro del Pirineo va a ser acudir a la localidad toscana de Lucca para participar en la conmemoración del 30 aniversario de los itinerarios culturales europeos. «El recorrido del hierro está reconocido desde 2004 por el Consejo de Europa como itinerario cultural transfronterizo». La institución avala alrededor de una treintena de rutas culturales que discurren por el continente.

«España tiene una relación indigna con su pasado», sostiene Almudena Grandes

:: MIGUEL LORENCI

MADRID. Impostura y fracaso. Son las palabras clave en 'Los pacientes del doctor García' (Tusquets), la novela con la que Almudena Grandes (Madrid, 1960) avanza en sus 'Episodios de una guerra interminable'. Es la cuarta entrega de su ambicioso y galdosiano proyecto, en el que revisa un pasado reciente «con el que tenemos una relación indigna y anormal». Ofrece una versión alternativa «a la historia que escriben los vencedores» y reivindica el papel «primordial» de una burguesía republicana «que ha sido exterminada del relato de la guerra y la posguerra».

La escritora desenmascara a los actores de la red que en la España franquista ayudó a casi un millar de nazis y criminales de guerra a eludir la justicia a partir de 1945 y sus tentáculos en Argentina. Lo hizo con la connivencia del régimen y ante la pasividad de los aliados, «los verdaderos malos de la película», dice la escritora, que reivindica en toda la saga el papel de los «resistentes».



LOS PACIENTES DEL DOCTOR GARCÍA
ALMUDENA GRANDES

Estilo: Novela.
Editorial: Tusquets.
Páginas: 768.
Precio: 22,90 euros

Autocomplacencia

La clave de la trama y del relato es Clara Stauffer, Clarita, española de origen alemán, nazi, falangista y propagandista de la Sección Femenina de Pilar Primo de Rivera. «Era un personaje irresistible y es el motor de la novela», explica la escritora. «En España nunca pillaron a aquellos criminales —del croata Ante Pavelic al belga Leon Degrelle—, totalmente amparados por la estructura del Estado; por las familias y las personas más poderosas», denuncia Grandes.

Trata de iluminar un periodo «oscuro, terrible y penoso» de nuestra historia reciente. «Un pasado con el que España tiene una relación indigna», asegura. Cita como «una de nuestras grandes anomalías democráticas» que los archivos de aquellos años de plomo «no sean de libre disposición».

España es el único país de Europa sin una política de memoria. La única democracia europea surgida de un régimen totalitario que no inició su andadura con una denuncia expresa y una ruptura de vínculos con la dictadura anterior», lamenta la escritora. «Fundamos en la Transición un insólito estado de autocomplacencia», concluye.

Irailaren 22ra arte ikusgai dago kultur etxeko aretoan Euskal Artzainak Ameriketara elkarteak ondutako erakusketa. Bisita gidatua egin dute ikasleek. Informazioa, argazkiak eta 'tepee' bat hartzen ditu bildumak.

Euskaldunak 'tepee' batean

—MIRIAM LUKI

Euskal Herrietik AEBetara joandako artzainek bizi izandakoaren lekukoa da Euskal Artzainak Ameriketara elkarteak sortutako erakusketa ibiltaria. Orain Legazpiko kultur etxean dago ikusgai eta atzo ikasleek bisita gidatua egin zuten. Erakusketak hartzen dituen informazio-panel eta argazkiekin batera *tepee* bat ere badago erakusketa aretoan. Alegia, euskal artzainek AEBetako lurralde epeletan erabili izan dituzten oihal-etxolak.

Bisitan gidari izan zituzten Jesus Mari Sorrarain Alkizatik (Gipuzkoa) Ameriketara joandako

artzaina, Josephine Etcheverry Kalifornian sortutako euskal artzain baten alaba eta Laura Igan-tzi elkartearen lehendakaria. Gidari baina ipuin kontalariak ziruditen, izan ere, hamaika pasadizo zituzten kontatzeko.

Kriskitin-sugearena

Bisita gidariek zer edo zer eman diote elkarri. Ikasleek ez zekiten zer ote zen eta, halako batean, esku-ahurretik bizirik dagoen zerbait ateratzen denaren plantak egin zituen Sorrarainek. Ikasleek ustekabeko galanta hartu zuten kaskabilo baten zarata entzunda. Kriskitin-sugearen kaskabiloa zen, baina sugerik gabe jada.



Haztegiko LHko 6. mailako ikasleek arreta handiz entzun zituzten atzo azalpenak. MIRIAM LUKI

Ezustekoaren ondoren, kontatu zieten euskal artzainek kriskitin-sugeei aurre egin behar zieten. Halako sugeek haginka egin aurretik kaskabiloaren zarataz abisatzen dutela esan zuten, baina Sorrarainek Ameriketako lu-

rralde haietan beldurrak jota ibili zela gehitu zuen eta egiazko ipuin bat kontatu zuen: «Kriskitin-suge batek atzamarrean hozka egin ondoren, artzain euskaldun bat hatz hura moztzen ikusi nuen». Pasadizoak ikara ezabatu

eta harridura zein nazka ekarri zituen haurren aurpegietara. Bakardadeaz, herriminaz eta lanaren gogorraz ere aritu zitzairen Sorrarain eta ikasleek adi-adi entzun zitoten. Erakusketa hilaren 22ra arte zabalik dago.

Irakurketa Erraza lantzeko taldea osatuko dute

—M. LUKI

Helduen artean Irakurketa Erraza jorratzeko taldea osatuko dute Legazpin. Hilean behin elkartzeko dira udal liburutegian eta helburua irakurtzeko ohiturarik ez duten pertsonen edo ulermenarekin arazoak dituztenei irakurketa hurbiltzea da.

Hilaren 25ean ekingo diote egitasmoari eta azaroaren 27ra bitartean, hamar asteetan zehar elkartzeko eta goizeko ordutegian (11:15-12:15) *La musica del viento* liburua irakurriko dute, Jordi Sierra i Fabra idazlearena. Eleberriri hori amaitzean Jack Londonen *La llamada de lo salvaje* no-

belarekin jarraituko dute. Irakurgai horiek aldezturik aukeratu dituzte Irakurketa Erraza elkartearen kideek. Elkartearen bi kideek, hain justu, gidatuko dituzte Legazpiko liburutegian egingo dituzten saioak eta, bide batez, irakurleei aholkuak eta jarraibideak emango dizkiete.

Irakurketa saioak gaztelaniaz izango dira eta izena liburutegian eman daiteke; azken eguna hilaren 20a da. Izena 16 urtetik gorako pertsonen eman dezakete. Jarduera doakoa da eta hogeitahiru lagun bakoitzak izena emanaz gero zozketa egingo dute.

Irakurtzeko eta irakurritakoa ulertzeko zailtasunak dituztenek irakurketak ematen dituen aukerak baliatu ditzaten sortu zen Irakurketa Erraza elkartearen materialak zaindu eta aukeratzeko dituzte edonork irakur dezaz; irakurketa «demokratizatzea» dela diote.

Hilberriak

Hilberriak
Urteurrenak
Eskertzak

GOIERRIKO HITZA jarrita, Urola Kostako Hitza, Tolosaldeko Atarian eta
goierri.hitza.eus webgunean

HITZA Gipuzkoako bigarren egunkari irakurriena

Eskelak 18:30ak arte hartzen ditugu. goierri@hitza.eus / Tel.: 943-16 00 56

TXIKIA (82mmX64mm): 100 €. Harpidedunentzat 50 €
HANDIA (124mmX64mm): 150 €. Harpidedunentzat 75 €
ESKERTZA (38mmX64mm): 50 €. Harpidedunentzat 25 €

bez barne

Urola Garaia

Mundo Mejor: un barrio que hace honor a su nombre

EN URRETXU HAY UN BARRIO QUE SE LLAMA MUNDO MEJOR Y SU NOMBRE DA LUGAR A CHANZAS. ¿ES REALMENTE UN LUGAR TAN BUENO? LOS VECINOS OPINAN QUE SÍ

Reportaje y fotografía de Asier Zaldúa

En Urretxu hay un barrio llamado Mundo Mejor y sus vecinos están acostumbrados a soportar bromas acerca del nombre del lugar en el que viven. Pero... ¿hace el barrio honor a su nombre o los que se lo pusieron exageraron un poco? Los vecinos están orgullosos del lugar en el que viven, por lo que se puede decir que el barrio tiene un nombre adecuado.

Este barrio de Urretxu debe su nombre a la promotora que lo edi-

ficó, a finales de los años 50. Esta promotora puso su nombre a varias de sus promociones. El barrio de Urretxu tiene una característica que lo hace especial: está apartado del casco urbano, para lo bueno y para lo malo. A los vecinos que viven en el centro les parece incómodo vivir en un lugar así, pero los que han nacido allí le ven ventajas.

Es el caso de Jorge Andueza, que nació en Mundo Mejor y vivió allí los primeros doce años de su vida.

Cuando se independizó, compró la casa a sus padres para volver al barrio. Su hija mayor nació allí, pero ahora viven en el casco urbano. "Entiendo que al que no nació allí se le haga duro vivir allí y mi mujer quiso comprar otra vivienda en el casco urbano".

Pero Andueza visita el barrio todos los domingos, en su paseo a Santa Bárbara. "Los años de la infancia se recuerdan con cariño. Además, mantengo la amistad con los amigos del barrio. En el grupo con el

que salgo a andar en bicicleta, hay muchos nacidos en Mundo Mejor".

Considera que es un lugar muy bonito para vivir, pues está en plena naturaleza. Igual que vivir en un caserío o un chalet, pero con un montón de vecinos. "Solíamos ir a jugar al campo de batalla, donde ahora están las casas de Basagasti teníamos el campo de fútbol... Además, nos juntábamos vecinos de distintas edades para jugar a las cartas, al escondite, a las canicas o al fútbol, para ir al monte...".

No cree que el barrio esté demasiado lejos del casco urbano. "Yo creo que está cerca, pero al mismo tiempo apartado. La cuesta que ahora está asfaltada y tiene acera, antes era de escoria. Le llamábamos caminito negro y ni siquiera había farolas. Solíamos tener que volver a casa a oscuras. Ahora está mucho mejor: la subida está iluminada y han construido muchas casas en el camino. Antes parecía que vivíamos en otro pueblo, mientras que ahora parece que está en el centro".

ORGULLOSOS Los vecinos de este barrio son de Urretxu, pero ante todo, de Mundo Mejor. Recuerda que su hermana, siendo niña, se perdió. "Le preguntaron de dónde era y no dijo que era de Urretxu o de Zumarraga, sino de Mundo Mejor". Ese sentimiento de pertenencia lo conservan durante toda la vida, aunque abandonen el barrio. El artista que pintó el túnel del Antiguo, Víctor Goikoetxea, nació también en este barrio. Estos días expone en Urretxu. Adivinen qué título le ha puesto a la exposición... ●



Los cuatro bloques de Mundo Mejor.

Club de lectura fácil en la biblioteca de Legazpi

Los interesados en tomar parte en esta iniciativa deben inscribirse en la biblioteca antes del jueves

LEGAZPI — Este mes se va a poner en marcha un club de lectura fácil en castellano, en la biblioteca de Legazpi. Está dirigido a las personas que no tienen costumbre de leer o tienen dificultades con la lectura o la comprensión.

El club iniciará su andadura el

25 de septiembre y durante diez semanas, de 11.15 a 12.15 horas, los participantes se reunirán para compartir y disfrutar de la lectura de un libro. Esto les permitirá fortalecer el uso y el aprendizaje del idioma, crear y frecuentar un nuevo lugar de socialización y conocer la lectura o reiniciarse en ella.

Pueden participar todos los mayores de 16 años y la inscripción es gratuita. El plazo de inscripción se cerrará el miércoles. Los interesados deben acudir a la

biblioteca, llamar al número de teléfono 639 851 172 o al 943 73 71 86 o escribir a la dirección de correo electrónico liburutegia@legazpi.eus.

El club iniciará su andadura con una adaptación a formato lectura fácil del libro *La música del viento*, del escritor Jordi Sierra i Fabra. La biblioteca se compromete a obtener para cada participante del club de lectura un ejemplar del libro que vayan a leer.

Los libros han sido elegidos por expertos de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi y dos personas pertenecientes a esta asociación serán las encargadas de dinamizar las sesiones, guiando a los participantes en la lectura de estos libros. —A.Z.

Zumarragako Udalak bi irakasle kontratatu behar ditu

ZUMARRAGA — Zumarragako Udalak bi irakasle kontratatu behar ditu. Bi irakasle hauen lana ikasurte honetan etorkinei euskarazko errefortzu saioak ematea izango da. Langileek %20 eta %10eko lanjarduna izango dute, astelehen eta asteazken arratsalde. Cl maila (EGA) edo baliokidea eta unibertsitateko diploma izatea nahitaezkoa da. Interesdunek hilaren 23a baino lehen eman behar dute izena. Horretarako, Zumarragako udallexeko harrera bulegora jo behar dute edo Udalaren webgunera: zumarraga.eus. —A.Z.

Urretxu-Zumarraga ikastolako argazkien erakusketa

ZUMARRAGA — Urretxu-Zumarraga ikastolak 50 urte bete ditu eta urteurrena ospatzeko hainbat ekitaldi antolatu dituzte. Datorren ostegunean erakusketa irekiko dute Zumarragako Zelai Arizti kultur etxean. Bertan, 50 urte hauetan ateratako argazkiak ikusi ahal izango dira. Erakusketa urriaren la bitartean egongo da zabalik: astelehenetik ostiraler 17.30etik 20.30era eta larunbat eta igandeetan 12.00etatik 14.00etara eta 18.00etatik 20.30era. Iraileko agendan inaugurazioa 19.30ean izango dela jartzen du, baina 19.00etan izango da. —A.Z.



Iker Galartza eta Jose Ramon Soroiz antzezlaneko eszena batean. TXALO PRODUKZIOAK

Antzerkia bueltan da

Latxartegi aretoan 'Erdibana' antzezlanaren taularatuko dute larunbatean • Zazpi urteko etenaren ondoren antzerki emanaldiak berreskuratuko ditu Legazpiko kultur sailak

—MIRIAM LUKI

Orain zazpi urte antzerki denboraldia egiten zen Legazpin, baina hainbat arrazoi tarteko antzerki emanaldiak bertan behera geratu ziren. Orain, berreskuratzeke asmoa daukate eta datorren larunbatean lehenengo antzezlanaren taularatuko dute Latxartegi aretoan. Jose Ramon Soroiz eta Iker Galartza igoko dira taula gainera eta Txalo produkzioak ekoiztutako *Erdibana* obra aurkeztuko dute.

Garai bateko antzerki denboraldiaren etenaren zergatia galdetuta, Jone Dorronsoro Legazpiko Udaleko kultur arduradunak hainbat arrazoi aipatu ditu: «Aurrekontuetan murrizketak egon ziren eta herriko taldeei aplikatu beharrean beste arlo batzuei aplikatzea erabaki zen. Horrez gain, gero eta jende gutxiago etortzen zen antzerkia ikustera. Arrazoi askok bat egin zuten».

Latxartegin antzerki ziklorik egon ez den bitartean kale ikuskizunak eta antzezlan solteak ekarri dituzte. Dorronsorok, hala ere, beti izan du antzerki emanaldiak berreskuratzeke asmoa,

«hutsune hori sumatu baita Legazpin».

Etziko antzerki saioa asmo horren isla da, baita ondoren etorriko direnak ere. «Oraindik programazio egonkor bat ez dugu osatu, jendearen erantzuna zein

Ikusleen erantzuna ikusi nahi dute programatzeko apustua egiteko

Antzeki obrak larunbatetan emango dituzte Latxartegi aretoan iluntzean

den ikusi nahi dugu eta horren arabera apustua egingo dugu». Etziko antzezlanaz gain, urtea amaitu aurretik beste lanen bat ekartzekoak direla adierazi du kultur teknikariak.

Euskaraz eta larunbatetan
Aukeratu dituzten lanak euskarazkoak izango direla argi dauka Dorronsorok, «ahal dela bertakoa eta bertako hizkuntzan izan daitezela nahi dugu».

Latxartegi aretoak hartzen dituen zine emanaldiekin talkarik ez egiteko antzerki emanaldiak larunbatetan egingo dituzte 20:00etan. Datorren larunbateko emanaldirako sarrerak egun berean erosi ahalko dira aretoko leihatilan 10 euroan.

Erdibana antzezlanaren komedia bat da. Aski ezagunak diren bi aktoreak —Soroiz eta Galartza— anaia bihurtuta datoz. Antzezlanak bi anaia horien arteko ikamika du oinarri. Hain zuzen, urtetan amaren zaindari izandako anaiari pazientzia agortu zaionean eta beste anaia herentziaren kontuekin agertzen denean sortuko da ika-mika. Txalo produkzioak sortutako dekoratu naturalistak nola bi aktoreen lanak kritika onak eman dizkio lanari. Ikusleek euren eguneroko egoera ugari irudikatuta ikusiko dituzte *Erdibana* lanean eta kontaktatzeko moduak barre algarak sortuko dituzte.

Lana Jordi Sanchez eta Pep Anton Gomez katalanek idatzi dute eta dagoeneko hainbat hizkuntzatar itzuli dute.

Iruleren ikastaroetan izena emateko azken egunak dira

ESKULANAK // Irulelarteak antolatutako ikastaroetan izena emateko azken eguna datorren larunbata da, hilak 29. Irulek hiru ikastaro antolatu ditu ikasturte berrirako. Eskulanetako ikastaro orokorrak eta josteko lan txikien ikastaroak urrian hasi eta ekainera arte iraungo dute. Haur eta gurasoentzako eskulan ikastaroa urritik abendura arte egingo dute. Ikastaroez gain, Irulek erakusketa irekiko du kultur etxean datorren larunbatean.

'Perretxiku-selfie' lehiaketa abiarazi du Beti Gazte elkarteak

GIZARTEA // Beti Gazte Animazio elkarteak hasi da aurtengo Asteburu Mikologikoa prestatzen; urrian egiten dute. Asteburuak hartuko dituen ekintzen kartel osoa zehaztu gabe daukaten arren, gogorazi nahi dute oraingoan ere *Perretxiku-selfie* lehiaketa izango dela. Argazkiak eta izen-abizenak betigaztelegazpi@gmail.com helbidera bidaltzea eskatu dute. Lehiaketako saria Oilarra tabernan bi lagunentzako hamaiketako izango da.

Gure Esku Dagok elkarretaratzea deitu du biharko

POLITIKA // Legazpiko Gure Esku Dagok Kataluniako urriaren 1eko erreferendumen harira elkarretaratzea deitu du biharko. Euskal Herria plazan egingo dute 19:00etan. *Kataluniako herritarren erabakitzeke eskubidearen alde* izango da elkarretaratzearen leloa eta elkarretazeaz gain, Kataluniari keinu eginez *Hesola* (Lluís LLach-en *L'estaca* abestiaren euskarazko bertsioa) eta *Els segadors*, Kataluniako himno ofiziala, abestiak kantatuko dituzte.

Irakurketa Errazeko kluba martxan jarri dute 18 lagunekin

KULTURA // Irakurketa Errazeko zer den iaz ezagutu zuten Legazpin eta aurtengo taldea martxan jarri dute hemezortzi lagunek izena eman ondoren. Taldea astelehen goizetan bilduko da udal liburutegian eta Irakurketa Errazeko idatzitako liburuak irakurri eta partekatuko dituzte. Euskadiko Irakurketa Errazeko elkarteak kide batek gidatuko ditu saioak. Herenegun elkartu ziren eta *La musica del viento*, Jordi Sierra i Fabraen eleberria irakurri zuten.

SAN SEBASTIAN GIPUZKOA BASKET SAD

HANDIA ZARA, TXIKI!

Mila esker zuen laguntzagatik. GORA GBC

Helduak	Familia	Lagunak	-18	Ikusleak
175€	37€			98€

Pº de Alameda, 22-2º - 48100 420 - www.gipuzkoabasket.com

#abonatuGBC

LEGAZPI

El Club de Lectura Fácil, en marcha

El próximo lunes comenzará la lectura del libro 'Trampa de fuego'

El grupo invita a sumarse a aquellas personas con limitaciones lectoras que todavía no se hayan animado a participar

CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. El primer Club de Lectura Fácil de Legazpi va consolidándose en la biblioteca municipal, donde cada lunes celebra sus encuentros, de 11.15 a 12.30 horas, para navegar entre las páginas de libros expresamente adaptados a personas que tienen algún tipo de limitación para leer, bien permanente debido a discapacidades sensoriales y psíquicas o transitorias motivadas por aspectos como la inmigración, una incorporación tardía a la lectura, una escolarización deficiente o trastornos de aprendizaje. Las sesiones se desarrollan con el acompañamiento de Lina Ugarte, dinamizadora de la Asociación de Lectura Fácil de Euskadi, entidad junto a la que Legazpi empezó a caminar en esta materia hace un año y medio.

La biblioteca municipal se encarga de obtener un ejemplar del libro a leer para cada participante del club. El listado de obras ha sido elegido con antelación por expertos de la asociación de Euskadi. La dinamizadora se ocupa de guiar a los asistentes en su lectura, propiciando que se fortalezca el uso y el aprendizaje del idioma, la creación de un nuevo espacio de socialización y el conocimiento o reiniciación de la lectura. Durante las sesiones, se plantean distintas dinámicas, para com-

prender el libro y para estimular la conversación. Formar parte del club es gratuito, no obstante, se ruega a quienes lo hagan que adquieran el compromiso de asistir a las sesiones una vez dado el nombre.

Próxima lectura

Después de haber leído 'La música del viento', el grupo emprenderá el próximo lunes el libro 'Trampa de fuego' de la escritora Nuria Martí Constans. «La obra se basa en la historia real del incendio de la fábrica textil 'Triangulo' de Nueva York en el año 1911, en aquel incendio murieron 146 personas, casi todas mujeres, un hecho que derivó en significativos cambios, como la creación del importante Sindicato Internacional de Mujeres Trabajadoras Textiles», avanzan desde el grupo. «Los próximos lunes de noviembre, en sesiones de hora y cuarto, las personas que participen compartirán esos y otros asuntos, junto con las impresiones y emociones que les haya causado la lectura», señalan.

Cabe recordar que en 2016 el Ayuntamiento puso en marcha diversas actividades para impulsar la lectura fácil, como el montaje de una exposición, un curso y una charla llamadas a dar a conocer este tipo de lectura en la localidad. Desde entonces, se viene trabajado en ella, adaptando y compartiendo documentos en este formato, bajo la premisa de que «leer es un placer y un derecho de todos», máxime ante un dato tan revelador como el que apunta que el 30% de la población tiene dificultades lectoras.



Componentes del grupo durante uno de sus encuentros.

Aitor Casado ofrece hoy el audiovisual 'Mendian Gora' en Brinkola

Serán 400 instantáneas, con el monte y las temáticas surgidas de los recorridos realizados por Casado como eje

DV

LEGAZPI. Aitor Casado presentará el audiovisual 'Mendian Gora' hoy, a las 20.00 horas, en los salones de Brinkola situados junto a la iglesia del barrio. «En realidad se trata de 'Mendian Gora 3.0', ya que anteriormente he emitido dos veces este trabajo, en el año 2014 en la casa de cultura de Legazpi y en 2015 en Donostia, realizando en cada una de estas emisiones numerosos cambios», explica el autor.

Esta vez, ofrecerá una proyección



Aitor Casado en una de las salidas retratadas en 'Mendian Gora'.

de 40 minutos, con la misma estructura de las anteriores, pero habiendo sumado muchísimas fotografías y eliminado otras de menor calidad. Serán 400 instantáneas en total, con el monte y las temáticas surgidas de los distintos recorridos realizados por Aitor Casado como eje. Amaneceres y anocheceres, la niebla, el bosque, los animales que habitan en el mismo, la flora, la nieve, el agua, el mar... son protagonistas de las imágenes que el legazpiarra irá desgranando junto a una ambientación musical pensada para la ocasión. Junto a txokos de Euskal Herria, aparecerán también rincones de los Pirineos, Asturias, Soria, Burgos, Cuenca, Mallorca, Islandia, Bulgaria...

Las dos proyecciones anteriores de 'Mendian Gora' obtuvieron muy buenas críticas del público. «Esta vez, con los cambios que he incluido, espero haber redondeado el trabajo y que los asistentes disfruten con el resultado», señala Aitor. La sesión, de entrada gratuita, está organizada por la asociación vecinal Arriurdin de Brinkola.

BUZÓN

La voz en off de José Mari Urcelay

XABINO LEGARDA EREÑO

El trabajo sólido, permanente, de una vocación, de un sentimiento, la pasión contenida, serena, por narrar, definir, siendo memoria del devenir histórico, del alma de un pueblo, su pueblo, Legazpi. Sus libros son historia, referente para cualquier espíritu inquieto que quiera descubrir ese aura temporal de color, de optimismo, pero también de un blanco y negro, de violencia y de dramatismo. La historia contada desde el sentimiento, la solemnidad, la preocupación, junto a los silencios que José Mari supo transmitir desde lo más profundo de su ser. Su obra ha traspasado el papel, convirtiéndose en esa voz en off. Esa voz que quedará para siempre entre nosotros y su trayectoria, como innovado impulsor de la cultura moderna que supo acercarse al ciudadano para mostrar la cultura como concepto vital en la vida cotidiana, instrumento de conocimiento y evolución. José Mari ya está en nuestro universo de luz, mirando sus espacios y a las personas a las que tanto amó, comenzando por su familia. Nuestro mejor homenaje es traer su dilatada obra a nuestra memoria, a nuestro corazón. Esta es mi última frase dedicada a José Mari: mila esker eta ez adiorik, gero arte baizik.

EN BREVE

Aviso corresponsalia

El próximo lunes dejará de estar en servicio el teléfono fijo para contactar con la corresponsalia del DV en Legazpi correspondiente al número 943100850. Los interesados en insertar informaciones, publicidad o esquelas podrán seguir haciéndolo a través del móvil 663 384 205 o enviando un correo electrónico a la dirección limia.dv@gmail.com.

Cartelera de cine

Latxartegi proyectará tres películas, hoy 'Verano 1993' en la sesión de cine club de las 21.30 y el domingo 'Richar zikoina' en la sesión infantil de las 17.00 y 'El hijo de Jean' en la sesión de cine comercial de adultos de las 19.30.

Cuentacuentos

La biblioteca ofrecerá una sesión de cuentacuentos de Pello Añorga hoy, a las 18.00 horas.

LEGAZPI

El documento 'Legazpi Klima 2030' estrena versión en lectura fácil

El concejal Eric Gálvez presentó la iniciativa, dirigida a acercar la información municipal a personas con limitaciones

CRISTINA LIMIA

LEGAZPI. El concejal de Territorio, Eric Gálvez, acaba de presentar la versión en lectura fácil del documento 'Legazpi Klima 2030', nacido en el seno municipal y disponible tanto en la web del Ayuntamiento www.legazpi.eus, como en la biblioteca.

«En junio de 2017 la Corporación Municipal aprobó con el voto a favor de todos los grupos políticos el plan 'Legazpi Klima 2030', dentro del que se recoge el compromiso adquirido por nuestra localidad hacia el desarrollo sostenible y combatir el cambio climático; en favor del desarrollo sostenible como garante de la calidad de vida de todas las personas, para lo que es necesario erradicar la pobreza y cuidar el planeta, y para hacer frente al cambio climático, que originado por el comportamiento humano, hace que la temperatura de la tierra suba y trae sequías, escasez de agua, inundaciones...», contextualizó el concejal.

«El documento 'Legazpi Klima 2030' nos ofrece información sobre cómo se encuentra Legazpi en estos momentos, qué pueblo queremos en el futuro y las acciones que debemos de poner en marcha para mejorar, está compuesto por siete líneas estratégicas, la primera de ellas es ser un espacio urbano acogedor, territorio diverso y con capacidad de adaptación, la segunda ser un municipio energéticamente responsable y eficiente con una movilidad amigable, la tercera ser un municipio responsable y eficiente en el uso de recursos y con un entorno saludable, la cuarta desarrollar una economía que se adapte al cambio y los retos y aproveche para crear riqueza, empleo de calidad y empleo



Gálvez mostrando el documento, ya disponible en la web www.legazpi.eus y en la biblioteca. CRISTINA LIMIA

verde, la quinta ser un municipio activo a nivel social, que proteja la igualdad y la convivencia de personas, culturas y lenguas, la sexta trabajar hacia una nueva gobernanza basada en las nuevas tecnologías y una ciudadanía sensibilizada y participativa y corresponsabilizada y la séptima y última, realizar una gestión municipal innovadora y transversal, basada en una gobernanza transparente, fiable y eficiente», enumeró Eric Gálvez.

«Estas siete líneas estratégicas engloban 72 acciones con tres ejes claramente diferenciados: el 16% son económicas, el 38% son sociales y el 46% son medio ambientales», detalló. «El proceso de elaboración del plan se ha realizado siempre bajo el amparo de las estrategias y metodologías de la Agenda 21, han participado vecinos, asociaciones, técnicos y políticos y creemos que esa participación ha sido fundamental y su columna vertebral», valoró.

Porqué en lectura fácil

«Nos parece que cualquier legazpiarra debe de tener la oportunidad de conocer este plan, más si cabe sabiendo que el 30% de la población

tiene limitaciones lectoras, por lo que, desde el principio, vimos que el plan debía estar disponible en la versión de lectura fácil», explicó el concejal. «La lectura fácil está basada en los principios de la democracia lectora y de la integración social, posibilitando a colectivos con limitaciones el acceso a la cultura, la lectura y la información», señaló.

«En ese camino, durante estos últimos años, el Ayuntamiento ha difundido progresivamente el concepto de lectura fácil en el municipio a través de un grupo de trabajo formado por el servicio municipal de Educación, la biblioteca y el Garagune, entre 2017 y 2018 se han realizado diversas actividades, desde una exposición titulada 'Leer, un placer, un derecho', hasta una charla informativa de lectura fácil o un curso de formación en lectura fácil al que se apuntaron 25 personas, gran parte de ellas profesoras de los centros escolares, también trabajadoras del Garagune, empleados del Ayuntamiento, padres de hijos con dificultades lectoras...», citó.

«Junto a ello, se puso en marcha un club de lectura fácil, cuya primera experiencia de desarrolló con 15

personas, este año, con motivo del 50 aniversario de la biblioteca, se han creado diferentes grupos de lectura, entre ellos, uno de lectura fácil en castellano formado por 12 personas», informó.

«En dicha apuesta por el impulso de la lectura fácil, el Ayuntamiento tiene entre sus objetivos conocer y desarrollar esta herramienta entre sus profesionales, para poder ofrecer un mejor servicio desde el ámbito de la comunicación ciudadana, por ello, durante el 2017 se realizaron cursos de formación para los trabajadores municipales, que continuarán a lo largo del presente 2018, ya se han dado diversos pasos en esta materia a la hora de trasladar la información municipal a los ciudadanos en forma de lectura fácil, como es el caso del presente documento del plan 'Legazpi Klima 2030', la carta de presentación del cuestionario de 'Legazpi amigable' o la información remitida a los hogares sobre las inspecciones técnicas de los edificios, que aprovecho para recordar, tienen la obligación de pasar todos aquellos edificios de más de 50 años con junio de 2018 como plazo», apuntó Eric Gálvez.

EN BREVE

Desafío local, Titín III, Aritz Lasa... el 23 de marzo, en Urbeltz

El bar Urbeltz ha organizado todo un festival de pelota para el próximo 23 de marzo, a partir de las 22.00 horas, en el frontón legazpiarra, con la siguiente cartelera: 1º desafío local entre 'UZ Gaztetxea' (Babarro-Aranburu) contra 'Legazpi' (Agirre-Potolo), 2º partido femenino entre Patri Espinar y Arrate Bergara contra Ruiz de Larramendi I y Ruiz de Larramendi II y 3º partido masculino entre Titín III y Gorrotxategi contra Aritz Lasa y Urruzola. Las entradas pueden adquirirse por anticipado en los bares Katilu, Oilarra y Urbeltz y el mismo día del festival a partir de las 21.00 horas en el frontón. Su precio será de 7 euros, de 5 para estudiantes y desempleados.

Festival infantil de Sustriak y conciertos de la banda y Santikutz

El fin de semana trae tres destacadas citas con la danza y la música. Hoy, el grupo de baile Sustriak ofrecerá un vistoso festival infantil a las 18.00, en Latxartegi. Mañana, habrá ocasión de disfrutar del Concierto de Primavera de la banda a las 13.00 en Latxartegi y del Concierto de Semana Santa de Santikutz Abesbatza a las 19.00 en la parroquia.

Nueva edición del 'Zuhaitz Eguna' mañana, en Lakiola

Lakiola acogerá mañana una nueva edición del 'Zuhaitz Eguna'. Niños y mayores están llamados a reunirse a las 10.00 frente al refugio para plantar 40 hayas, tarea tras la cual, podrán disfrutar de un consistente hamaiketako.

Tres partidos del club de balonmano La Salle Legazpi en Bikuña

Tres equipos del club de balonmano La Salle Legazpi disputarán sus partidos en Bikuña esta semana. Hoy, el senior masculino Lau Bide Jatetxea recibirá al Pulpo K.E. a las 19.30. Mañana, el infantil femenino Zuri Zuri se enfrentará al Ordizia a las 10.00 y el cadete femenino Izaro-Lau Bide Iturgintza al Avia Eibar Eskubaloia a las 11.30.

El infantil masculino de Andraitz juega en casa contra el Lacunza

La cancha de Bikuña acogerá un único partido del club de baloncesto Andraitz. Hoy, el infantil masculino se enfrentará al Arri BKL Lacunza, a las 11.15.

El Ilintxa llama a la afición a aupar al equipo en Bikuña

LEGAZPI. El primera regional del Ilintxa continúa en racha. Los legazpiarras cosecharon el sábado pasado en Donostia una importante victoria de 0-4 ante el Munibe, con la que mantienen las papeletas para conseguir una de las dos plazas del ascenso.

«El partido comenzó igualado, pero cuando los chicos de Poxi y Aitor marcaron el primer gol, los locales se vinieron abajo y acabaron sucumbiendo ante la superioridad vi-

sitante», relatan desde el club. El equipo recibirá al Pasajes, hoy, a las 15.45 horas, en Bikuña. «Desde aquí queremos animar a la afición a brindar al equipo su impulso en la ilusionante lucha por el ascenso en esta estupenda oportunidad de amarrar tres nuevos puntos durante un partido que se disputará con el balón donado por el bar Oilarra», indican desde el Ilintxa.

La cartelera de este fin de semana se completa con otros cuatro par-



Plantilla del juvenil de honor, que hoy recibe al Aloña Mendi.

tidos en Bikuña. Hoy, el infantil de honor jugará contra el Hernani a las 12.15 horas y el juvenil de honor contra el Aloña Mendi a las 17.45 horas.

Mañana, el alevín femenino se batirá al Eibar a las 12.00 horas y el infantil femenino al Bergara también a las 12.00.